

# Filtro de limpieza de aire comprimido

Para desodorización y separación de agua, sólidos/aceite



\* Consulte cada serie

¡Conexión modular, Diseño que permite ahorrar espacio, Reduce la mano de obra en conexionado! (AMG□C, AFF□C, AM□C, AMD□C, AMH□C, AME□C, AMF□C)

Usa el mismo espaciador que la combinación F.R.L. de la serie AC.

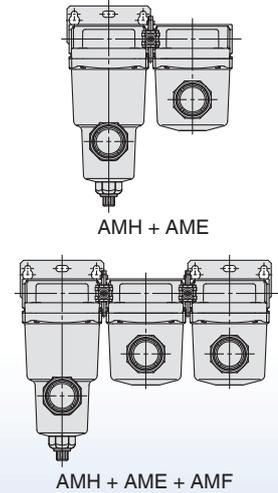
Es posible realizar una conexión modular con productos como el regulador de la serie AR.

## Ejemplo de conexión modular



Espaciador Nota)

Nota) El espaciador con fijación no puede montarse. Use la fijación correspondiente.



\* El modelo C es apto para conexión modular.

## Ejecuciones especiales (AMG□C, AFF□C, AM□C, AMD□C, AMH□C, AME□C, AMF□C)

Presostato de presión diferencial

### 5 opciones añadidas

- Presión de trabajo 1.6 MPa
- Juntas de FKM
- Con presostato diferencial (125 VAC, 30 VDC)
- Con presostato diferencial (30 VDC)
- Lubricado con vaselina blanca

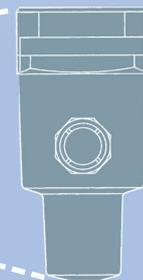


## Compacto y ligero (AME□C, AMF□C)

Altura y peso reducidos hasta en un **40 %**

Nuevo

Convencional



### Eliminación de gotas de agua

Separador de agua//AMG

Separador sólidos/aceite

Filtros de línea principal//AFF

Filtro micrónico//AM

Filtro submicrónico//AMD

Separador de neblina micrónico con filtro//AMH

Superseparador de neblina//AME

### Desodorización

Filtro para eliminación de olores//AMF

Serie AM□/AFF



CAT.EUS30-11Ab-ES

# Serie AM□/AFF

## Eliminación de gotas de agua

### Separador de agua

Índice de separación de gotas de agua: 99 %



AMG150C a 550C      AMG650/850

## Gran filtro separador de partículas de polvo y gotas de agua

### Filtros de línea principal

Grado de filtración nominal: 3 µm  
[Eficiencia filtración: 99 %]



AFF2C a 22C      AFF37B/75B      AFF75A a 220A

## Filtración de polvo, separación de neblina de aceite

### Filtro micrónico

Grado de filtración nominal: 0.3 µm  
[Eficiencia de filtración: 99.9 %]  
Densidad neblina aceite en salida:  
Máx. 1.0 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
[≈0.8 ppm]



AM150C a 550C      AM650/850

## Filtración de polvo, separación de neblina de aceite

### Filtro submicrónico

Grado de filtración nominal: 0.01 µm  
[Eficiencia de filtración: 99.9 %]  
Densidad neblina aceite en salida:  
Máx. 0.1 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
[≈0.08 ppm]



AMD150C a 550C      AMD650, 850

Modelo	Caudal nominal [l/min (ANR)]	Tamaño de conexión	Nota	
<b>AMG</b>	150C	300	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	750	1/4, 3/8	
	350C	1,500	3/8, 1/2	
	450C	2,200	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	
<b>AFF</b>	2C	300	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	4C	750	1/4, 3/8	
	8C	1,500	3/8, 1/2	
	11C	2,200	1/2, 3/4	
	22C	3,700	3/4, 1	
	37B	6,000	1, 1 1/2	
	75B	12,000	1 1/2, 2	Modelo bridado
	75A	12,400	Brida 50(2B)	
	125A	23,700	Brida 80(3B)	
	150A	30,000	Brida 100(4B)	
220A	45,000			
<b>AM</b>	150C	300	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	750	1/4, 3/8	
	350C	1,500	3/8, 1/2	
	450C	2,200	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	
<b>AMD</b>	150C	200	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	Modelo bridado
	900	24,000	Brida 50(2B), 80(3B), 100(4B)	
	1000	40,000	Brida 100(4B), 150(6B)	

**Filtración de polvo, separación de neblina de aceite**

**Separador de neblina micrónico con filtro**

Pre-filtro de 0.3 μm integrado. El cartucho filtrante AM + AMD ha sido integrado para lograr un diseño que permita ahorrar espacio.  
 Grado de filtración nominal: 0.01 μm  
 [Eficiencia de filtración: 99.9 %]  
 Densidad neblina de aceite en la salida:  
 Máx. 0.1 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
 [≈0.08 ppm]



AMH150C a 550C AMH650/850

**Filtración de polvo, adsorción de neblina de aceite**

**Superseparador de neblina**

El cambio de color indica que el elemento está saturado.  
 Grado de filtración nominal: 0.01 μm  
 [Eficiencia de filtración 99.9 %]  
 Densidad neblina de aceite en la salida:  
 Máx. 0.01 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
 [≈0.008 ppm]  
 Limpieza en la salida:  
 No más de 100 partículas de tamaño 0.3 μm o superior/ft<sup>2</sup>  
 [35 partículas o menos / 10 l (ANR)]



AME150C a 550C AME650/850

**Desodorización**

**Filtro para eliminación de olores**

Grado de filtración nominal: 0.01 μm  
 [Eficiencia de filtración: 99.9 %]  
 Densidad neblina de aceite en la salida:  
 Máx. 0.004 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
 [≈0.0032 ppm]



AMF150C a 550C

AMF650, 850

Modelo		Caudal nominal [l/min (ANR)]	Tamaño de conexión	Nota
AMH	150C	200	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	
AME	150C	200	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	850	12,000	1 1/2, 2	
AMF	150C	200	1/8, 1/4	Montaje mediante soporte o conexiónado
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	850	12,000	1 1/2, 2	

# Serie filtro de limpieza aire comprimido

## Serie AM□/AFF

	Serie	Índice de eliminación de agua	Grado de filtración nominal	Densidad de neblina de aceite en la salida	Olor	Página
<b>Eliminación de gotas de agua</b>	<b>Serie AMG</b>	99 %	—	—	—	P.5
<b>Separador sólidos/aceite</b>	<b>Serie AFF</b>	—	3 µm (Eficiencia de filtración: 99 %)	—	—	P.13
	<b>Serie AM</b>		0,3 µm (Eficiencia de filtración: 99,9 %)	1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.8 ppm) (tras saturación de aceite)		P.21
	<b>Serie AMD</b>		0,01 µm (Eficiencia de filtración: 99,9 %)	0,1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.08 ppm) (tras saturación de aceite)		P.29
	<b>Serie AMH</b>		0,01 µm (Eficiencia de filtración: 99,9%)			P.39
	<b>Serie AME</b>		0,01 µm (Eficiencia de filtración: 99,9 %)	0,01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.008 ppm)		Reduce el olor a aceite.
<b>Desodorizador</b>	<b>Serie AMF</b>		0,004 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.0032 ppm)	Desodoriza el olor a aceite.	P.55	
<b>Funcionamiento y uso adecuado de purga automática</b>						P.63
<b>Accesorios opcionales (Espaciador para conexión modular, Adaptador de conexionado)</b>						P.64
<b>Conjunto del vaso</b>						P.66
<b>Opciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Material de la junta: FKM</li> <li>Con presostato diferencial (con indicador)* (125 VAC, 30 VDC)</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirección inversa IN-OUT</li> <li>Guía de purga con rosca hembra 1/4</li> <li>Vaselina blanca*</li> <li>Con indicador de saturación del elemento filtrante</li> </ul>		Véase "Forma de pedido" de los modelos respectivos.
<b>Ejecuciones especiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Con presostato diferencial (X6)</b> Controla el periodo de sustitución monitorizando la obstrucción del elemento filtrante.</li> <li><b>Con presostato diferencial (con indicador)* (X37)</b> La presión diferencial usada como guía para el periodo de sustitución del elemento filtrante se puede comprobar visualmente y con una señal eléctrica.</li> <li><b>Con brida IN-OUT (X15)</b> Conexionado de brida.</li> <li><b>Con manómetro diferencial, brida IN-OUT (X17)</b> El periodo de sustitución debido a la obstrucción del elemento filtrante se puede comprobar con el presostato diferencial. Conexionado de brida.</li> <li><b>Modelo de purga automática con conexión roscada (X26)</b> Conexión roscada para la conexión de purga automática.</li> <li><b>Especificaciones con vaselina blanca* (X12)</b> Usando vaselina blanca como lubricante.</li> <li><b>Filtro de línea principal para alto caudal con grado de filtración nominal de 0,3 µm (X13)</b> El filtro es para alto caudal con el mismo grado de filtración nominal que el filtro micrónico de la serie AM.</li> <li><b>Con conexión de derivación (X360)</b> Las conexiones conectadas a los lados IN y OUT se proporcionan en dos tamaños. Esta especificación se puede usar para aplicaciones que no requieran grandes caudales en comparación con las del caudal principal, que reduce el trabajo de conexionado y ahorra espacio.</li> </ul>					P.70
<b>Precauciones para productos específicos</b>						P.75

\* Aplicable únicamente a AFF37B, 75B, AM□650 y 850 como Ejecución especial.

\* Aplicable únicamente a AFF37B, 75B, AM□650 y 850 como Ejecución especial..

# Separador de agua Serie AMG



\* Solo el AMG850



Los separadores de agua de la serie AMG se instalan en la línea de presión de aire para eliminar el agua del aire comprimido. Es apropiado para aquellos casos en los que "hay que eliminar el agua, pero el aire no debe estar tan seco como para utilizar un secador de aire" o "cuando no se puede utilizar un secador de aire porque no se dispone de alimentación eléctrica".

La adopción de un cartucho filtrante utilizado exclusivamente para eliminar agua y un gran espacio interior, han permitido un índice\*\* de eliminación de agua del 99 %\*.

## ⚠ Precaución

El separador de agua puede eliminar gotas de agua pero no puede eliminar humedad.

\* Condiciones del aire de entrada

Presión: 0.7 MPa

Temperatura: 25 °C

Humedad relativa: 100 %

Contenido de agua líquida (contenido

de gotas de agua): 15 g/m<sup>3</sup> (ANR)

Caudal del aire comprimido: Caudal

nominal de cada modelo

\*\* Índice de eliminación de agua (%) =

$$\frac{\text{Agua eliminada (gotas de agua) (g)}}{\text{Agua inicial (gotas de agua) (g)}} \times 100$$

**Posibilidad de conexión modular con AMG150C a 550C.**

(Para más información, consulta la p. 64.)



AMG150C a 550C

AMG650/850

Símbolo



(Especificaciones de purga)



(Especificaciones de purga automática)



**Ejecución especial**

(Para más información, consulta la p. 70.)

## Modelo

Modelo	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Caudal nominal (Nota) (l/min (ANR))	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 8) y la «curva de capacidad máxima de caudal» (pág. 9).

## Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Índice de eliminación de agua	99 %
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	2 años o cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

## Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad para conocer las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido



### AMG150C a 550C

AMG 550 C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño

150
250
350
450
550

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

#### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

#### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la siguiente tabla.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4 *5
R	Dirección inversa IN-OUT
V	Lubricante vaselina blanca

\*5 Sin función de válvula

#### Purga automática \*2 \*3

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *4)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta la página 63 para el uso adecuado de la purga automática.

\*3 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.

\*4 Si se selecciona la opción J, la purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

#### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

○: Todos los tipos de especificaciones de purga automática están disponibles (incluyendo la especificación «J: Con guía de purga»)

△: La purga automática N.C. (especificación «C») no está disponible.

▼: No están disponibles la purga automática N.C. ni la purga automática N.A. (especificación «C» y «D»).

	F	H	R	V
—	○	△	○	○
F	○	▼	○	▼
H	▼	△	△	▼
R	○	△	○	○
V	▼	▼	○	○

■: No disponible

## Opciones

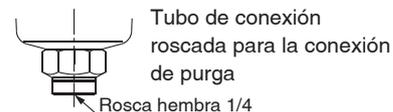
### Símbolo F: Material de la junta: FKM

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

### Símbolo H: Presión de trabajo (1.6 MPa)

Se puede usar hasta 1.6 MPa máximo

### Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

### Símbolo V: Vaselina blanca

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



Forma de pedido

\* Solo el AMG850

**AMG650/850**

AMG **650** - [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

**Tamaño**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final. Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción \*2**

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT

**Purga automática \*2**

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *3 *4)
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.

\*3 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

\*4 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (Rc 3/8). Monta un adaptador para conexionado. Instalar un adaptador IDF-AP609 (página 65) en la válvula de bola si se requiere rosca hembra NPT 3/8.

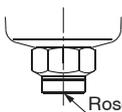
**Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones**

○ : Disponible □ : No disponible

Especificaciones de purga automática / Opciones		Especificaciones de purga automática			Modelo aplicable	
		D	J	R	AMG650	AMG850
Especificaciones de purga automática	Purga automática N.A.	D	□	□	○	○
	Guía de purga 1/4	J	○	□	○	○
Opción	Dirección inversa IN-OUT	R	○	○	○	○

**Opciones**

**Símbolo J:** Guía de purga con rosca hembra 1/4



Tubo de conexión roscada para la conexión de purga  
Rosca hembra 1/4

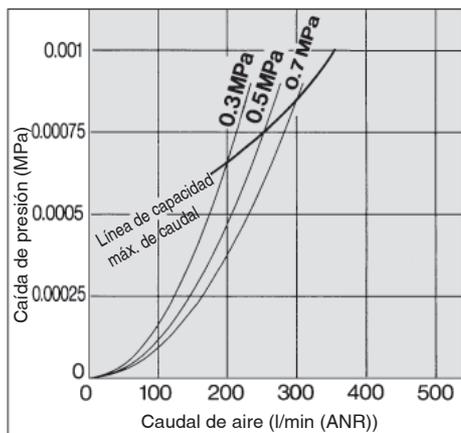
**Símbolo R:** Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

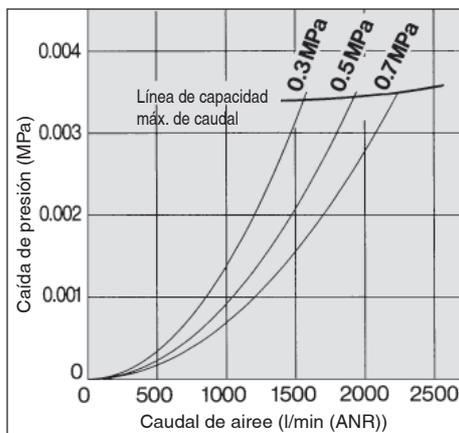
# Serie AMG

Características de caudal (Valores representativos) / Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal.

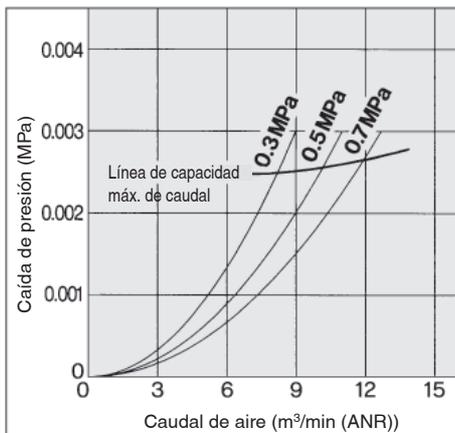
**AMG150C**



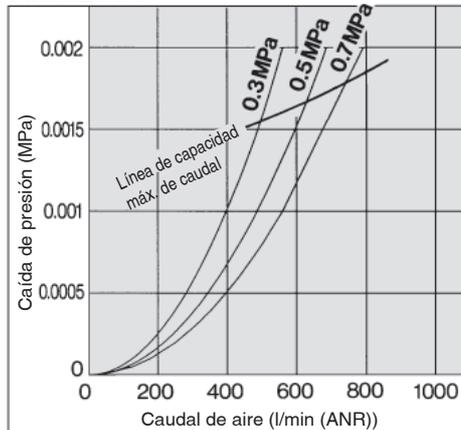
**AMG450C**



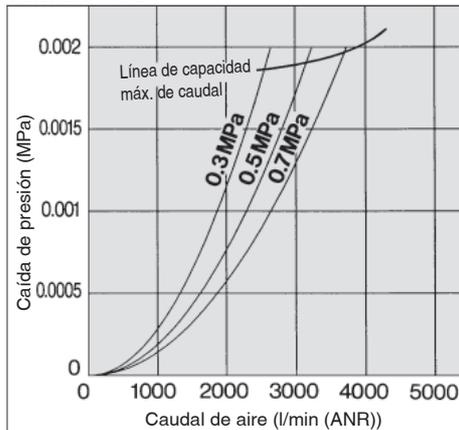
**AMG850**



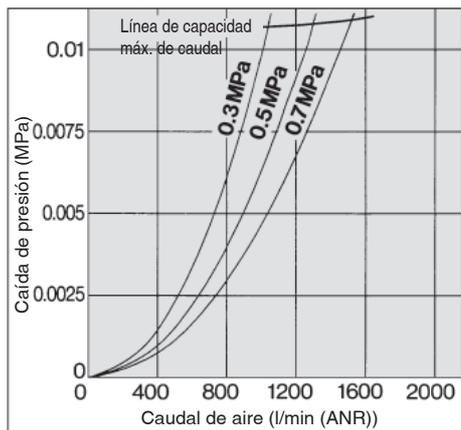
**AMG250C**



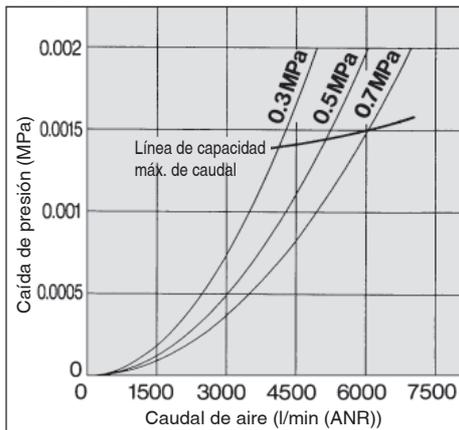
**AMG550C**



**AMG350C**

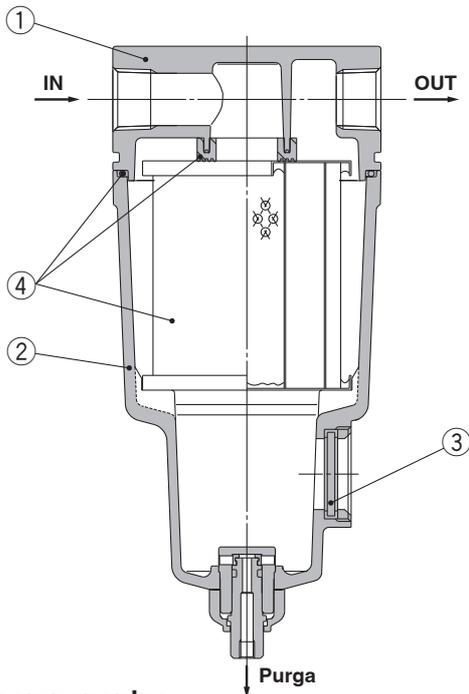


**AMG650**

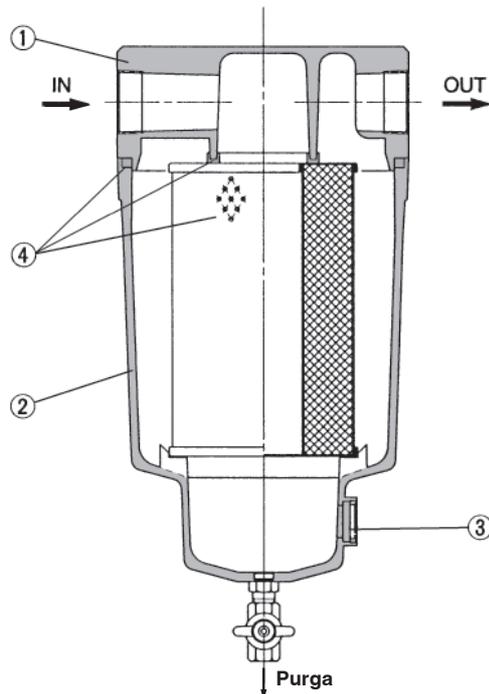


## Construcción

### AMG150C a 550C, AMG650



### AMG850



### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	Cuerpo	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	Carcasa	Aleación de aluminio	
3	Visor	Vidrio templado	—

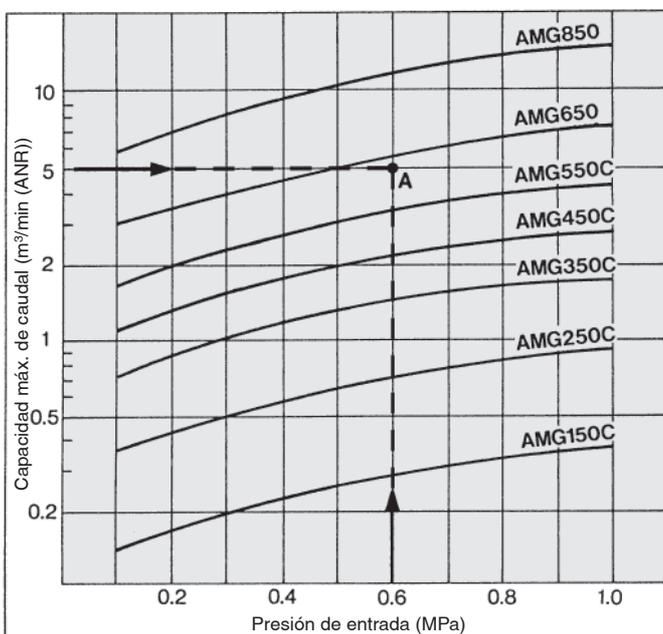
Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véanse las dimensiones en las páginas 10 a 12 para más detalles.

### Lista de repuestos

No.	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
4	Conjunto cart. filtrante	Resina, otros	Excepto opción F Para opción F	AMG-EL150 AMG-EL150-F	AMG-EL250 AMG-EL250-F	AMG-EL350 AMG-EL350-F	AMG-EL450 AMG-EL450-F	AMG-EL550 AMG-EL550-F	AMG-EL650	AMG-EL850

- El conjunto de cartucho filtrante incluye junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.), elemento filtrante.
- Véase la página 78 para sustituir la purga automática.

## Línea de capacidad máxima de caudal



## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión de entrada y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0,6 MPa

Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

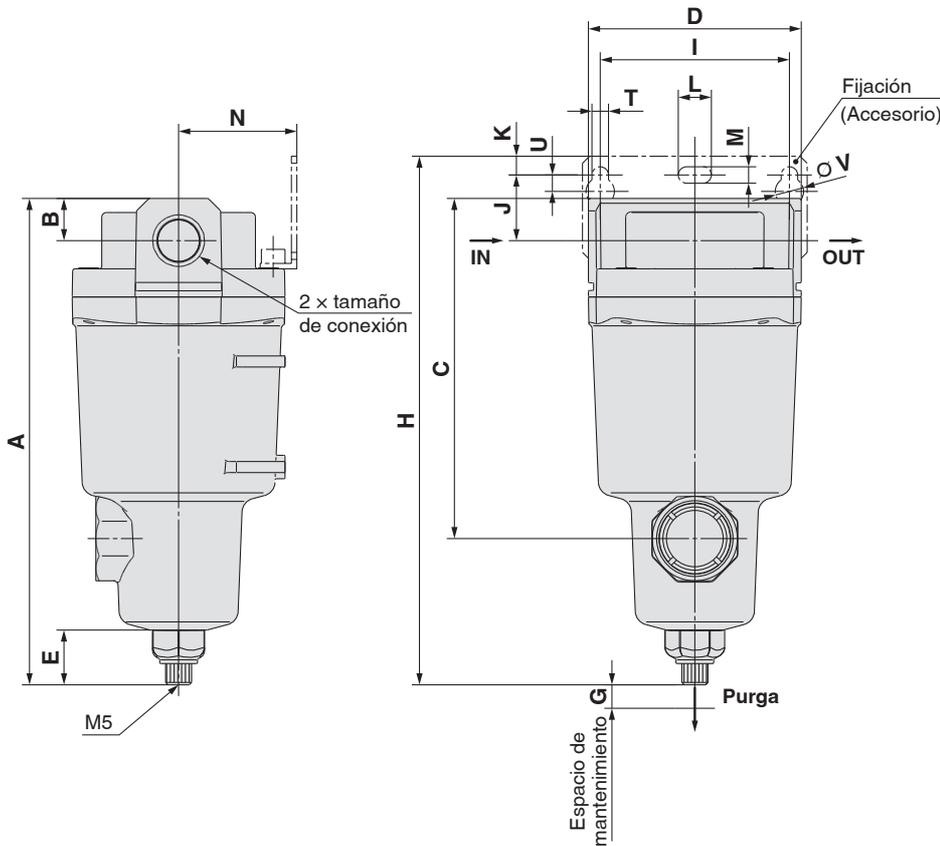
1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AMG650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido.

# Serie AMG

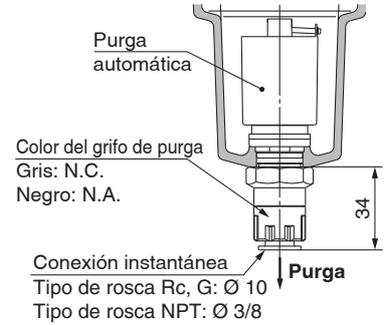
## Dimensiones

### AMG150C a 550C

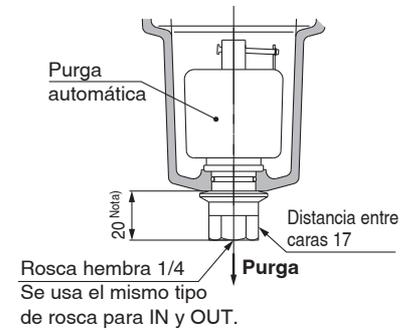


### Purga automática

**C:** Con purga automática (N.C.)  
**D:** Con purga automática (N.A.)



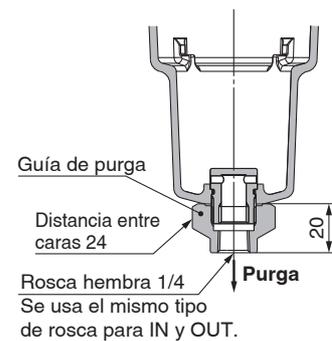
**Combinación de D:** Con purga autom. (N.A.) y **H:** Para presión de (1.6 MPa)



Nota) 23 para AMG250C

### Opción

**J:** Guía de purga rosca hembra 1/4

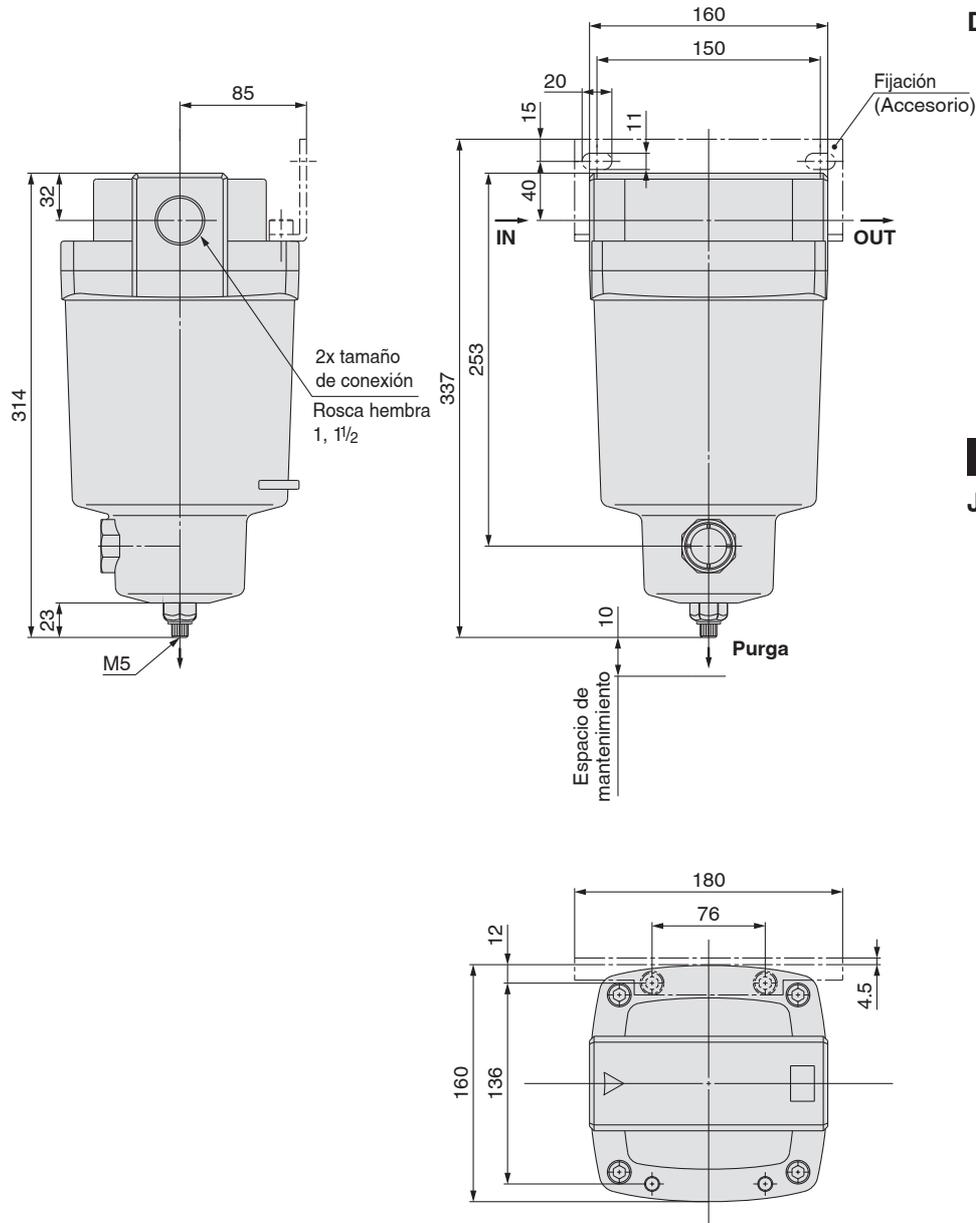


Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones														
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S
AMG150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6
AMG250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2
AMG350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3
AMG450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2
AMG550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2

(mm)

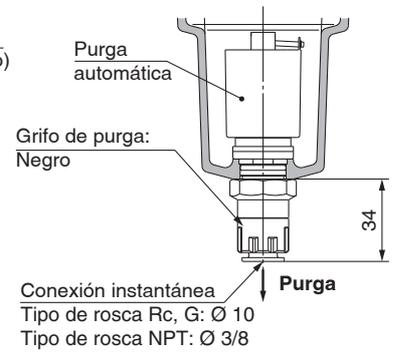
**Dimensiones**

**AMG650**



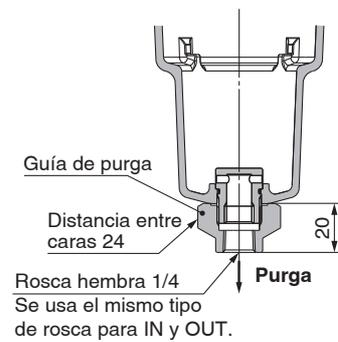
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**



**Opción**

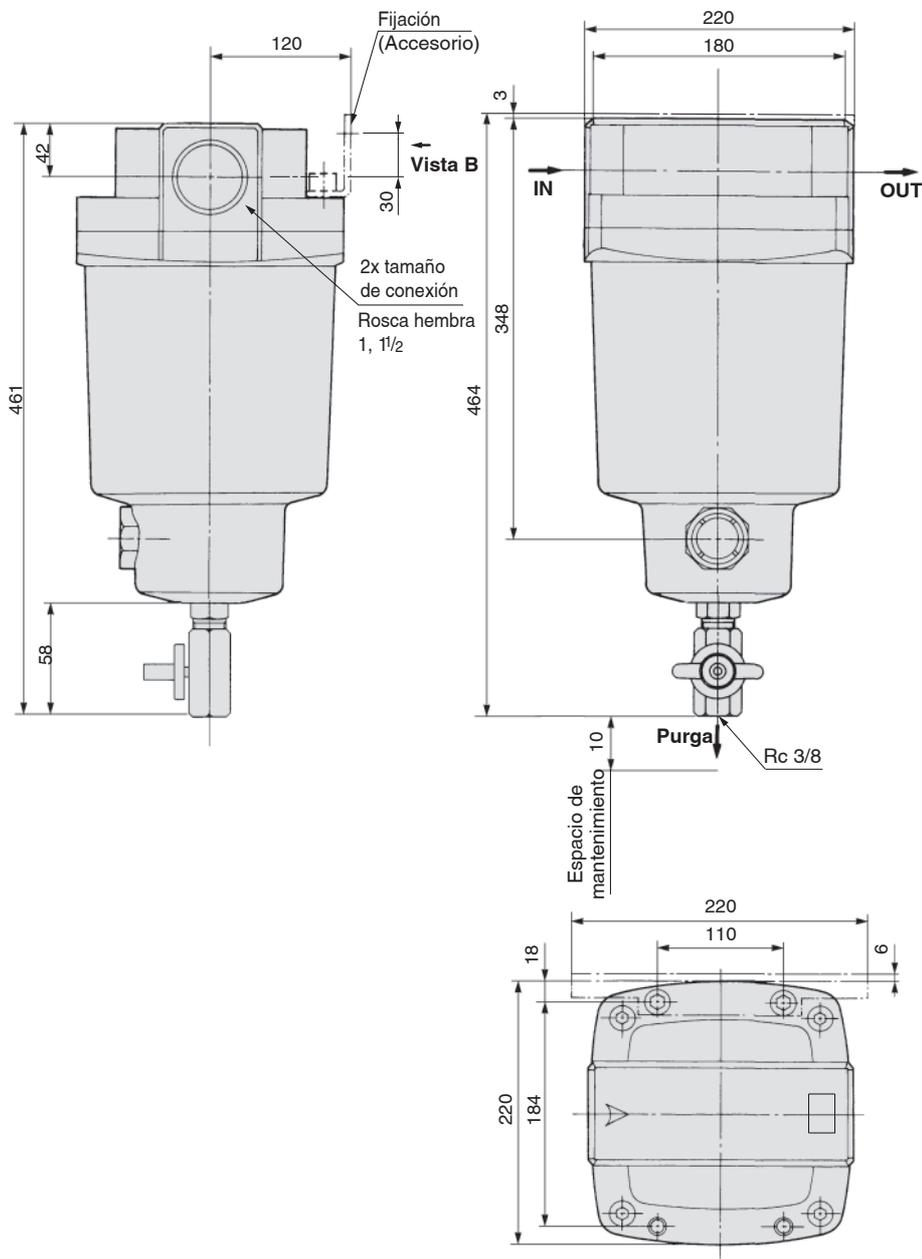
**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



# Serie AMG

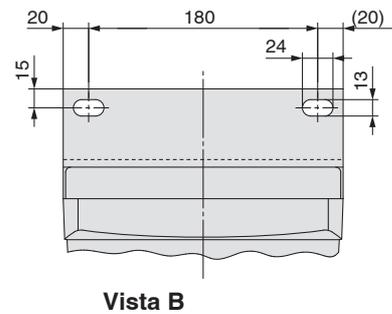
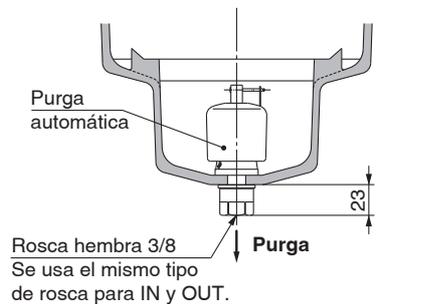
## Dimensiones

### AMG850



## Purga automática

### D: Con purga automática (N.A.)



Vista B

# Filtro de línea principal

## Serie AFF



\* Solo el AFF75B



Permite eliminar impurezas como aceite, agua y partículas extrañas presentes en el aire comprimido y permite mejorar el funcionamiento de un secador situado en el lado de salida, ampliar el periodo de sustitución del elemento filtrante y prevenir problemas en el equipo.

Posibilidad de conexión modular con AFF2C a 22C.

(Para más información, consulta la p. 64.)



AFF2C a 22C



AFF37B, 75B

Símbolo



(Especificaciones de purga)



(Especificaciones de purga automática)



Ejecución especial

(Para más información, consulta la p. 70.)

### Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.  
Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Modelo

Modelo	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B	AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
Caudal nominal (Nota) (l/min (ANR))	300	750	1500	2200	3700	6000	12000	12400	23700	30000	45000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1 1/2	1 1/2, 2	50(2B)	80(3B)	100(4B)	100(4B)
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5	50	52	72	87

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 16) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» a continuación.

### Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa (Nota 1)
Presión mín. de trabajo (Nota 2)	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Grado de filtración	3 µm (eficiencia de filtración: 99 %)
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	2 años (Nota 1) o cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa

Nota 1) La presión máxima de trabajo de los modelos AFF75A a AFF220A es 0.97 MPa, y el periodo de sustitución se cumple cuando la caída de presión alcanza 0.1 MPa o tras 1 año de funcionamiento.

Nota 2) Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

### Ref. del accesorio / Para AFF2C a 22C, AFF37B/75B

Modelo aplicable	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### Ref. del accesorio / Para AFF75A a 220A

Modelo aplicable	AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
Purga automática con carcasa metálica (2 uds. cada uno)	AD402-03-2			
Purga automática con carcasa de resina (2 uds. cada uno)	AD402-03			
Manómetro (2 uds. cada uno)	G46-15-02			
Brida complementaria (2 uds. cada uno)	50(2B) Brida JIS 10K FF	80(3B) Brida JIS 10K FF	100(4B) Brida JIS 10K FF	
Perno de anclaje (3 uds. cada uno)	AI-2S			

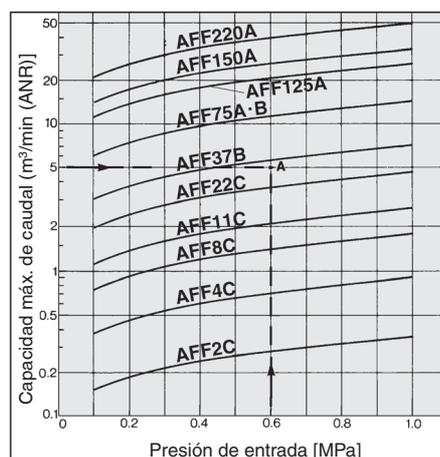
### Selección del modelo

Selecciona el modelo conforme al siguiente procedimiento, teniendo en cuenta la presión de entrada y la capacidad máxima de caudal. (Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa  
Capacidad máx. de caudal: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtén el punto de intersección A entre la presión de entrada y la capacidad máx. de caudal en el gráfico.
2. Se obtiene AFF37B cuando la línea de capacidad máx. de caudal está por encima del punto de intersección A en el gráfico.

Nota) Asegúrate de seleccionar un modelo que tenga la línea de capacidad máx. de caudal por encima del punto de intersección obtenido.

### Línea de capacidad máxima de caudal



## Forma de pedido



### AFF2C a 22C

AFF **22** C - [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

**Tamaño**

2
4
8
11
22

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

#### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		2	4	8	11	22
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT
S	Con presostato diferencial (125 VAC, 30 VDC) *5, Nota)
U	Con presostato diferencial (30 VDC) *5
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante
V	Lubricante vaselina blanca

\*5 El presostato diferencial está incluido, pero sin instalar.

Nota) Selecciona «U» si se requiere conformidad con la directiva UE.

#### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

○: Todos los tipos de especificaciones de purga automática están disponibles (incluyendo la especificación «J»: Con guía de purga»)

△: La purga automática N.C. (especificación «C») no está disponible.

▼: No están disponibles la purga automática N.C. ni la purga automática N.A. (especificación «C» y «D»).

	—	F	H	R	S	U	T	V
—	○	○	△	○		Nota		○
F	○	○	△	○				○
H	△	▼	△	△				▼
R	○	○	△			Nota		○
S								
U	Nota			Nota				
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Nota: Sólo se puede seleccionar un método de escape de condensados.

■: No disponible

#### Purga automática \*2 \*3

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *4)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 63.

(Sólo se puede seleccionar una especificación de purga automática.)

\*3 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la tabla de la izquierda.

\*4 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

## Opciones

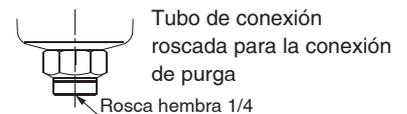
### Símbolo F: Material de la junta: FKM

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de trabajo (1.6 MPa)

Se puede usar hasta 1.6 MPa máximo

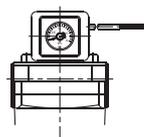
### Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

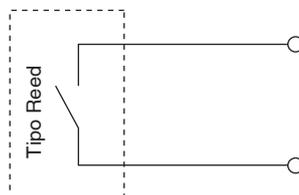
### Símbolo S: Con presostato diferencial (con indicador)



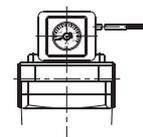
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «U».

Capacidad máx. de contacto: 10 VA AC, 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



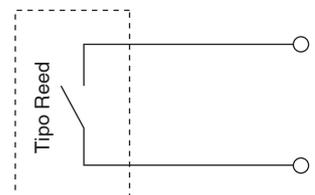
### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



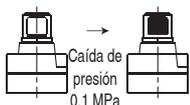
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «S».

Capacidad máx. de contacto: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 30 V DC (0.33 A)



### Símbolo T: Con indicador de saturación del elemento filtrante



La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente.

### Símbolo V: Vaselina blanca

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



**Forma de pedido**

\* Solo el AFF75B

**AFF37B, 75B**

**AFF 37 B - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]**

**Tamaño**

37
75

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	37	75
10	1	●	—	—
14	1 1/2	●	●	—
20	2	—	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final. Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción \*2**

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la siguiente tabla.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante

**Purga automática \*2**

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *3)
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.

\*3 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

\*4 El tamaño de cuerpo 75B está equipado con una válvula de bola (Rc 3/8). Monta un adaptador para conexión IDF-AP609 (página 65) en la válvula de bola si se requiere rosca hembra NPT 3/8.

**Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones**

○ : Disponible □ : No disponible

Especificaciones de purga automática / Opciones		Especificaciones de purga automática				Opción				Modelo aplicable	
		D	J	R	T	J	R	T	AFF37B	AFF75B	
Especificaciones de purga automática	Purga automática N.A.	D	□	○	○	□	□	□	○	○	
	Guía de purga 1/4	J	○	○	○	○	○	○	○	○	
Opción	Dirección inversa IN-OUT	R	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Con indicador de saturación del elemento filtrante	T	○	○	○	○	○	○	○	○	

**AFF75A a 220A**

**AFF 75 A - 20 [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]**

**Tamaño**

75
125
150
220

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable			
		75	125	150	220
20	50(2B) Brida JIS 10K FF	●	—	—	—
30	80(3B) Brida JIS 10K FF	—	●	—	—
40	100(4B) JIS 10K FF brida	—	—	●	●

**Purga automática (Accesorio)**

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática
D	Con carcasa metálica (2 uds. cada uno)
P	Con carcasa de resina (2 uds. cada uno)

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final. Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Perno de anclaje (Accesorio)**

Símbolo	Descripción
—	Sin perno de anclaje
L	Perno de anclaje (3 uds. cada uno)

**Brida complementaria (Accesorio)**

Símbolo	Descripción
—	Sin brida complementaria
F	Brida complementaria (2 uds. cada uno)

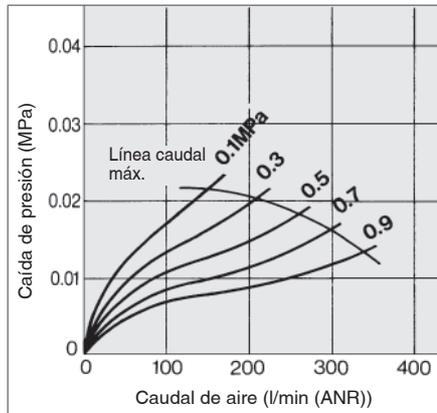
**Manómetro (Accesorio)**

Símbolo	Descripción
—	Sin manómetro
G	Manómetro (2 uds. cada uno)

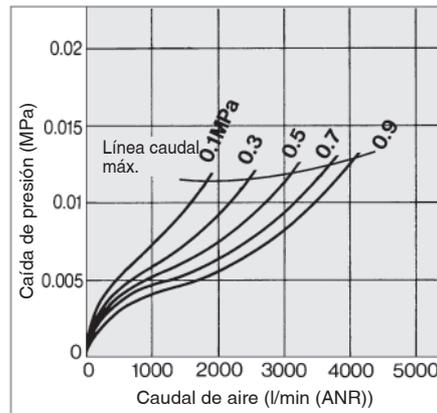
# Serie AFF

Características de caudal (Valores representativos) / Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal. (Saturación de aceite del cartucho filtrante)

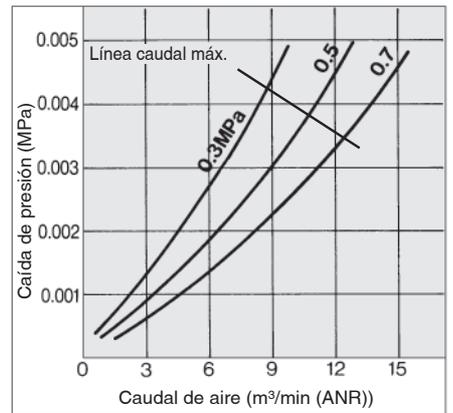
**AFF2C**



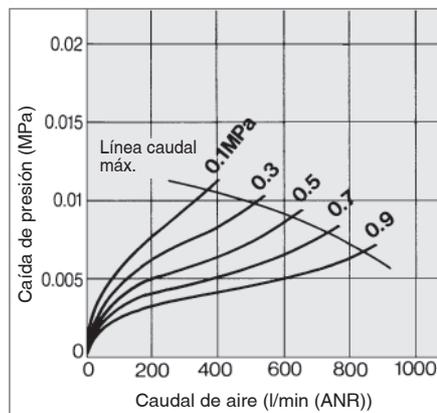
**AFF22C**



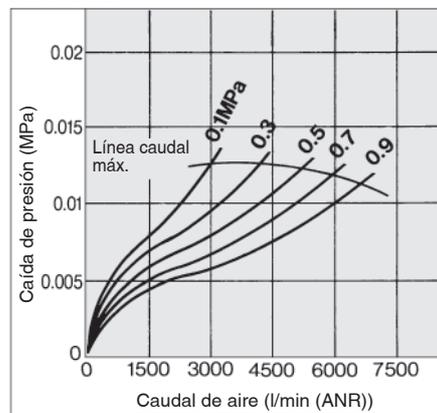
**AFF75A**



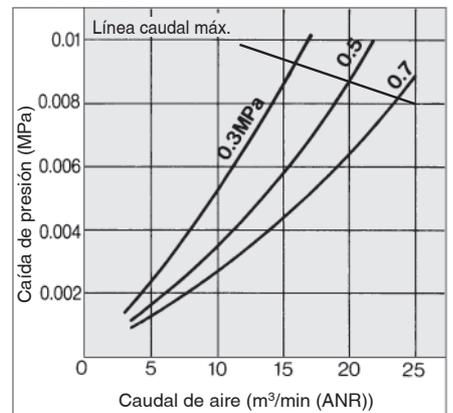
**AFF4C**



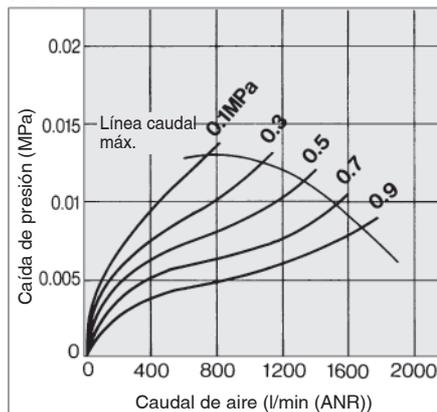
**AFF37B**



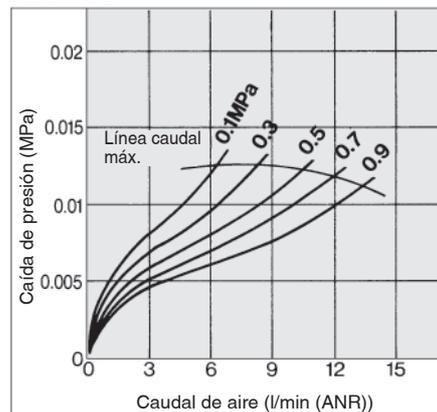
**AFF125A**



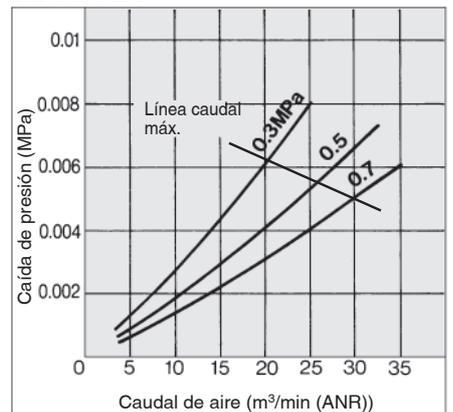
**AFF8C**



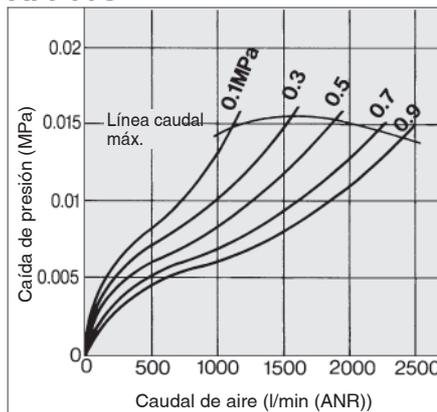
**AFF75B**



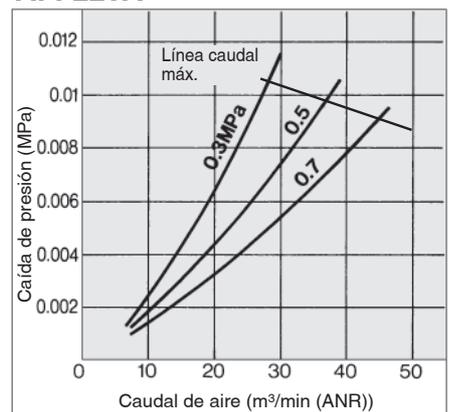
**AFF150A**



**AFF11C**

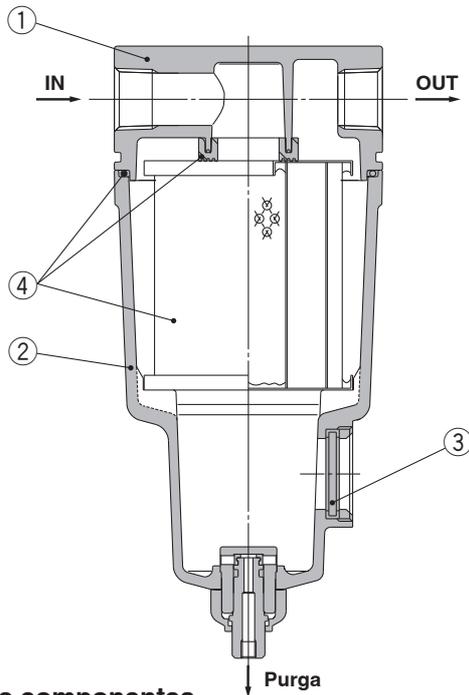


**AFF220A**

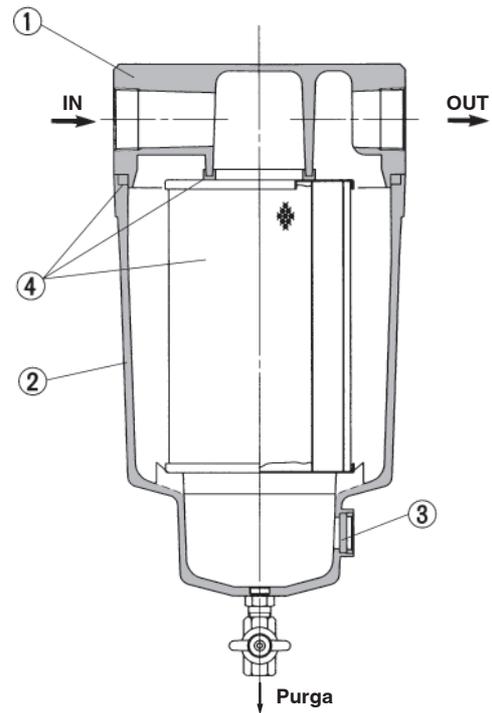


**Construcción**

**AFF2C a 22C, AFF37B**



**AFF75B**



**Lista de componentes**

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

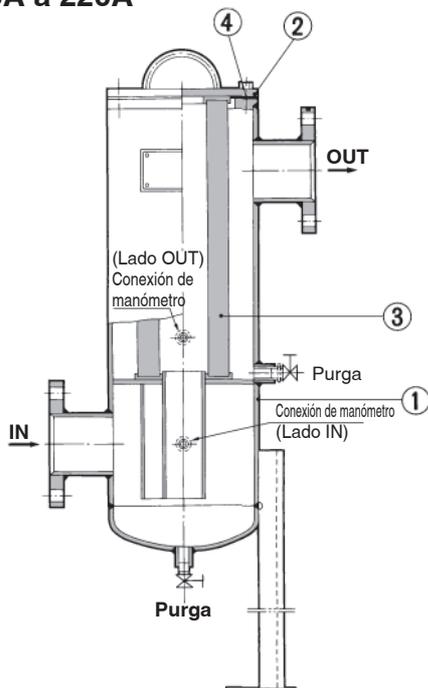
Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véase de la página 18 a la 20 para más detalles.

**Lista de repuestos**

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F Para opción F	AFF-EL2B AFF-EL2B-F	AFF-EL4B AFF-EL4B-F	AFF-EL8B AFF-EL8B-F	AFF-EL11B AFF-EL11B-F	AFF-EL22B AFF-EL22B-F	AFF-EL37B —	AFF-EL75B —

- Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)
- Consulta la sustitución de la purga automática en la pág. 78.

**AFF75A a 220A**



**Lista de componentes**

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Carcasa</b>	Acero al carbono	
2	<b>Cubierta</b>	Acero al carbono	

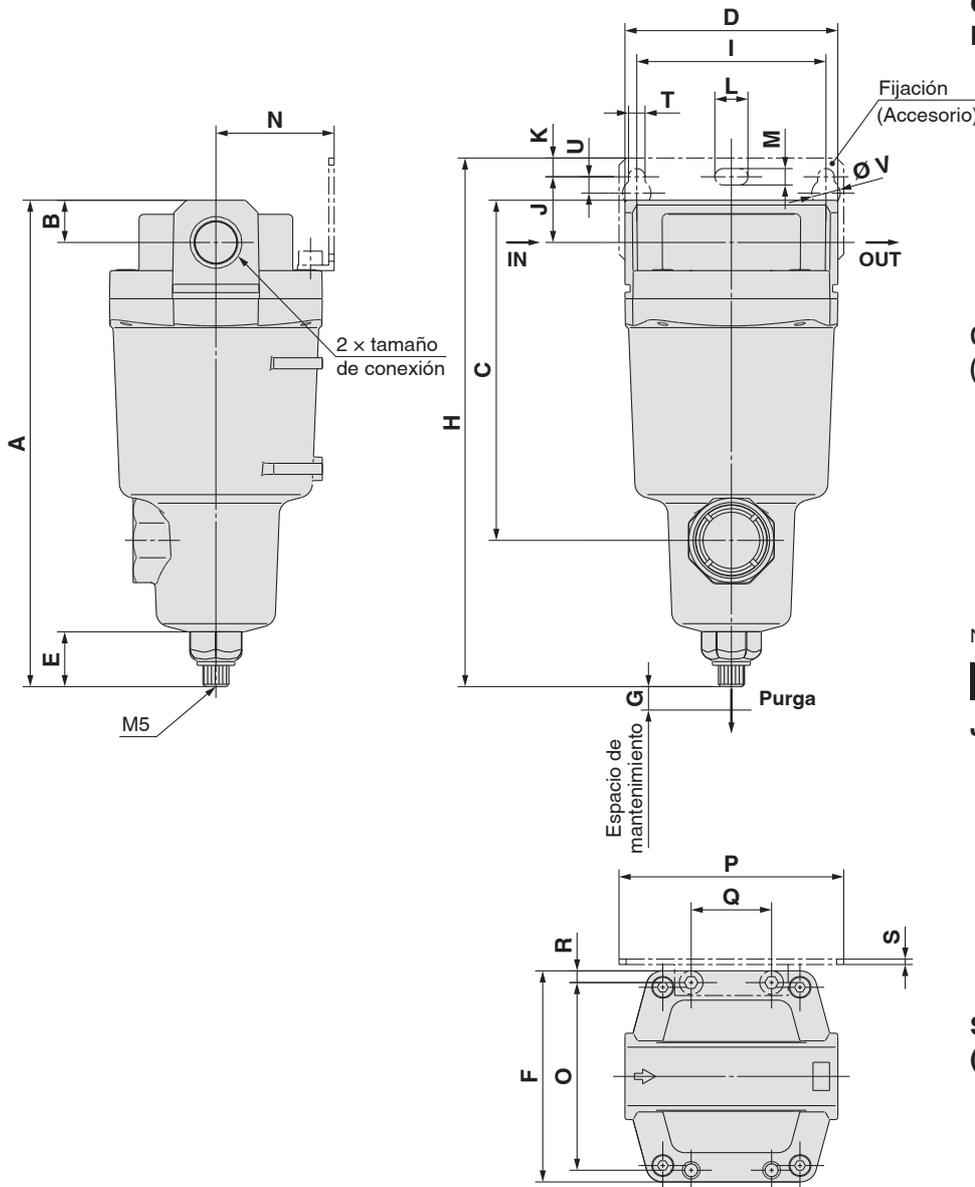
**Lista de repuestos**

N.º	Descripción	Material	Cant.	Modelo			
				AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
3	<b>Elemento filtrante</b>	—	1	EC700-003N	EC800-003N	EC900-003N	
4	<b>Sellado</b>	NBR	1	AL-33S	AL-34S	AL-35S	

# Serie AFF

## Dimensiones

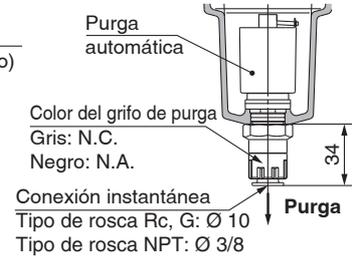
### AFF2C a 22C



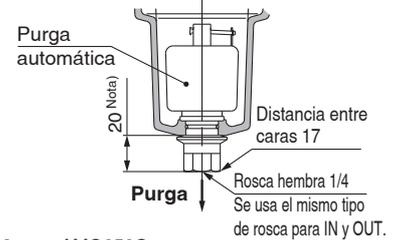
Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

### Purga automática

**C:** Con purga automática (N.C.)  
**D:** Con purga automática (N.A.)



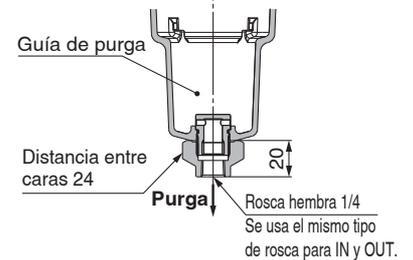
**Combinación de D:** Con purga autom. (N.A.) y H: Para presión de trabajo 1,6 MPa



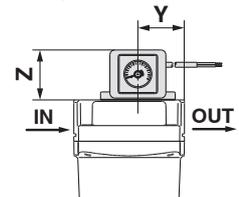
Nota) 23 para AMG250C

### Opción

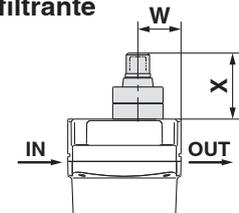
**J:** Guía de purga rosca hembra 1/4



**S, U:** Con presostato diferencial (con indicador)



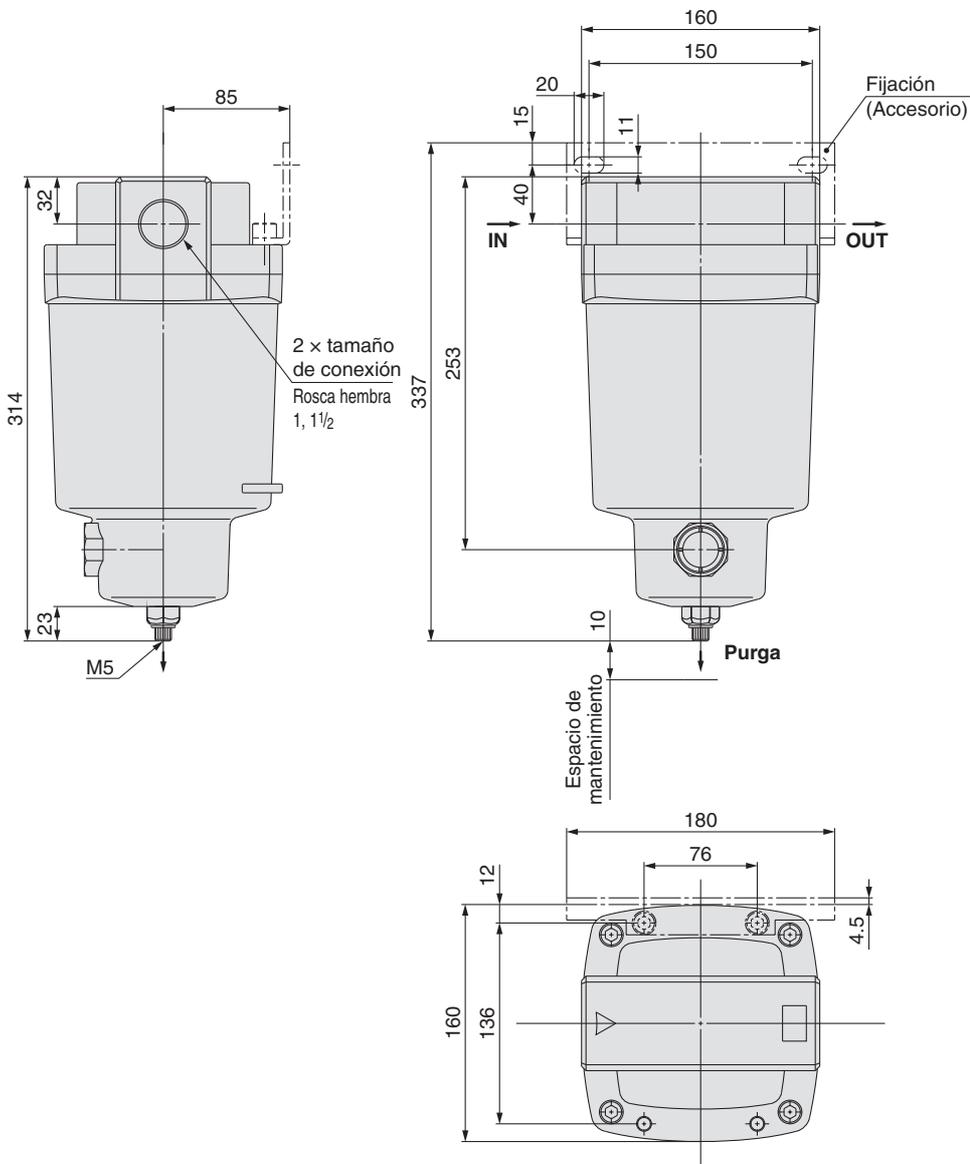
**T:** Con indicador de saturación del cartucho filtrante



Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones													Dimensiones		Dimensiones relativas al presostato diferencial			
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S		W	X	Y
AFF2C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AFF4C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AFF8C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AFF11C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AFF22C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

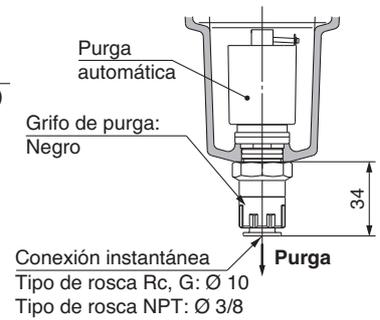
**Dimensiones**

**AFF37B**



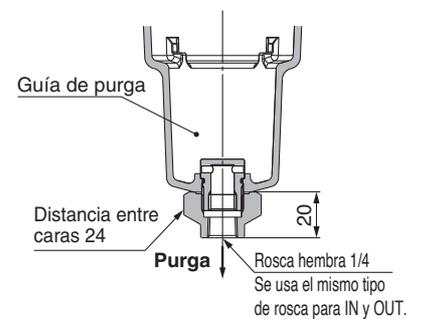
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

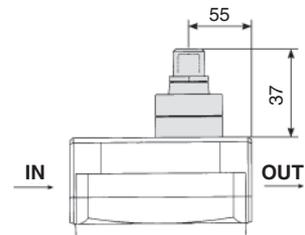


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



**T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante**

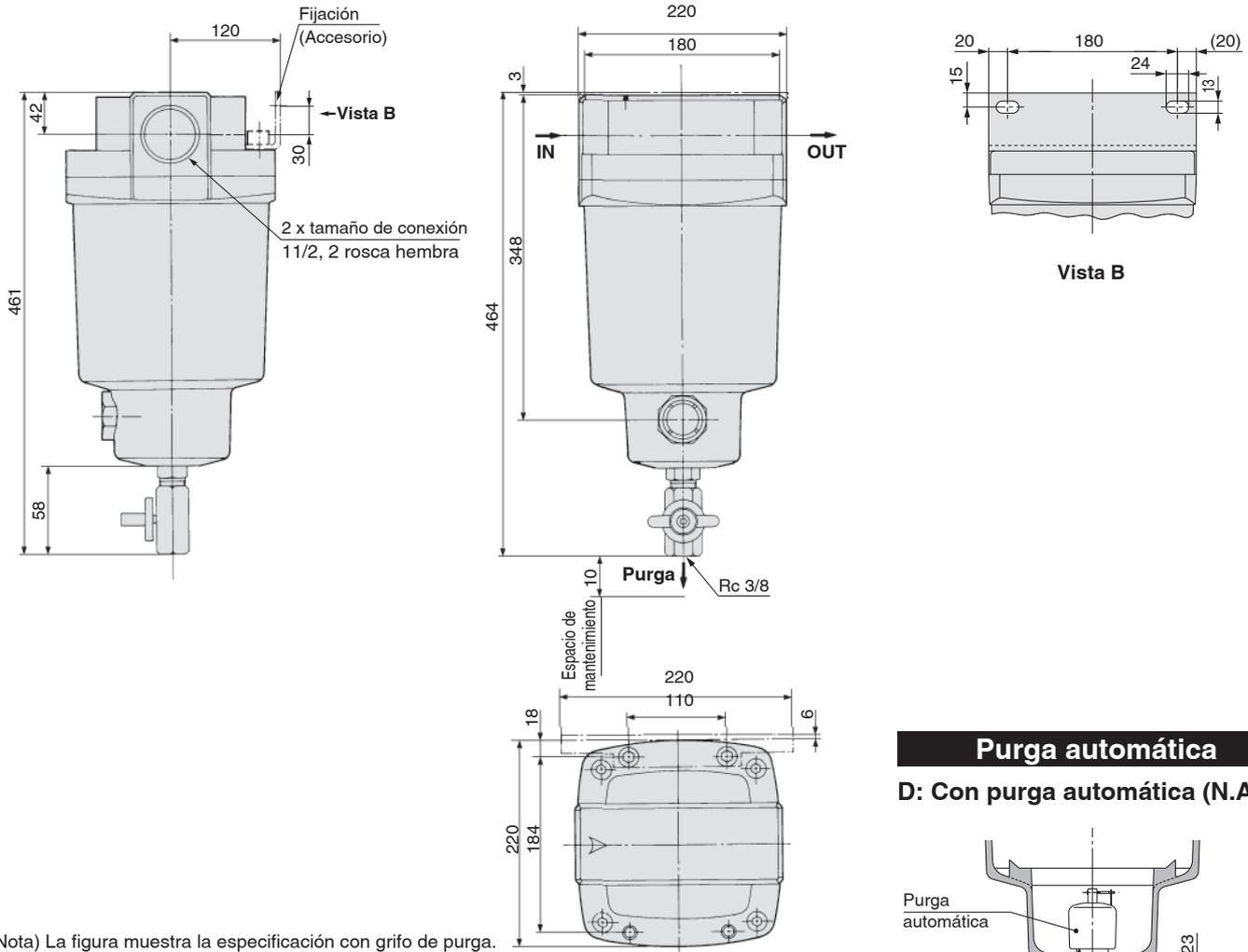


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

# Serie AFF

## Dimensiones

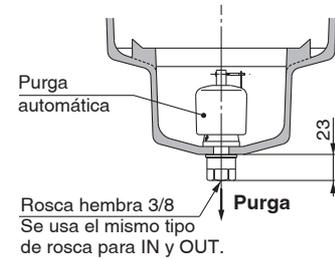
### AFF75B



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

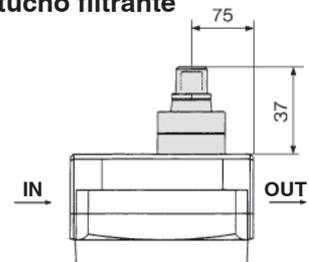
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.)

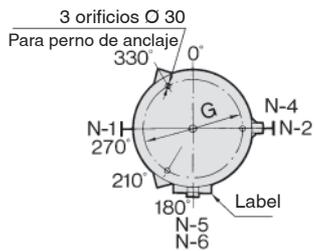


### Opción

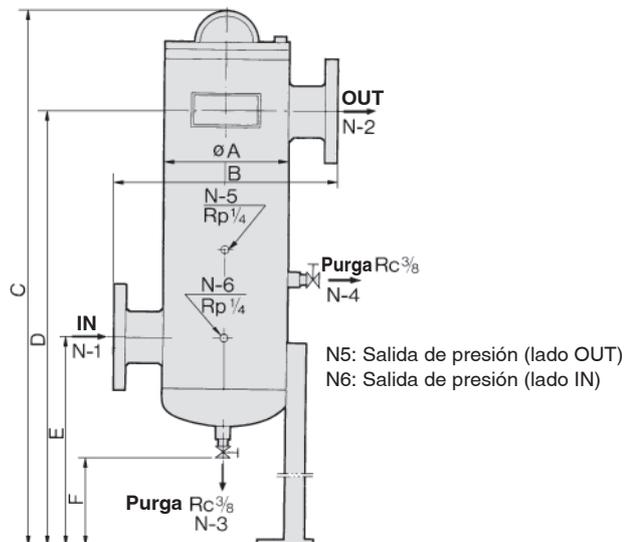
T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



### AFF75A a 220A



#### ORIENTACIÓN



Modelo	Tamaño de conexión (Brida)	Ø A	B	C	D	E	F	G
AFF75A	50(2B) Brida JIS10K FF	200 (8B)	380	1125	935	505	265	184
AFF125A	80(3B) Brida JIS10K FF	200 (8B)	380	1125	935	505	265	184
AFF150A	100(4B) Brida JIS10K FF	250 (10B)	450	1178	980	540	265	236
AFF220A	100(4B) Brida JIS10K FF	300 (12B)	500	1291	1070	670	325	288

# Filtro micrónico

# Serie AM



\* Solo el AM850



**Permite eliminar la neblina de aceite presente en el aire comprimido y eliminar partículas carbonas de más de 0.3 µm.**

**Posibilidad de conexión modular con AM150C a 550C.**  
(Para más información, consulta la p. 64.)



AM150C a 550C

AM650/850

Símbolo



(Especificaciones de purga)



(Especificaciones de purga automática)



**Ejecución especial**

(Para más información, consulta la p. 70.)

## Modelo

Modelo	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <sup>Nota)</sup>	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 24) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» (pág. 25).

Nota) Consulta «Ejecuciones especiales» (pág. 74) para el modelo de alto caudal de AM850.

## Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*1	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Grado de filtración	0.3 µm (eficiencia de filtración: 99.9 %)
Densidad de neblina de aceite en la salida	Máx. 1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (≈0.8 ppm)*2
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	2 años o cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa

\*1 Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

\*2 Cuando la densidad de neblina de aceite en la entrada es de 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR).

## Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido

AM150C a 550C



AFF 22 C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

**Tamaño**

150
250
350
450
550

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción** \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT
S	Con presostato diferencial (125 VAC, 30 VDC) *5, Nota)
U	Con presostato diferencial (30 VDC) *5
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante
V	Lubricante vaselina blanca

\*5 El presostato diferencial está incluido, pero sin instalar.  
Nota) Selecciona «U» si se requiere conformidad con la directiva UE.

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones**

- : Todos los tipos de especificaciones de purga automática están disponibles (incluyendo la especificación «J: Con guía de purga»)
- △: La purga automática N.C. (especificación «C») no está disponible.
- ▼: No están disponibles la purga automática N.C. ni la purga automática N.A. (especificación «C» y «D»).

—	—	F	H	R	S	U	T	V
		○	△	○		Nota		○
F	○	—	▼	○				▼
H	△	▼	—	△				▼
R	○	○	△	—		Nota		○
S					—			
U	Nota			Nota				
T							—	○
V	○	▼	▼	○				○

Nota: Sólo se puede seleccionar un método de escape de condensados.  
■: No disponible

**Purga automática** \*2 \*3

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *4)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

- \*2 Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 63. (Sólo se puede seleccionar una especificación de purga automática.)
- \*3 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la tabla de la izquierda.
- \*4 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

## Opciones

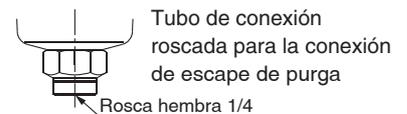
**Símbolo F: Material de la junta: FKM**

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

**Símbolo H: Para presión de trabajo (1.6 MPa)**

Se puede usar hasta 1.6 MPa máximo

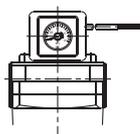
**Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4**



**Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT**

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda. (Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

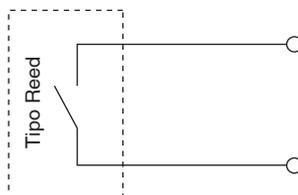
**Símbolo S: Con presostato diferencial (con indicador)**



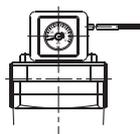
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «U».

Capacidad máx. de contacto: 10 VA AC, 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



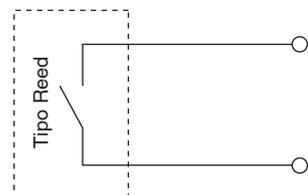
**Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)**



La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «S».

Capacidad máx. de contacto: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 30 V DC (0.33 A)



**Símbolo V: Vaselina blanca**

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



**Forma de pedido**

\* Solo el AM850

**AM650/850**



**Tamaño**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción \*3**

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la siguiente tabla.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga 1/4 con rosca hembra
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante

**Purga automática \*2**

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *3*4)
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.

\*3 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

\*4 El tamaño de cuerpo 75B está equipado con una válvula de bola (Rc 3/8). Monta un adaptador para conexionado IDF-AP609 (página 65) en la válvula de bola si se requiere rosca hembra NPT 3/8.

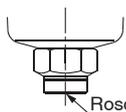
**Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones**

○ : Disponible □ : No disponible

Especificaciones de purga automática / Opciones		Especificaciones de purga automática			Opción			Modelo aplicable	
		D	J	R	T	AM650	AM850		
Especificaciones de purga automática	Purga automática N.A.	D	□	□	□	○	○		
Opción	Guía de purga 1/4	J	○	○	○	○	○		
	Dirección inversa IN-OUT	R	○	○	○	○	○		
	Con indicador de saturación del elemento filtrante	T	○	○	○	○	○		

**Opciones**

**Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4**

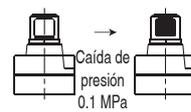


Tubo de conexión roscada para la conexión de purga  
Rosca hembra 1/4

**Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT**

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

**Símbolo T: Con indicador de saturación del elemento filtrante**

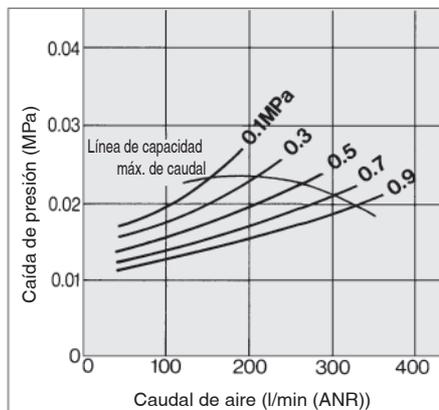


La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente.

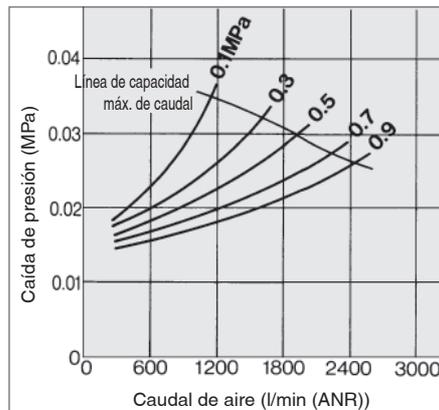
# Serie AM

**Características de caudal (Valores representativos)** / Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal. (Saturación de aceite del cartucho filtrante)

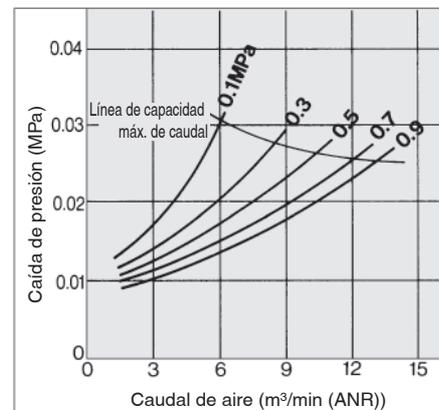
**AM150C**



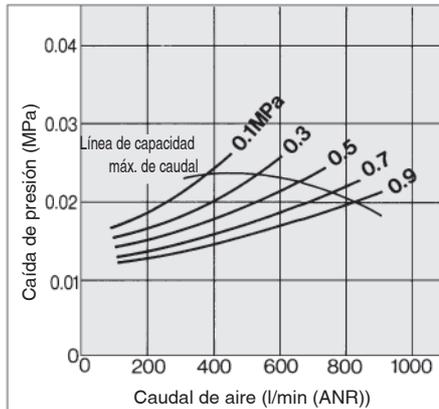
**AM450C**



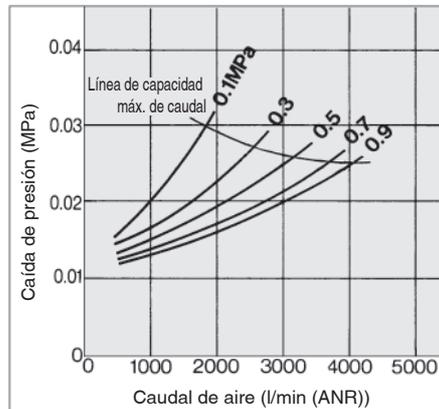
**AM850**



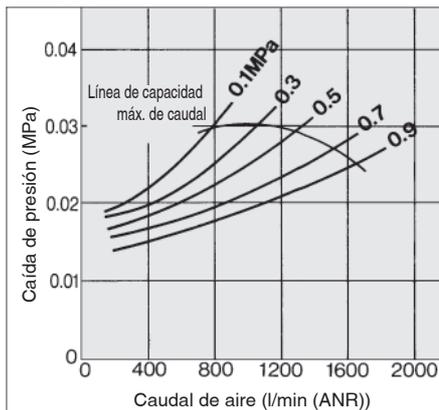
**AM250C**



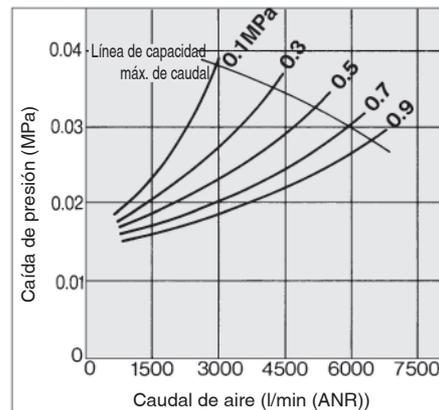
**AM550C**



**AM350C**

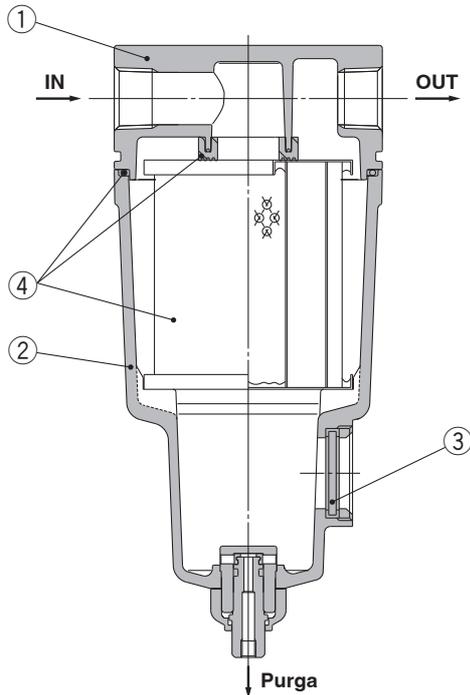


**AM650**

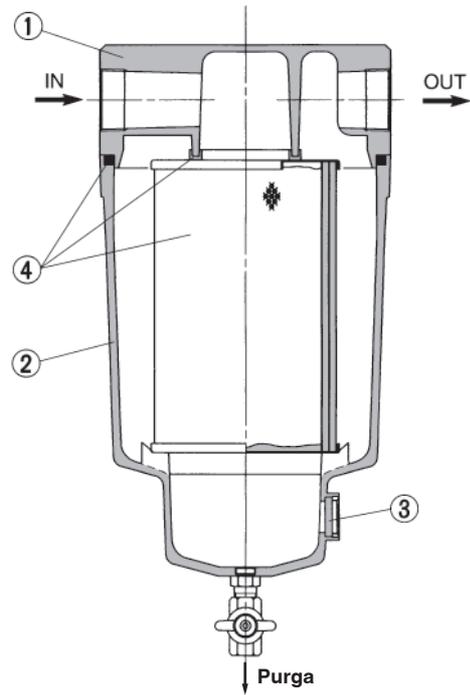


## Construcción

### AM150C a 550C, AM650



### AM850



#### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

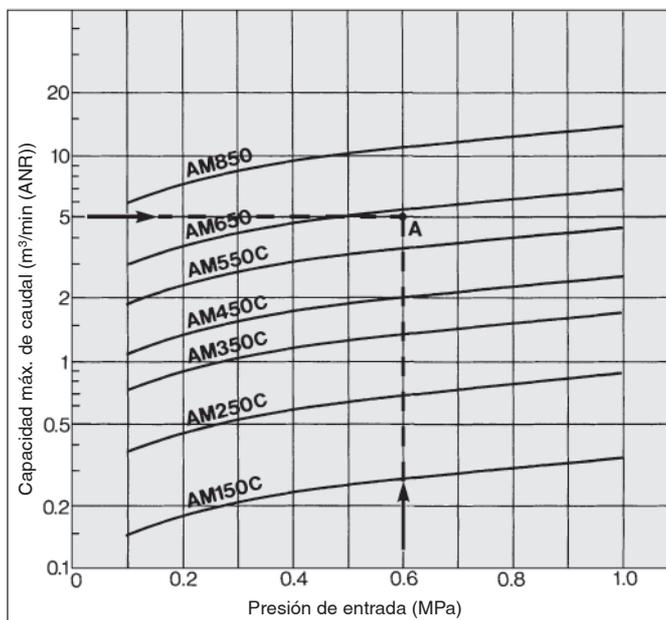
Nota) El visor aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véanse las dimensiones en las páginas 23 a 25 para más detalles.

#### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
4	<b>Conexión cart. filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F Para opción F	AM-EL150 AM-EL150-F	AM-EL250 AM-EL250-F	AM-EL350 AM-EL350-F	AM-EL450 AM-EL450-F	AM-EL550 AM-EL550-F	AM-EL650	AM-EL850

- Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)
- Consulta la sustitución de la purga automática en la pág. 78.

## Línea de capacidad máxima de caudal



## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa

Caudal máx. de aire: 5 m³/min (ANR)

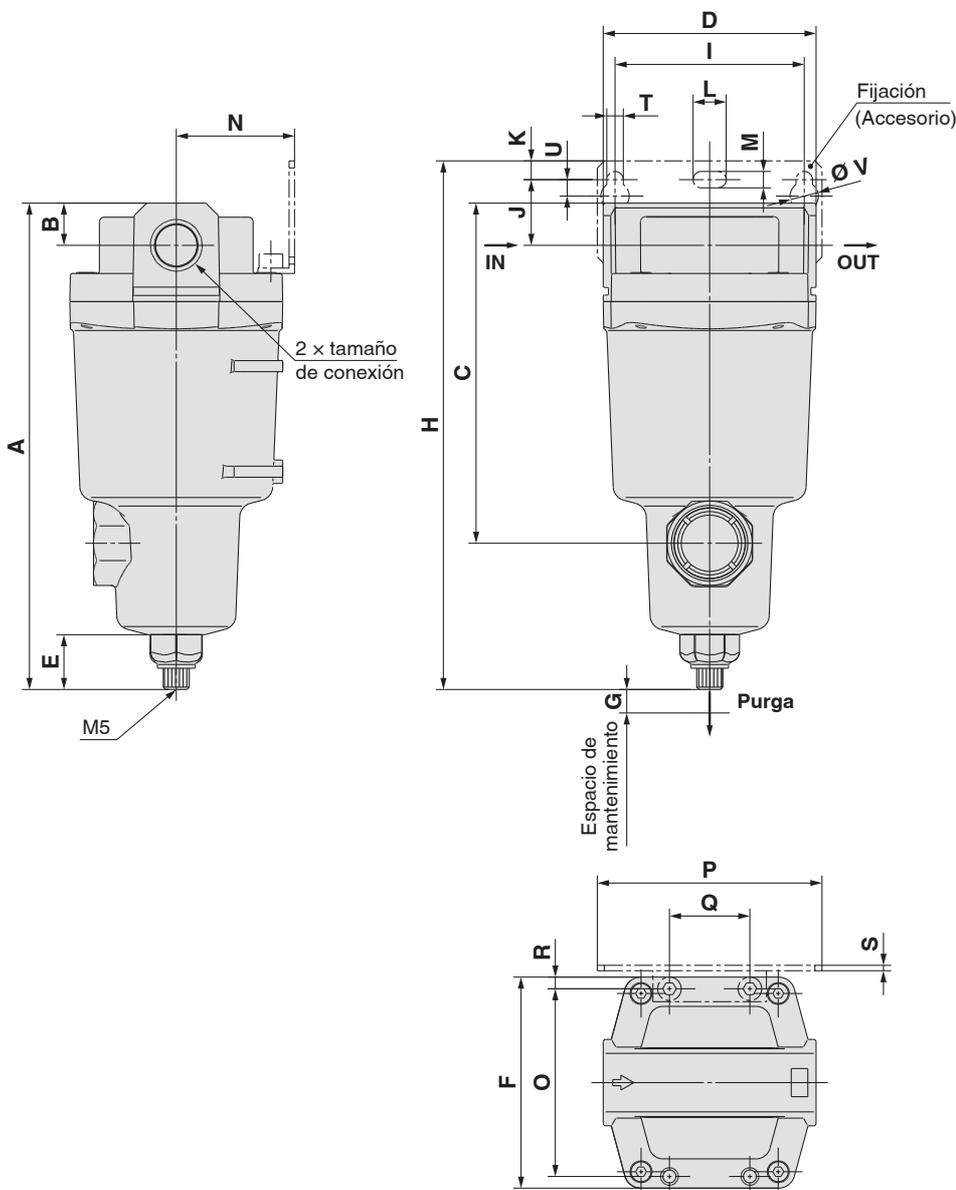
1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AM650 es obtenido cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido.

# Serie AM

## Dimensiones

### AM150C a 550C

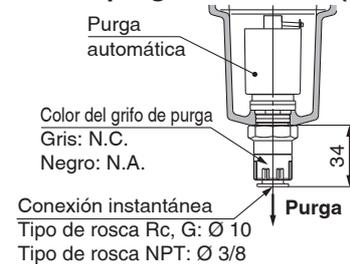


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

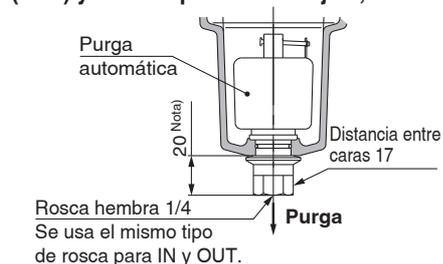
### Purga automática

**C:** Con purga automática (N.C.)

**D:** Con purga automática (N.A.)



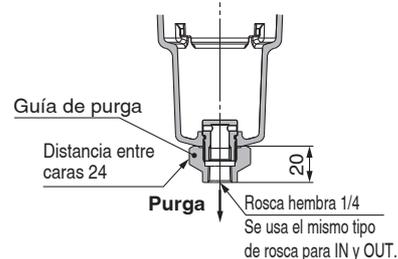
**Combinación de D:** Con purga autom. (N.A.) y H: Para presión trabajo 1,6 MPa



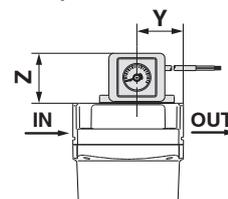
Nota) 23 para AM250C

### Opción

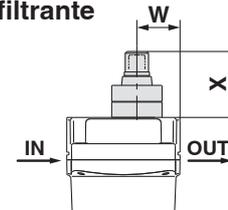
**J:** Guía de purga rosca hembra 1/4



**S, U:** Con presostato diferencial (con indicador)



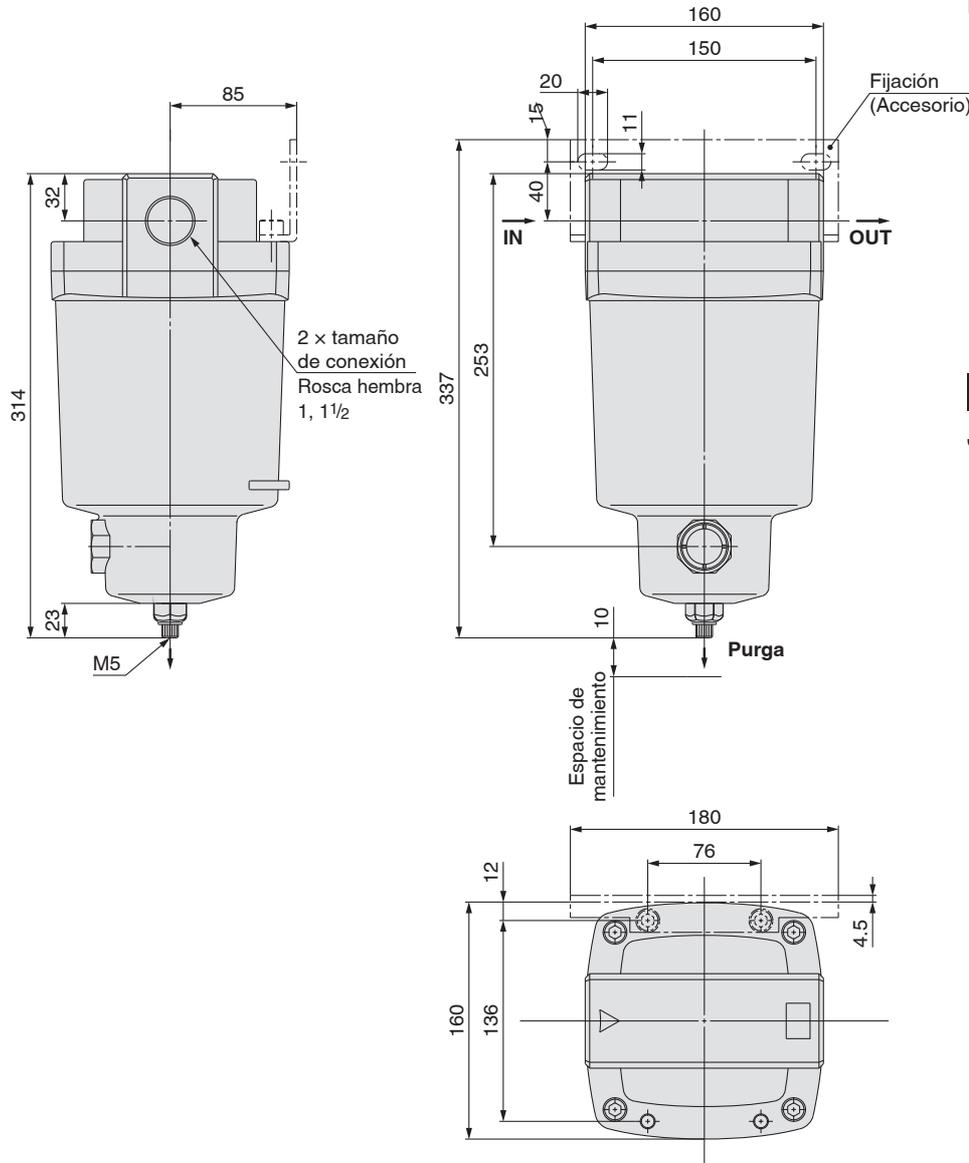
**T:** Con indicador de saturación del cartucho filtrante



Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones													Dimensiones			Dimensiones relativas al presostato diferencial		
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W		X	Y
AM150C	1/8, 1/4	158	10	99	63	20	63	10	173	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AM250C	1/4, 3/8	172	14	113	76	20	76	10	190	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AM350C	3/8, 1/2	204	18	145	90	20	90	10	222	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AM450C	1/2, 3/4	225	20	166	106	20	106	10	246	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AM550C	3/4, 1	259	24	200	122	20	122	15	278	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

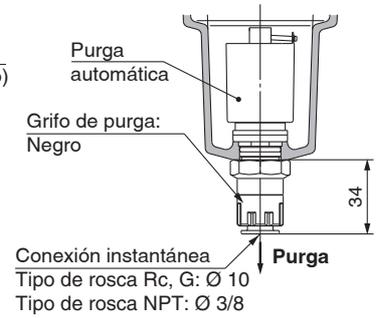
**Dimensiones**

**AM650**



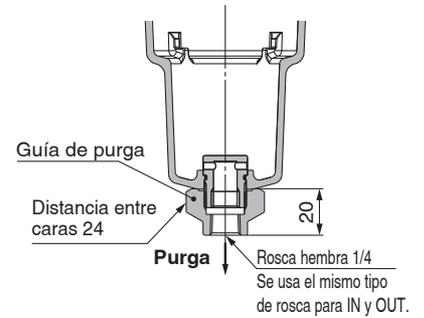
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

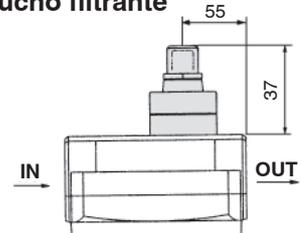


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



**T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante**



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.



# Filtro submicrónico

## Serie AMD



\* Solo el AMD850



**Puede separar y eliminar neblina de aceite en aerosol en el aire comprimido, así como eliminar partículas de más de 0.01 µm. Use este producto como un filtro previo para instrumentos de precisión o salas limpias que requieran un aire con un nivel elevado de limpieza.**

**Es posible la conexión modular con AMD150C a 550C.**

(Para más información, consulte la pág. 64.)



AMD150C a 550C

AMD650/850

Símbolo



(Especificaciones de purga)



(Especificaciones de purga automática)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 70.)

### Modelo

Modelo	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <sup>Nota)</sup>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 32) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» (pág. 33).

### Modelo de brida

Modelo	AMD900	AMD1000
Caudal nominal (l/min (ANR))	24000	40000
Tamaño de conexión	50(2B), 80(3B), 100(4B) Brida JIS 10K FF	100(4B), 150(6B) Brida JIS 10K FF
Peso (kg)	220	430

### Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa <sup>Nota 3)</sup>
Presión mín. de trabajo <sup>Nota 1)</sup>	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	0.01 µm (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Dens. neblina de aceite en salida	Máx. 0.1 mg/m <sup>3</sup> (ANR)* (Antes de quedar saturado con aceite, menos de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) 0.008 ppm)
Duración del cartucho filtrante	2 años (1 año para el modelo de brida) o cuando la presión baje hasta 0.1 MPa

Nota 1) Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

Nota 2) Densidad de neblina de aceite a 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR) limpiada por el compresor.

Nota 3) 0.97 MPa para el modelo de brida.

### Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.  
Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido

### AMD150C a 550C



AMD **550** C - **10** - - - -

**Tamaño**

150
250
350
450
550

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT
S	Con presostato diferencial (125 VAC, 30 VDC) *5, Nota)
U	Con presostato diferencial (30 VDC) *5
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante
V	Vaselina blanca

\*5 El presostato diferencial está incluido, pero sin instalar.

Nota) Selecciona «U» si se requiere conformidad con la directiva UE.

### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

○: Todos los tipos de especificaciones de purga automática están disponibles (incluyendo la especificación «J»: Con guía de purga»)

△: La purga automática N.C. (especificación «C») no está disponible.

▼: No están disponibles la purga automática N.C. ni la purga automática N.A. (especificación «C» y «D»).

	—	F	H	R	S	U	T	V
—	○	○	△	○		Nota		○
F	○	○	△	○				○
H	△	▼	△	△				▼
R	○	○	△			Nota		○
S								
U	Nota			Nota				
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Nota: Sólo se puede seleccionar un método de escape de condensados.

■: No disponible

### Purga automática \*2 \*3

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *4)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 63.

(Sólo se puede seleccionar una especificación de purga automática.)

\*3 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la tabla de la izquierda.

\*4 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

## Opciones

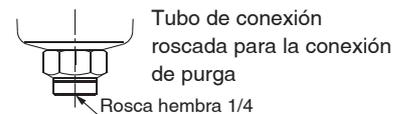
### Símbolo F: Material de la junta: FKM

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

### Símbolo H: Presión de trabajo (1.6 MPa)

Se puede usar hasta 1.6 MPa a máximo

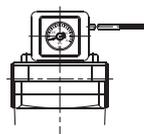
### Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

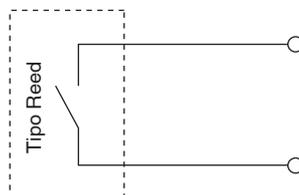
### Símbolo S: Con presostato diferencial (con indicador)



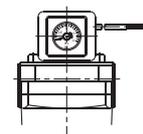
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «U».

Capacidad máx. de contacto: 10 VA AC, 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



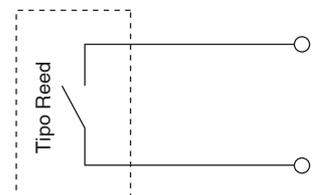
### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «S».

Capacidad máx. de contacto: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 30 V DC (0.33 A)



### Símbolo T: Con indicador de saturación del elemento filtrante



### Símbolo V: Vaselina blanca

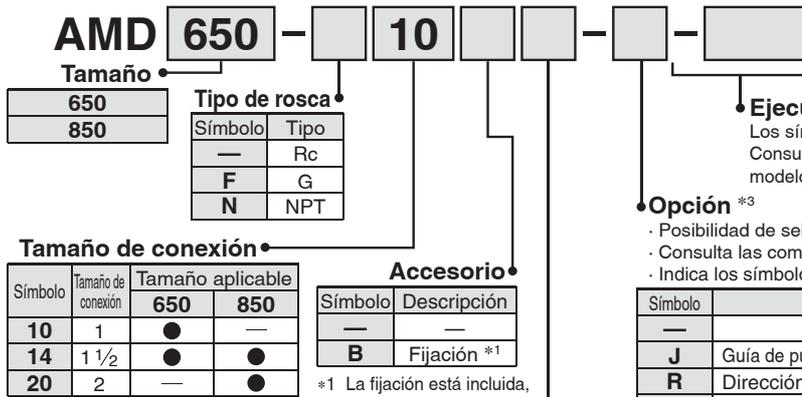
El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



### Forma de pedido

\* Solo el AMD850

### AMD650/850



#### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final. Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

#### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4 *5
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante

\*5 Sin función de válvula

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *3 *4)
D	Purga automática N.A.

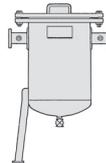
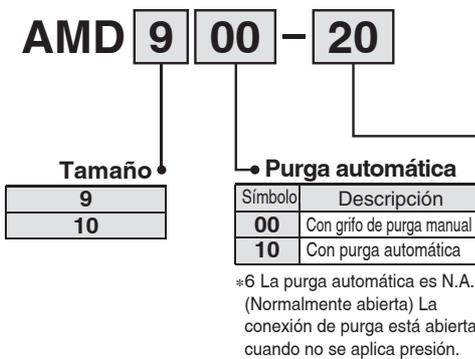
- \*2 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.
- \*3 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.
- \*4 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (Rc 3/8). Monta un adaptador para conexionado IDF-AP609 (página 65) en la válvula de bola si se requiere rosca hembra NPT 3/8.

### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

⊙: Disponible □: No disponible

Especificaciones de purga automática / Opciones	Especificaciones de purga automática	Opción				Modelo aplicable	
		D	J	R	T	AMD650	AMD850
Especificaciones de purga automática	Purga automática N.A.	D	□	⊙	⊙	⊙	⊙
Opción	Guía de purga 1/4	J	□	⊙	⊙	⊙	□
	Dirección inversa IN-OUT	R	⊙	⊙	□	⊙	⊙
	Con indicador de saturación del elemento filtrante	T	⊙	⊙	⊙	□	⊙

### Modelo autónomo AMD9□, 10□



#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	
		AMD9□0	AMD10□0
20	50(2B) Brida JIS 10K FF	●	—
30	80(3B) Brida JIS 10K FF	●	—
40	100(4B) Brida JIS 10K FF	●	●
60	150(6B) Brida JIS 10 K FF	—	●

### Selección del modelo

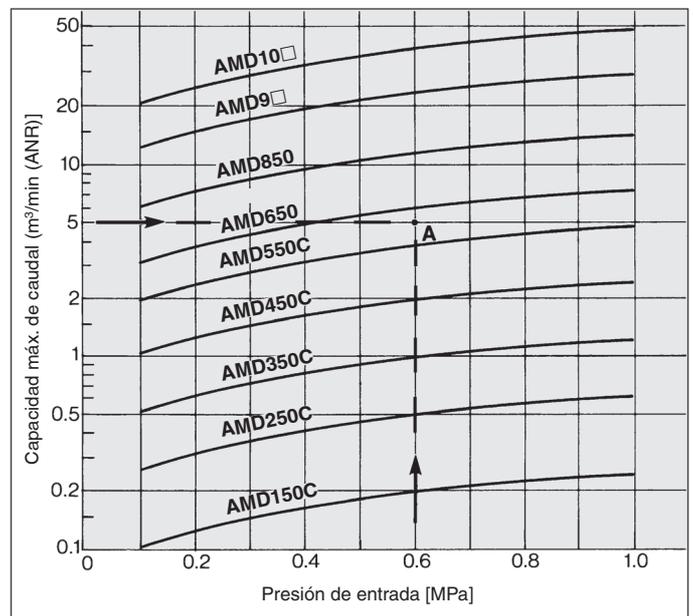
Selecciona el modelo conforme al siguiente procedimiento, teniendo en cuenta la presión de entrada y la capacidad máxima de caudal. (Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa

Capacidad máx. de caudal: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtén el punto de intersección A entre la presión de entrada y la capacidad máx. de caudal en el gráfico.
2. Se obtiene AMD650 cuando la línea de capacidad máx. de caudal está por encima del punto de intersección A en el gráfico.

(Nota) Asegúrate de seleccionar un modelo que tenga la línea de capacidad máx. de caudal por encima del punto de intersección obtenido.

### Línea de capacidad máxima de caudal

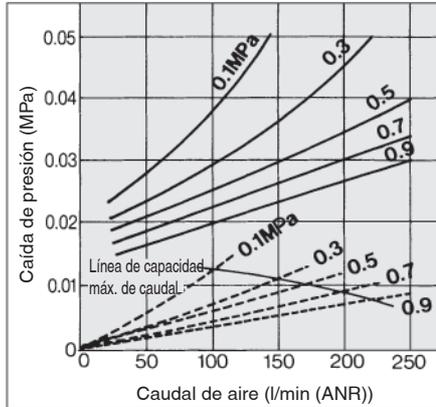


# Serie AMD

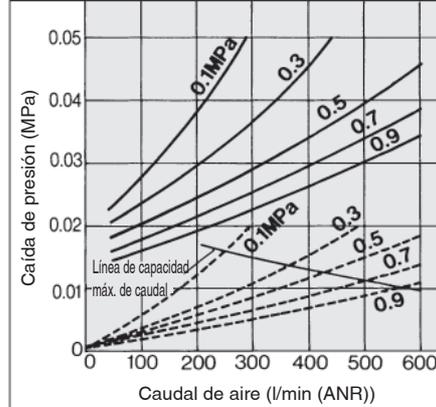
## Características de caudal (Valores representativos) / Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal.

( — Saturación de aceite del cartucho filtrante - - - - Estado inicial )

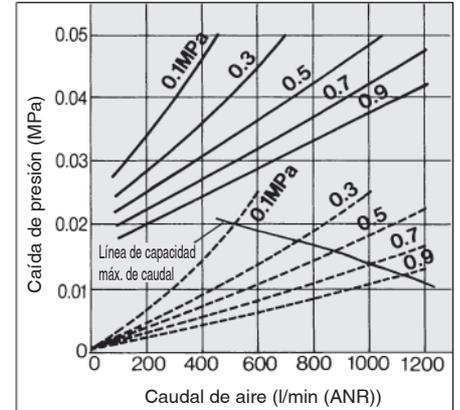
**AMD150C**



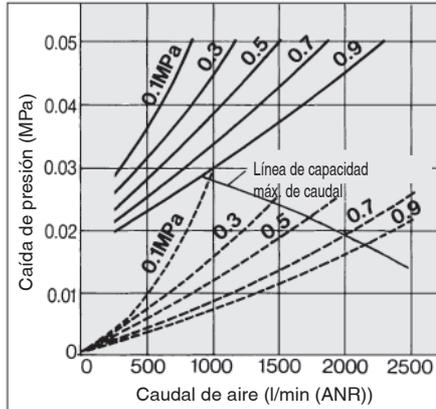
**AMD250C**



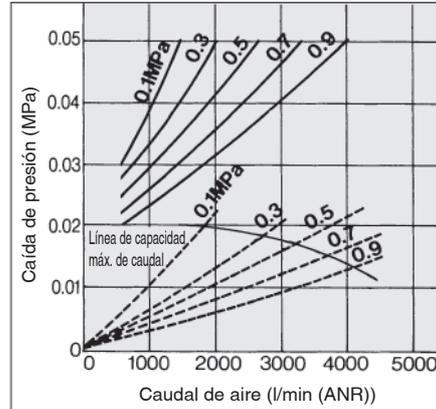
**AMD350C**



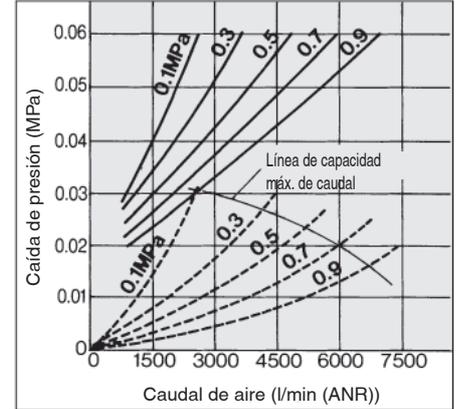
**AMD450C**



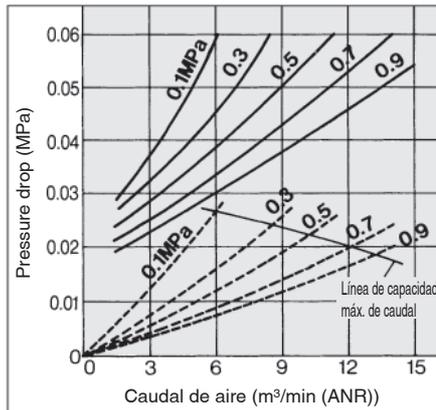
**AMD550C**



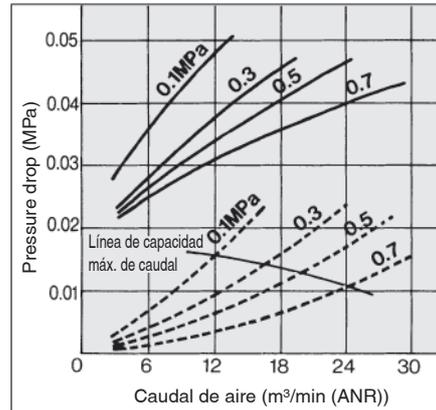
**AMD650**



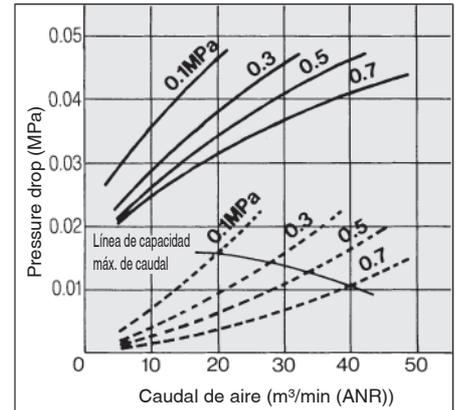
**AMD850**



**AMD9□**

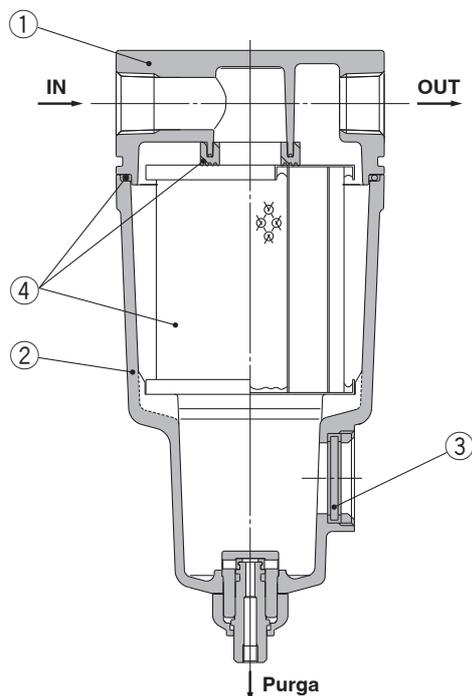


**AMD10□**

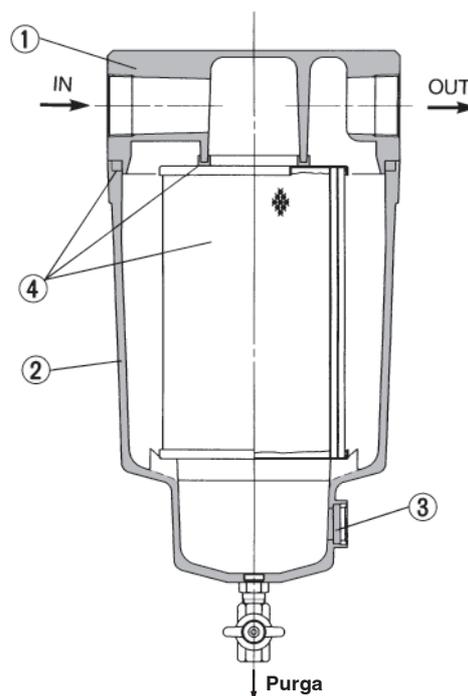


## Construcción

### AMD150C a 550C, AMD650



### AMD850



#### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

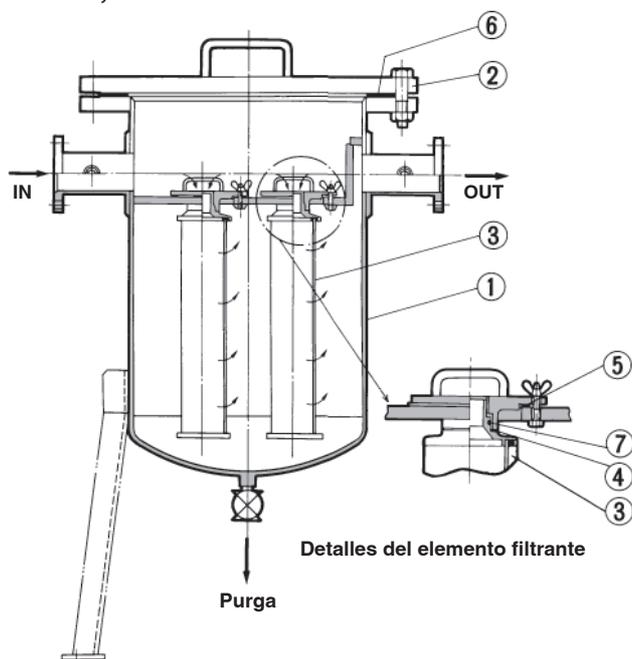
Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véase de la página 33 a la 37 para más detalles.

#### Lista de repuestos

N.º	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F Para opción F	AMD-EL150 AMD-EL150-F	AMD-EL250 AMD-EL250-F	AMD-EL350 AMD-EL350-F	AMD-EL450 AMD-EL450-F	AMD-EL550 AMD-EL550-F	AMD-EL650 —	AMD-EL850 —

- Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)
- Consulta la sustitución de la purga automática en la pág. 78.

### AMD9□, 10□□



#### Lista de componentes / Material

N.º	Descripción	Modelo
		AMD9□, 10□□
1	<b>Carcasa</b>	Acero al carbono
2	<b>Cubierta</b>	Acero al carbono

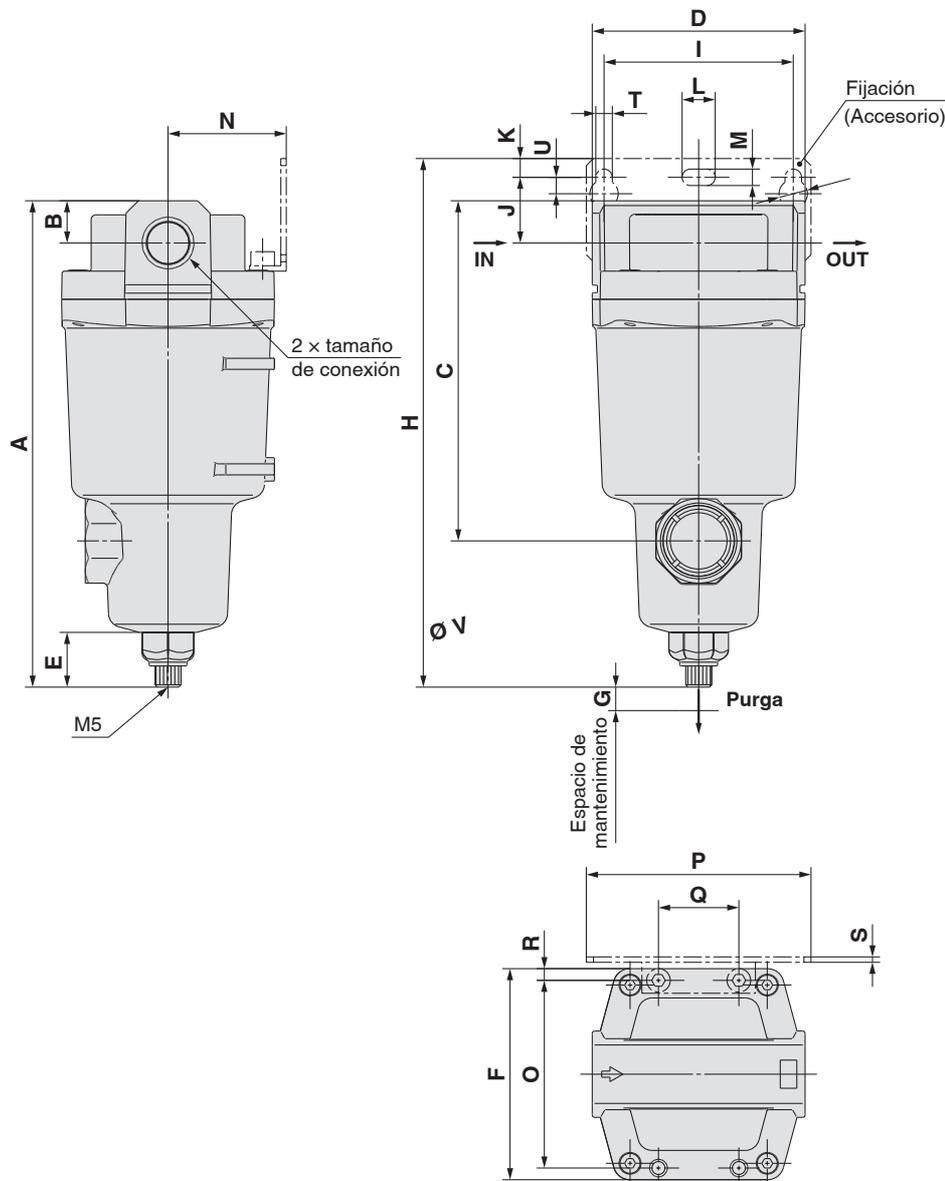
#### Lista de repuestos

N.º	Descripción	Material	Modelo	
			AMD9□	AMD10□□
3	<b>Elemento filtrante</b>	—	63174 3 uds.	63174 5 uds.
4	<b>Sellado</b>	NBR	63148 3 uds.	63148 5 uds.
5	<b>Sellado</b>	NBR	Diám. ext. 112 x diám. int. 90 x T3 3 uds.	Diám. ext. 112 x diám. int. 90 x T3 5 uds.
6	<b>Junta de estanqueidad</b>	V#6500	AL-63S	AL-31S
7	<b>Junta tórica</b>	NBR	KA00061 3 uds.	KA00061 5 uds.

# Serie AMD

## Dimensiones

### AMD150C a 550C

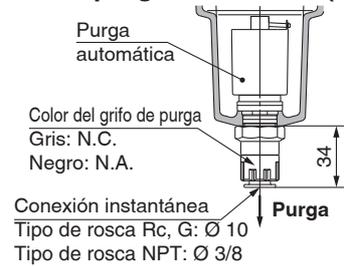


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

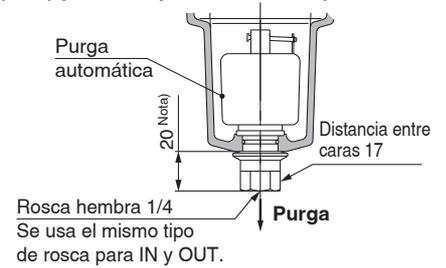
### Purga automática

**C:** Con purga automática (N.C.)

**D:** Con purga automática (N.A.)



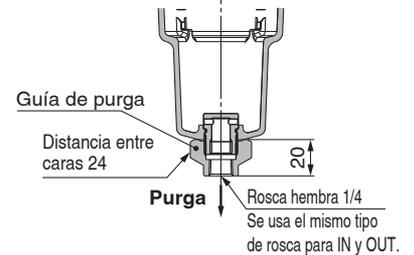
**Combinación de D:** Con purga autom. (N.A.) y H: Para presión de trabajo 1,6 MPa



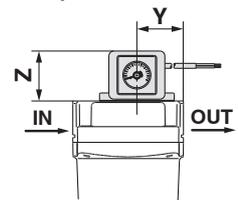
Nota) 23 para AMD250C

### Opción

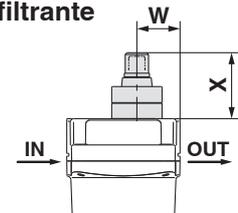
**J:** Guía de purga rosca hembra 1/4



**S, U:** Con presostato diferencial (con indicador)



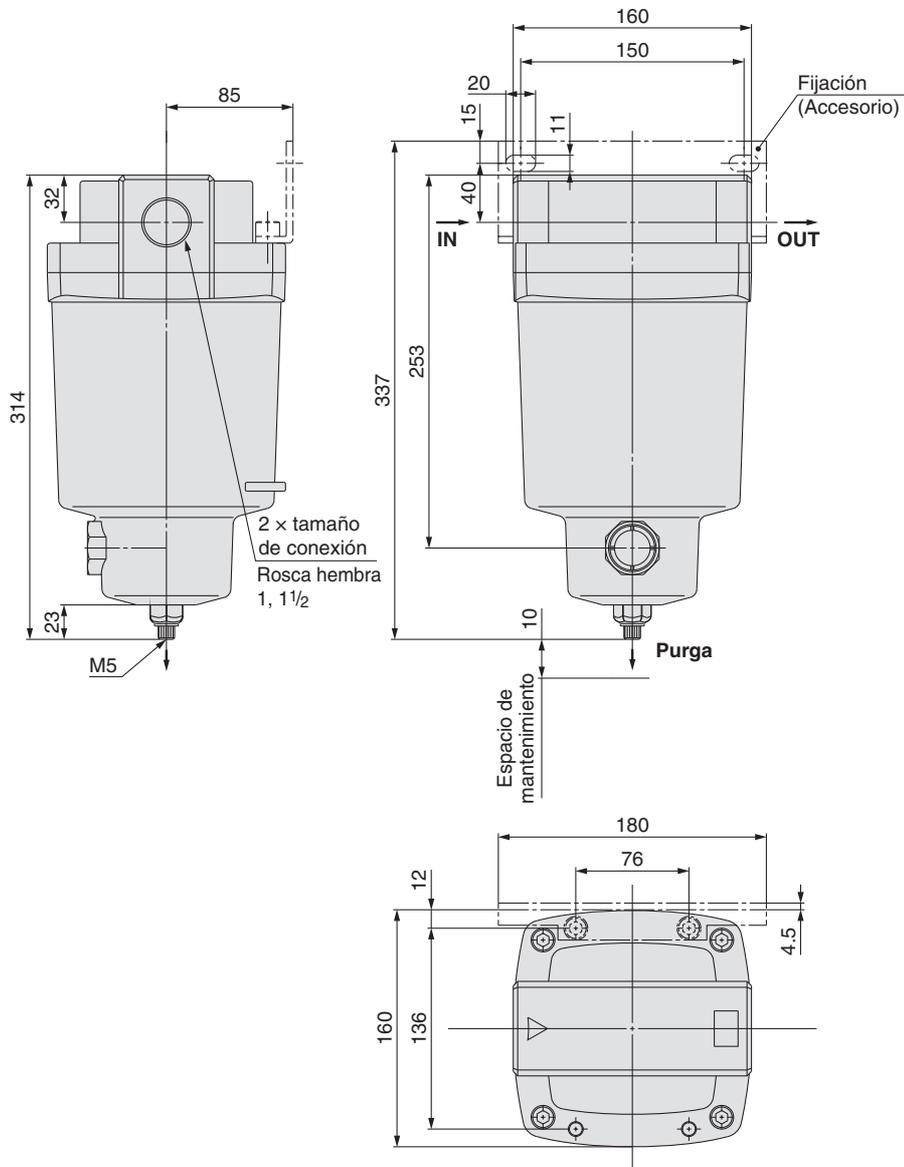
**T:** Con indicador de saturación del cartucho filtrante



Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones													Dimensiones			Dimensiones relativas al presostato diferencial		
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W		X	Y
AMD150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMD250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMD350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMD450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMD550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

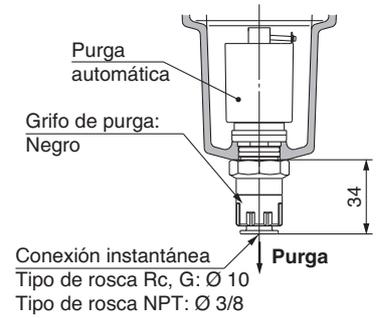
**Dimensiones**

**AMD650**



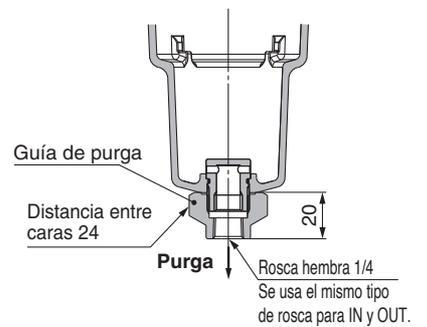
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

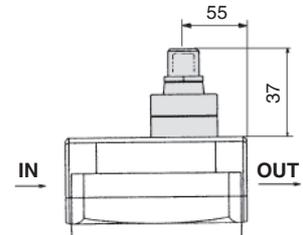


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



**T: Con indicador de saturación cartucho filtrante**

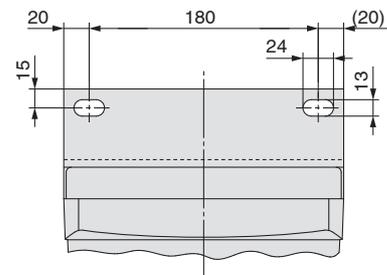
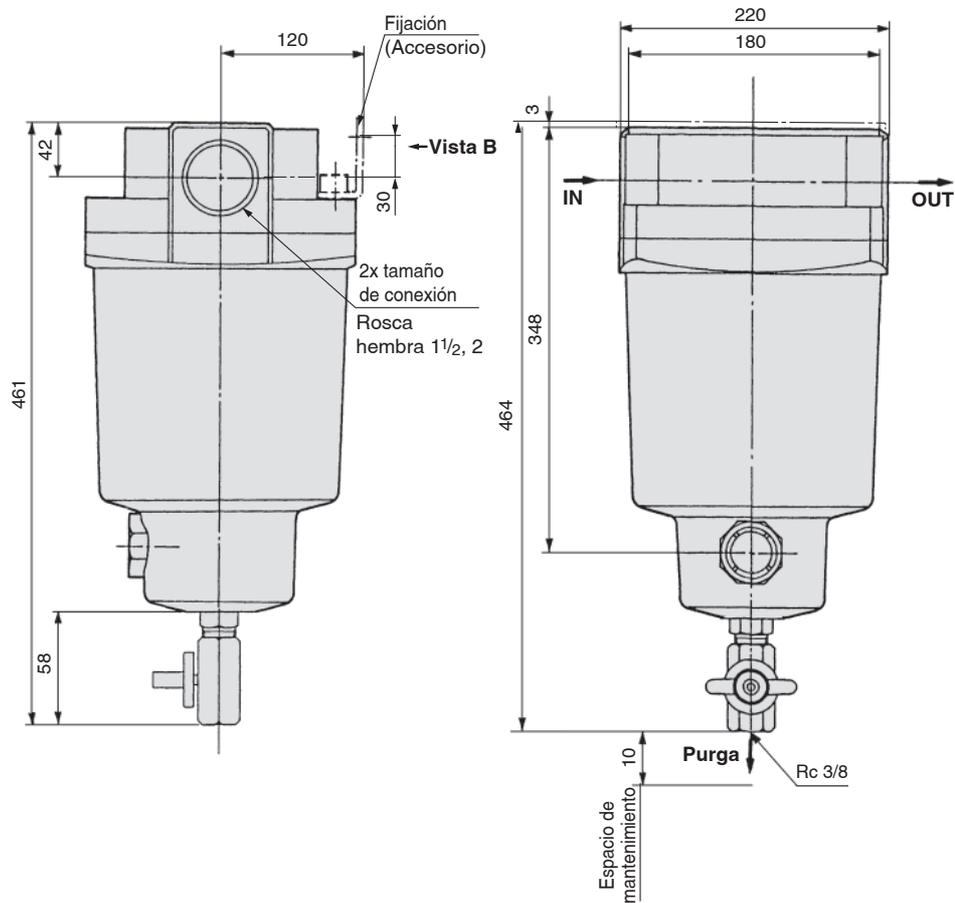


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

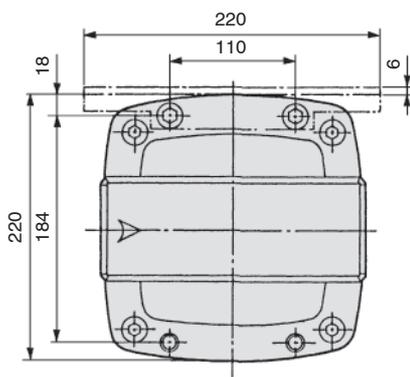
# Serie AMD

## Dimensiones

### AMD850

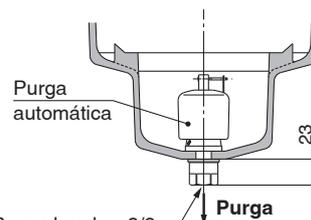


Vista B



### Purga automática

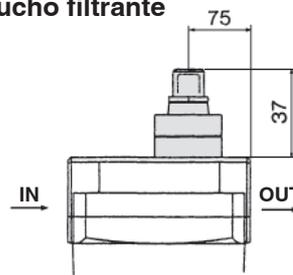
**D: Con purga automática (N.A.)**



Rosca hembra 3/8  
Se usa el mismo tipo de rosca para IN y OUT.

### Opción

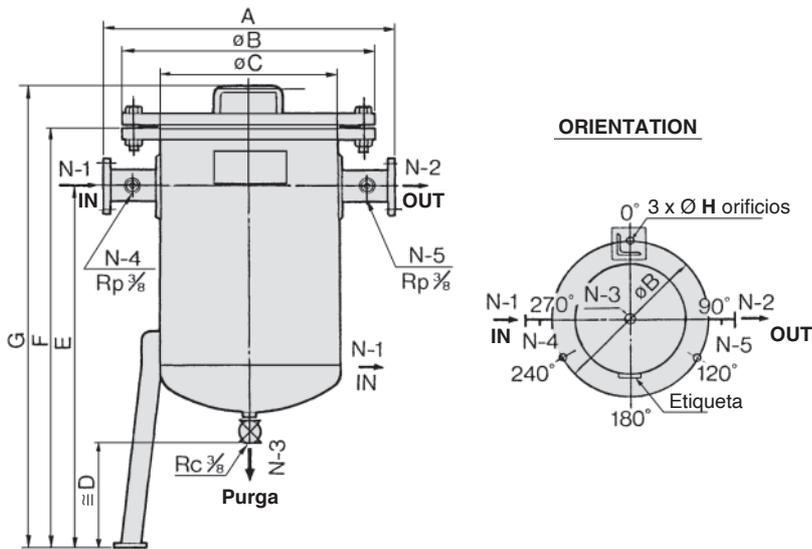
**T: Con indicador de saturación cartucho filtrante**



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

**Dimensiones**

**AMD9□, 10□**



Modelo	Tamaño de conexión (Brida)	A	ØB	ØC	D	E	F	G	H
AMD9□	50(2B), 80(3B), 100(4B) Brida JIS 10K FF	720	560	400	300	1320	1480	1585	24
AMD10□	100(4B), 150(6B) Brida JIS 10K FF	870	745	550	300	1380	1610	1740	24

(mm)



# Separador de neblina micrónico con filtro

## Serie AMH



\* Solo el AMH850

Puede separar y eliminar neblina de aceite en aerosol en el aire comprimido, así como eliminar partículas como carbón o polvo de más de 0.01  $\mu\text{m}$ . Use este producto como un filtro previo para instrumentos de precisión o salas limpias que requieran un aire con un nivel elevado de limpieza.

La serie AM y la serie AMD se han integrado para reducir el espacio de instalación y el trabajo de conexión.

Es posible realizar una conexión modular con AMH150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 64.)



AMH150C a 550C

AMH650/850

Símbolo



(Especificaciones de purga)



(Especificaciones de purga automática)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 70.)

### Modelo

Modelo	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 42) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» a continuación.

### Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*1	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Grado de filtración	0.01 $\mu\text{m}$ (eficiencia de filtración: 99.9 %)
Densidad de neblina de aceite en la salida	Máx. 0.1 mg/m <sup>3</sup> (ANR)*2 (Antes de quedar saturado con aceite, menos de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) 0.008 ppm)
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	2 años o cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa

\*1 Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

\*2 Cuando la densidad de neblina de aceite en la entrada es de 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR).

### Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

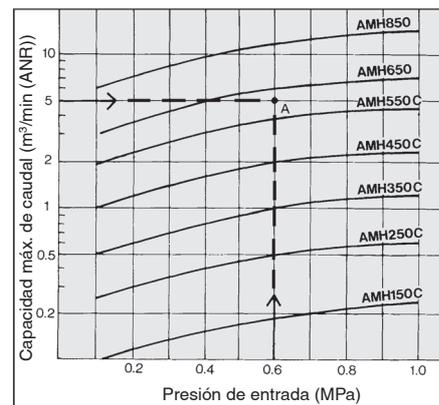
### Selección del modelo

Selecciona el modelo conforme al siguiente procedimiento, teniendo en cuenta la presión de entrada y la capacidad máxima de caudal. (Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa  
Capacidad máx. de caudal: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtén el punto de intersección A entre la presión de entrada y la capacidad máx. de caudal en el gráfico.
2. Se obtiene AMH650 cuando la línea de capacidad máx. de caudal está por encima del punto de intersección A en el gráfico.

Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido.

### Línea de capacidad máxima de caudal



### ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.  
Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido

### AMH150C a 550C



AMH 550 C - 10

Tamaño

150
250
350
450
550

Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.  
Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la tabla inferior izquierda.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
J	Guía de purga con rosca hembra 1/4
R	Dirección inversa IN-OUT
S	Con presostato diferencial (125 VAC, 30 VDC) *5, Nota)
U	Con presostato diferencial (30 VDC) *5
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante
V	Lubricante vaselina blanca

\*5 El presostato diferencial está incluido, pero sin instalar.

Nota) Selecciona «U» si se requiere conformidad con la directiva UE.

### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

○: Todos los tipos de especificaciones de purga automática están disponibles (incluyendo la especificación «J: Con guía de purga»)

△: La purga automática N.C. (especificación «C») no está disponible.

▼: No están disponibles la purga automática N.C. ni la purga automática N.A. (especificación «C» y «D»).

	—	F	H	R	S	U	T	V
—	○	○	△	○				
F	○	○	△	○				○
H	△	▼	△					▼
R	○	○	△					○
S								
U	Nota			Nota				
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Nota: Sólo se puede seleccionar un método de escape de condensados.

■: No disponible

### Purga automática \*2 \*3

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *4)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 63.

(Sólo se puede seleccionar una especificación de purga automática.)

\*3 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la tabla de la izquierda.

\*4 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

## Opciones

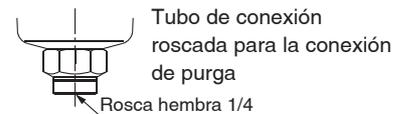
### Símbolo F: Material de la junta: FKM

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

### Símbolo H: Presión de trabajo (1.6 MPa)

Se puede usar hasta 1.6 MPa a máximo

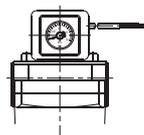
### Símbolo J: Guía de purga con rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

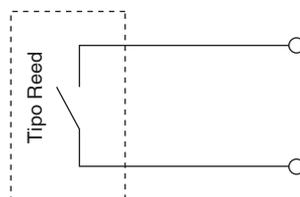
### Símbolo S: Con presostato diferencial (con indicador)



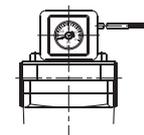
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «U».

Capacidad máx. de contacto: 10 VA AC, 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



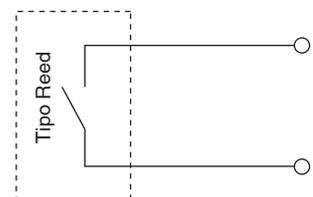
### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



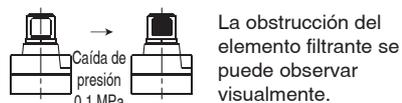
La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente o con una señal eléctrica.

\* La tensión de contacto nominal es diferente de la de «S».

Capacidad máx. de contacto: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente máx. de trabajo): 30 V DC (0.33 A)



### Símbolo T: Con indicador de saturación del elemento filtrante



La obstrucción del elemento filtrante se puede observar visualmente.

### Símbolo V: Vaselina blanca

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.

# Separador de neblina micrónico con filtro Serie AMH



## Forma de pedido

\* Solo el AMH850

### AMH650/850

AMH **650** - [ ] [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño

650
850

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño aplicable	Tamaño aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *1

\*1 La fijación está incluida, pero sin instalar.

#### Ejecución especial

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.

Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

#### Opción \*3

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Consulta las combinaciones disponibles en la siguiente tabla.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga 1/4 con rosca hembra
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador de saturación del elemento filtrante

#### Purga automática \*2

Símbolo	Descripción
—	Sin purga automática (Con grifo de purga *3*4)
D	Purga automática N.A.

\*2 Consulta las combinaciones disponibles de especificaciones de purga automática y opciones en la siguiente tabla.

\*3 La purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

\*4 El tamaño de cuerpo 75B está equipado con una válvula de bola (Rc 3/8). Monta un adaptador para conexión IDF-AP609 (página 65) en la válvula de bola si se requiere rosca hembra NPT 3/8.

### Combinaciones de especificaciones de purga automática y opciones

○ : Disponible □ : No disponible

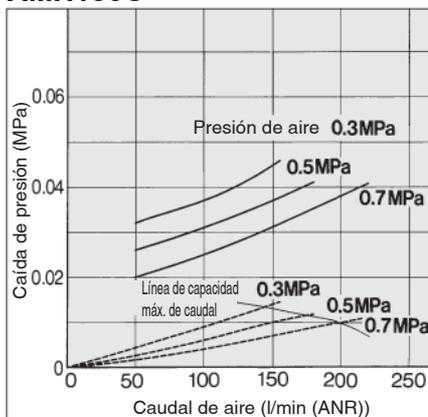
Especificaciones de purga automática / Opciones		Especificaciones de purga automática		Opción			Modelo aplicable	
		D	J	R	T	AMH650	AMH850	
Especificaciones de purga automática	Purga automática N.A.	D	□	□	□	○	○	
Opción	Guía de purga 1/4	J	○	○	○	○	○	
	Dirección inversa IN-OUT	R	○	○	○	○	○	
	Con indicador de saturación del elemento filtrante	T	○	○	○	○	○	

# Serie AMH

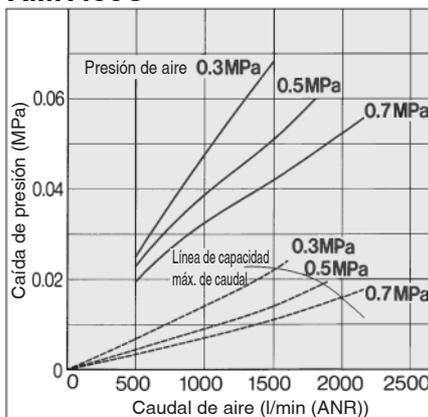
**Características de caudal (Valores representativos)**/Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal.

(—— Saturación de aceite del cartucho filtrante - - - - Estado inicial)

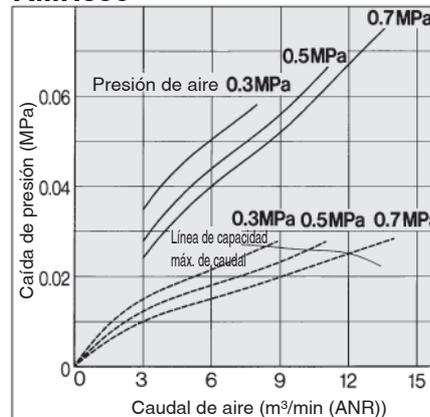
**AMH150C**



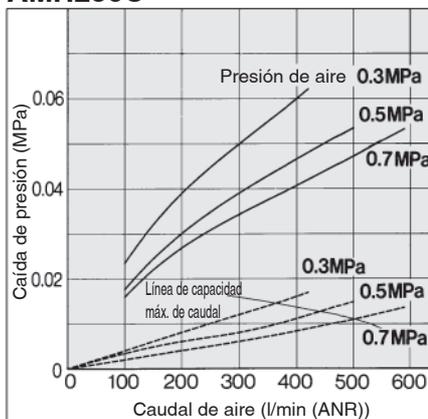
**AMH450C**



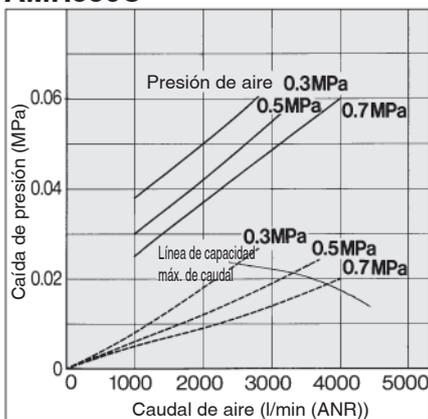
**AMH850**



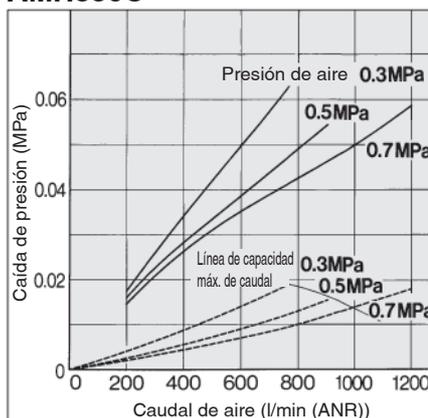
**AMH250C**



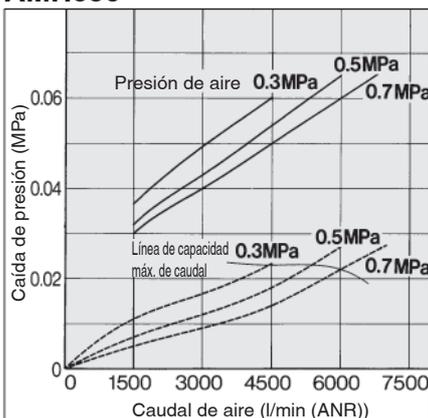
**AMH550C**



**AMH350C**

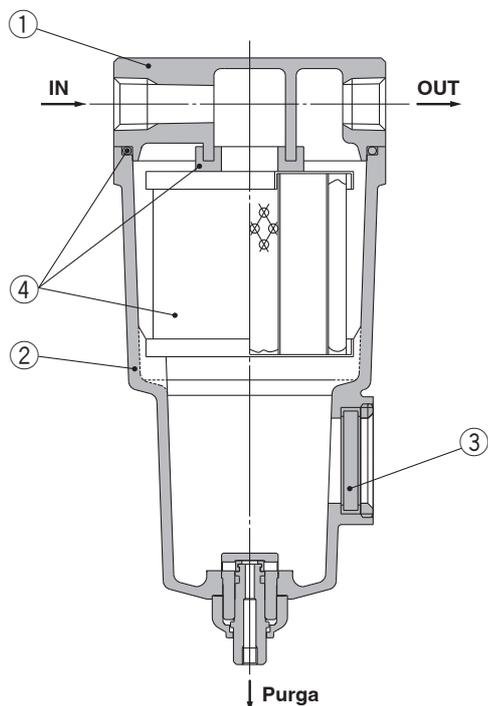


**AMH650**

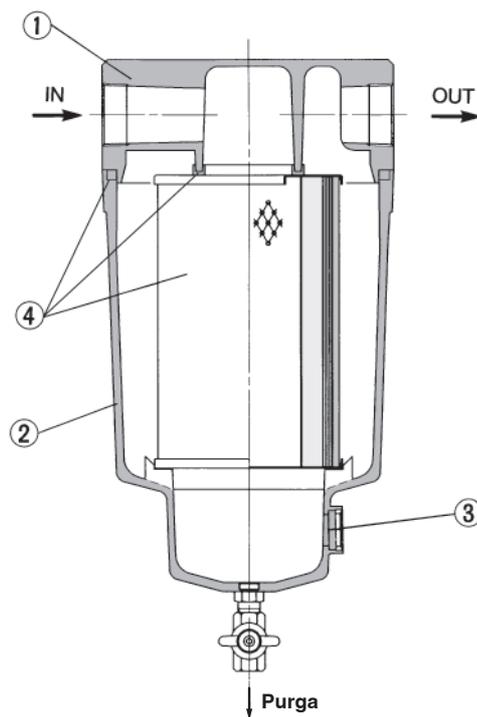


## Construcción

### AMH150C a 550C, AMH650



### AMH850



#### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	interior/exterior
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véase de la página 44 a la 46 para más detalles.

#### Lista de repuestos

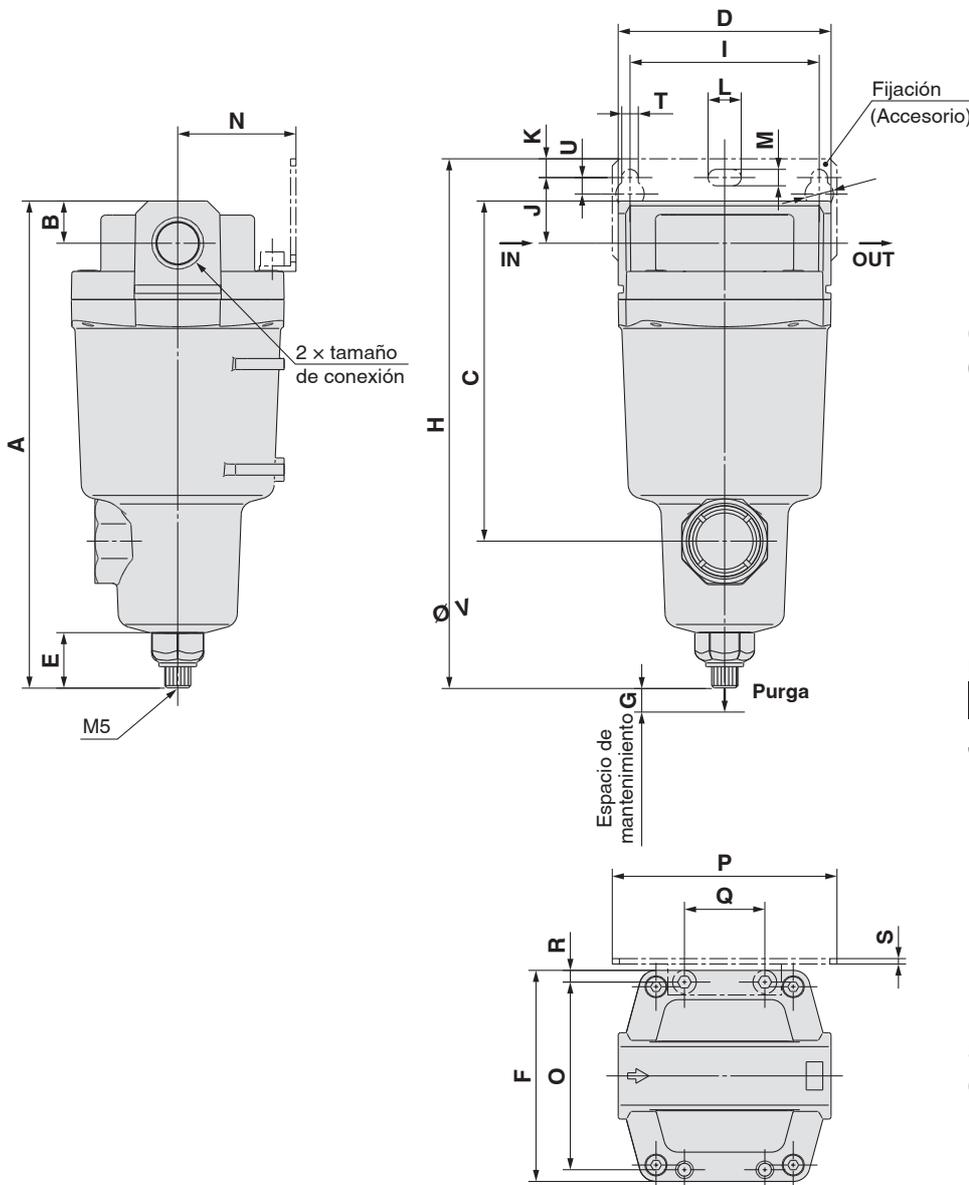
N.º	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F Para opción F	AMH-EL150 AMH-EL150-F	AMH-EL250 AMH-EL250-F	AMH-EL350 AMH-EL350-F	AMH-EL450 AMH-EL450-F	AMH-EL550 AMH-EL550-F	AMH-EL650	AMH-EL850

- Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)
- Consulta la sustitución de la purga automática en la pág. 78.

# Serie AMH

## Dimensiones

### AMH150C a 550C

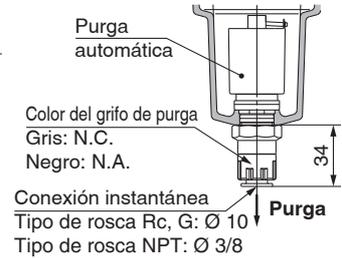


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

### Purga automática

**C:** Con purga automática (N.C.)

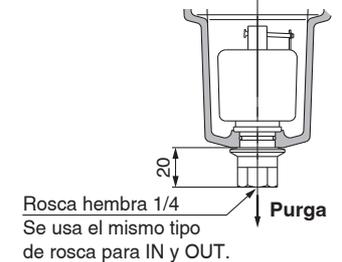
**D:** Con purga automática (N.A.)



Color del grifo de purga  
Gris: N.C.  
Negro: N.A.

Conexión instantánea  
Tipo de rosca Rc, G: Ø 10  
Tipo de rosca NPT: Ø 3/8

**Combinación de D:** Con purga autom. (N.A.) y H: Para presión trabajo 1.6 MPa

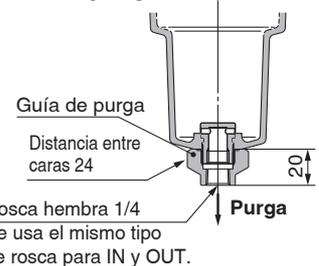


Rosca hembra 1/4  
Se usa el mismo tipo de rosca para IN y OUT.

Nota) 23 para AMH250C

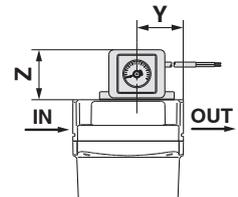
### Opción

**J:** Guía de purga rosca hembra 1/4

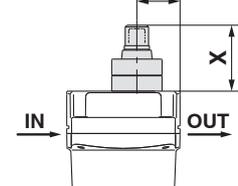


Rosca hembra 1/4  
Se usa el mismo tipo de rosca para IN y OUT.

**S, U:** Con presostato diferencial (con indicador)



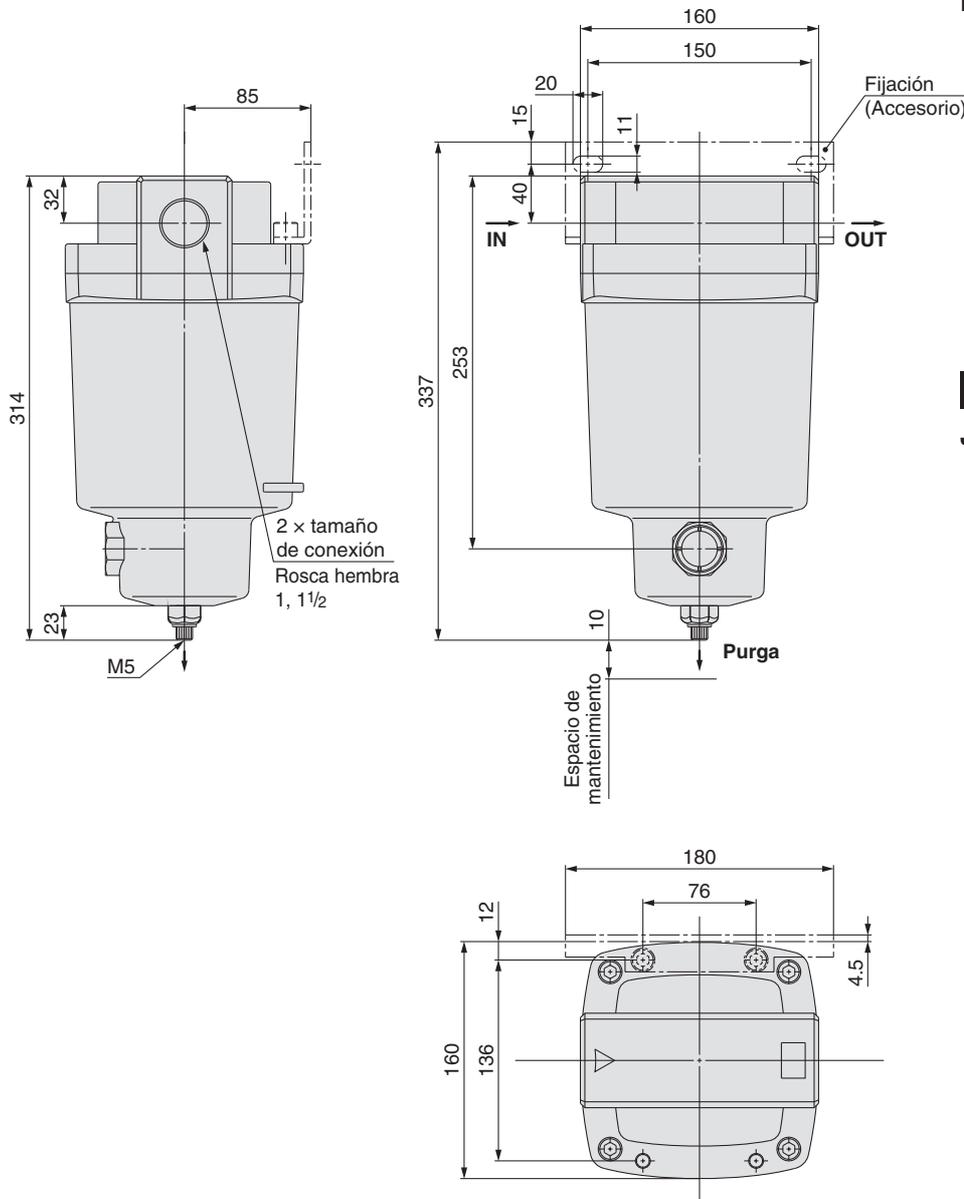
**T:** Con indicador de saturación del cartucho filtrante



Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones													Dimensiones			Dimensiones relativas al presostato diferencial		
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W		X	Y
AMH150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMH250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMH350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMH450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMH550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

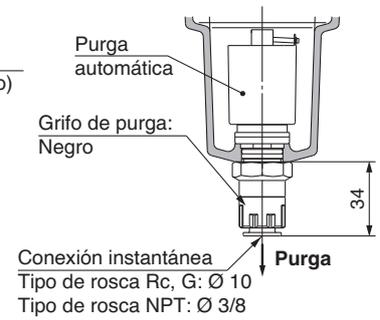
## Dimensiones

### AMH650



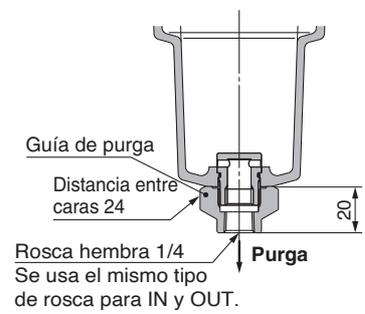
### Purga automática

#### D: Con purga automática (N.A.)

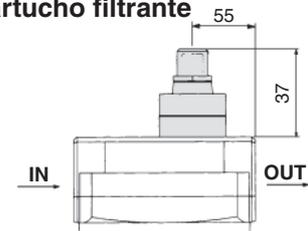


### Opción

#### J: Guía de purga rosca hembra 1/4



#### T: Con indicador de saturación cartucho filtrante

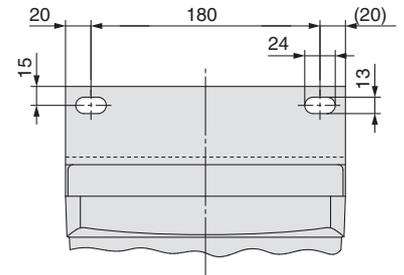
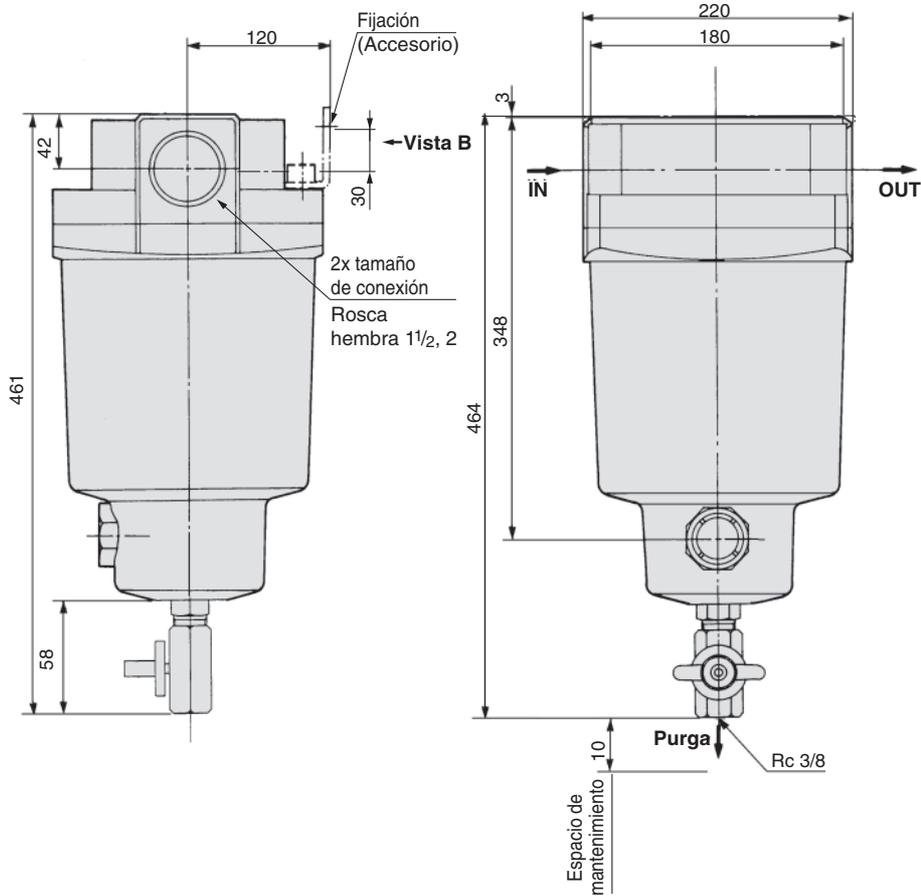


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

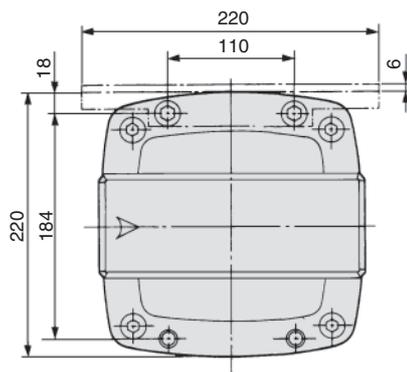
# Serie AMH

## Dimensiones

### AMH850

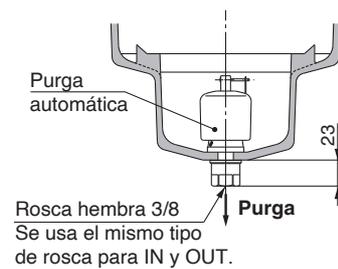


Esquema de vista B



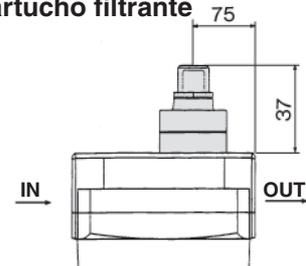
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.)



### Opción

T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



# Superseparador de neblina

## Serie AME



\* Solo el AME850



Puede separar y absorber pequeñas partículas de aceite en aerosol en el aire comprimido. Use este producto para filtrar el aire comprimido que requiere un aire muy limpio para líneas de pintura, para salas limpias y/o equipos en que debe evitarse todo tipo de aceites.

El momento de la sustitución del elemento filtrante se indica mediante un cambio de color.

Si el elemento filtrante se satura de aceite, comenzará a aparecer una mancha de color rojo en la superficie frontal. Sustituye el elemento filtrante de inmediato cuando la mancha de color rojo resulte visible.

### ⚠ Precaución

Asegúrate de usar las series AM, AMD o AMH como prefiltro.

Es posible la conexión modular con AME150C a 550C.

(Para más información, consulte la pág. 64.)

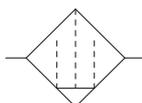


AME150C a 350C AME450C/550C



AME650/850

Símbolo



Ejecuciones especiales

(Para más información, consulte la pág. 70.)

### Modelo

Modelo	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <sup>Nota)</sup>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 32) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» (pág. 50).

### Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*1	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Grado de filtración nominal	0.01 µm (eficiencia de filtración: 99.9 %)
Limpieza en la salida <sup>Nota 2)</sup>	Menos de 100 partículas de 0.3 µm o mayores por pie cúbico [Menos de 35 partículas por 10 litros (ANR)]
Densidad de neblina de aceite en la salida	Máx. 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (≈0.008 ppm)
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	1. Sustituye el elemento filtrante si aparece un mancha de color rojo en la superficie. <sup>Nota 1)</sup> 2. Incluso si la mancha de color rojo no aparece en la superficie, sustituye el elemento filtrante si la caída de presión alcanza 0.1 MPa o después de dos años de funcionamiento, aquello que suceda primero.

Nota 1) Si el elemento filtrante no se sustituye cuando comienza a mostrarse la mancha de color rojo, se producirá una fuga de aceite de color rojizo en el lado secundario. Si, por algún motivo, la sustitución inmediata del elemento filtrante no es una opción, debe instalar un filtro AMF en el lado secundario y el elemento filtrante debe sustituirse lo antes posible. En tales casos, el elemento filtrante del filtro AMF debe sustituirse al mismo tiempo.

Nota 2) Dependiendo de las condiciones de funcionamiento, en el lado secundario puede producirse una fuga de una cantidad minúscula de pigmento rojo, que no afectará al rendimiento de filtración. El uso prolongado del producto en dichas condiciones puede generar una cantidad mínima de residuo de color rojizo en el interior del conexionado del lado secundario.

### Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido



AME150C a 550C

AME **550** C - [ ] **10** [ ] - [ ]

**Tamaño**

150
250
350
450
550

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Opción**

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
<b>F</b>	Material de la junta: FKM
<b>H</b>	Presión de trabajo (1.6 MPa)
<b>R</b>	Dirección inversa IN-OUT
<b>V</b>	Vaselina blanca

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
<b>B</b>	Fijación *

\* La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
<b>01</b>	1/8	●				
<b>02</b>	1/4	●	●			
<b>03</b>	3/8		●	●		
<b>04</b>	1/2			●	●	
<b>06</b>	3/4				●	●
<b>10</b>	1					●

## Opciones

**Símbolo F: Material de la junta: FKM**

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

**Símbolo H: Presión de trabajo (1.6 MPa)**

Se puede usar hasta 1.6 MPa a máximo

**Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT**

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

**Símbolo V: Vaselina blanca**

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



**Forma de pedido**

\* Solo el AME850

**AME650/850**



**Tamaño**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.

Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción**

Símbolo	Descripción
—	—
R	Dirección inversa IN-OUT

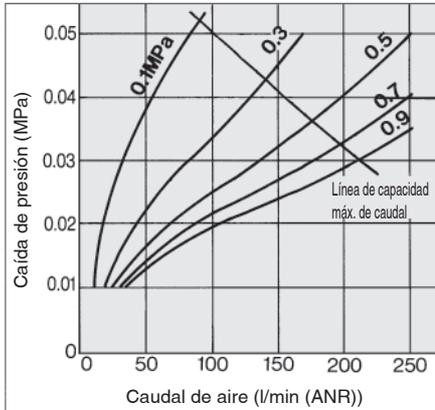
**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Bracket*

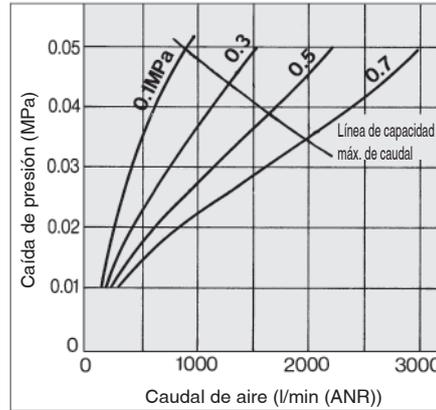
\* La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Características de caudal (Valores representativos)/Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal.**

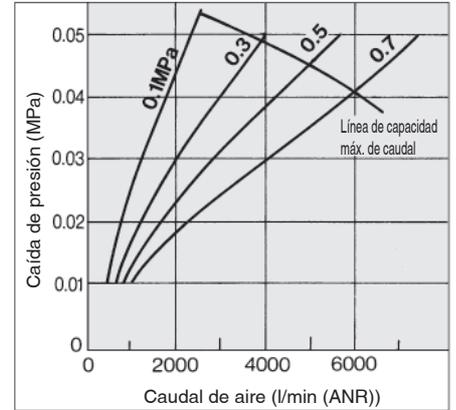
**AME150C**



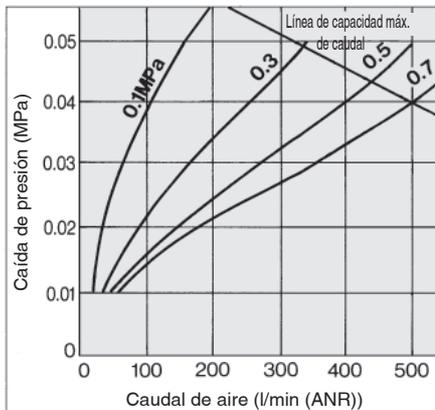
**AME450C**



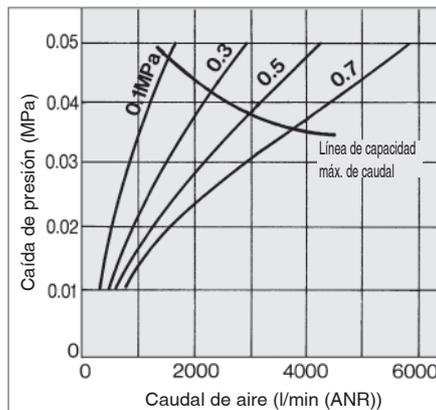
**AME650**



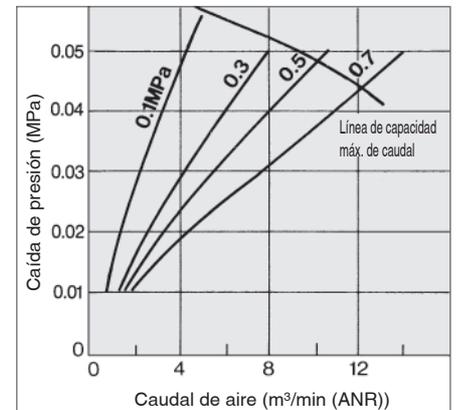
**AME250C**



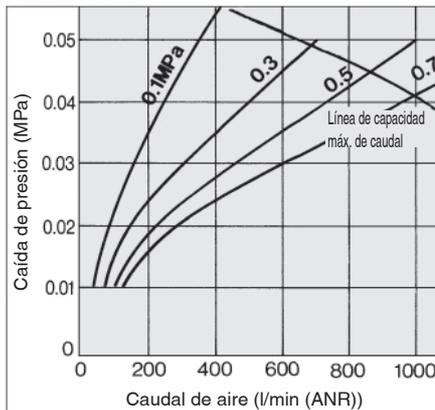
**AME550C**



**AME850**



**AME350C**



## Selección del modelo

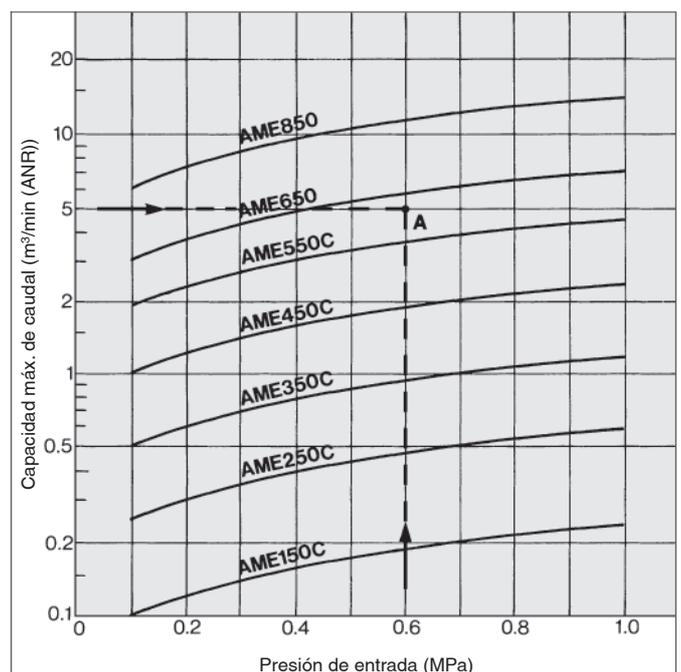
Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión de entrada y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0,6 MPa  
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AME650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

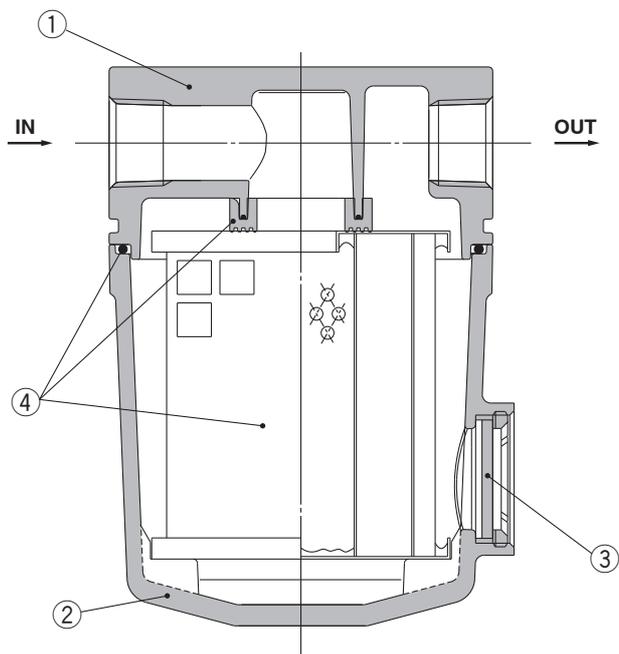
(Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido.

## Línea de capacidad máxima de caudal

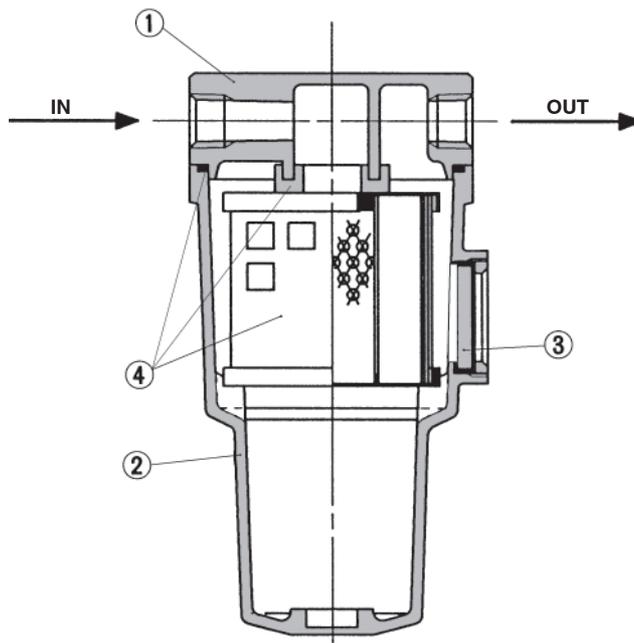


## Construcción

### AME150C a 550C



### AME650/850



### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véase de la página 52 a la 54 para más detalles.

### Lista de repuestos

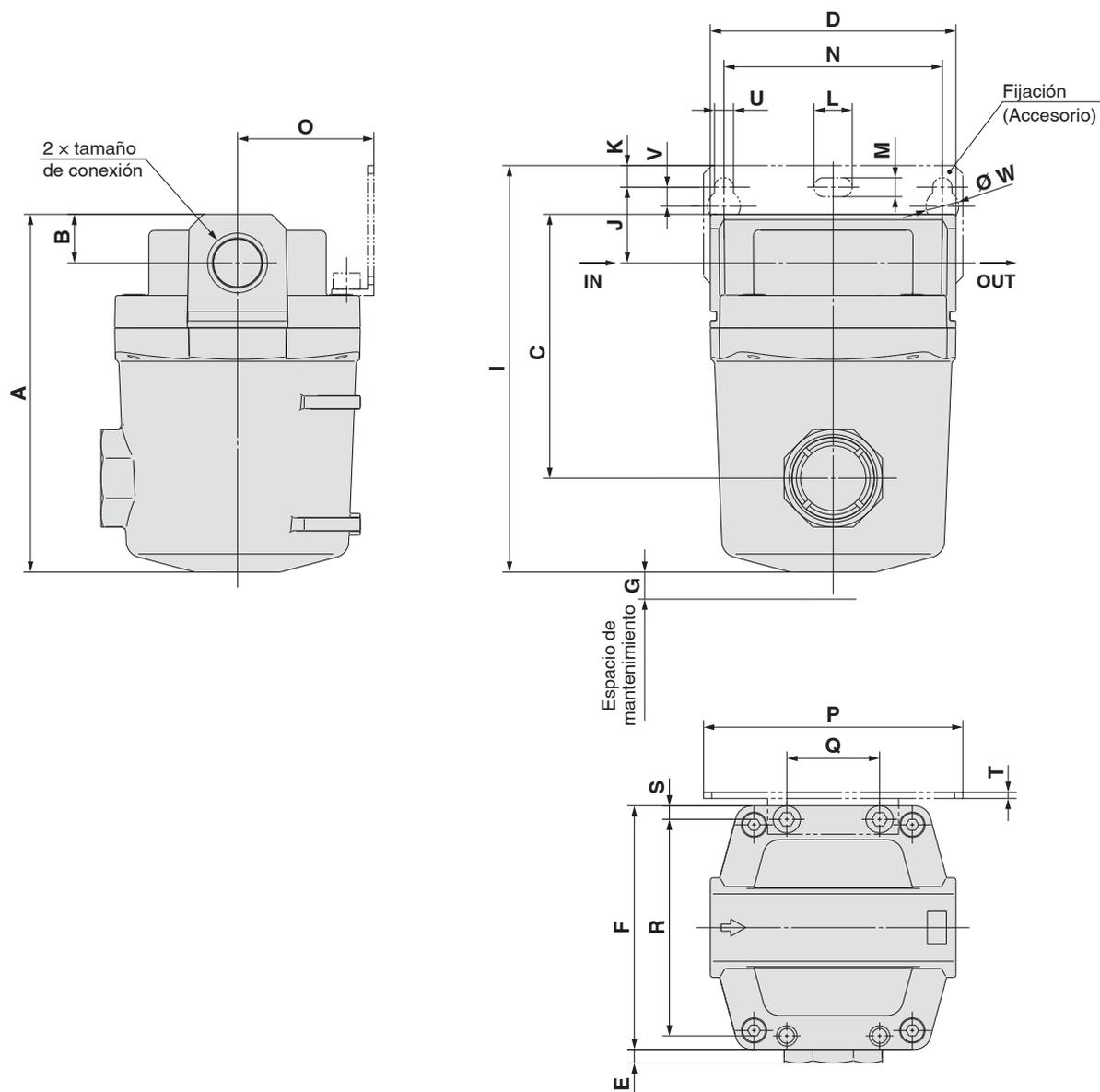
N.º	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F	AME-EL150	AME-EL250	AME-EL350	AME-EL450	AME-EL550	AME-EL650	AME-EL850
			Para opción F	AME-EL150-F	AME-EL250-F	AME-EL350-F	AME-EL450-F	AME-EL550-F	—	—

• Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)

# Serie AME

## Dimensiones

### AME150C a 350C

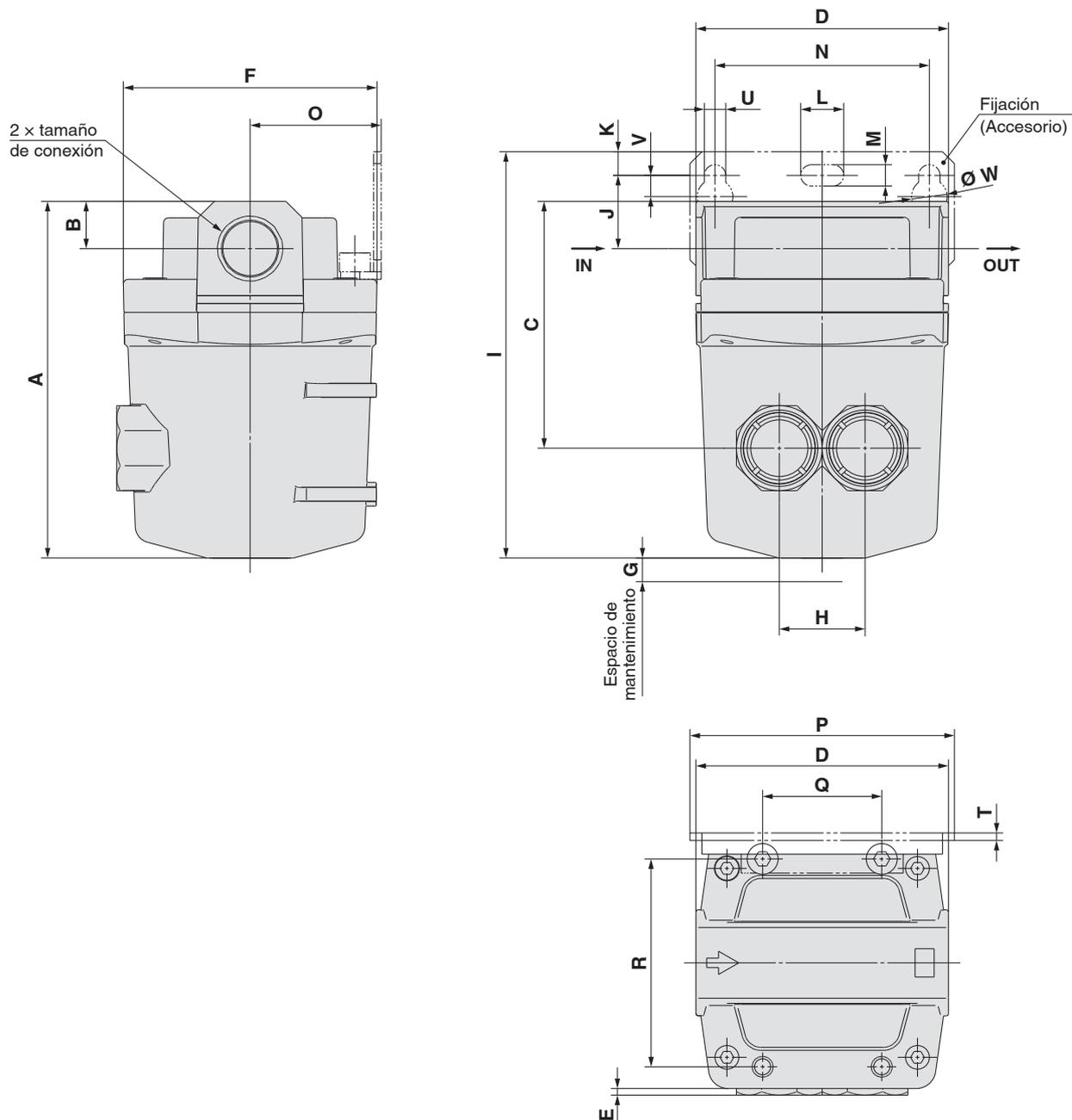


(mm)

Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
<b>AME150C</b>	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	99	56	20	5	6	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
<b>AME250C</b>	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
<b>AME350C</b>	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensiones**

**AME450C/550C**



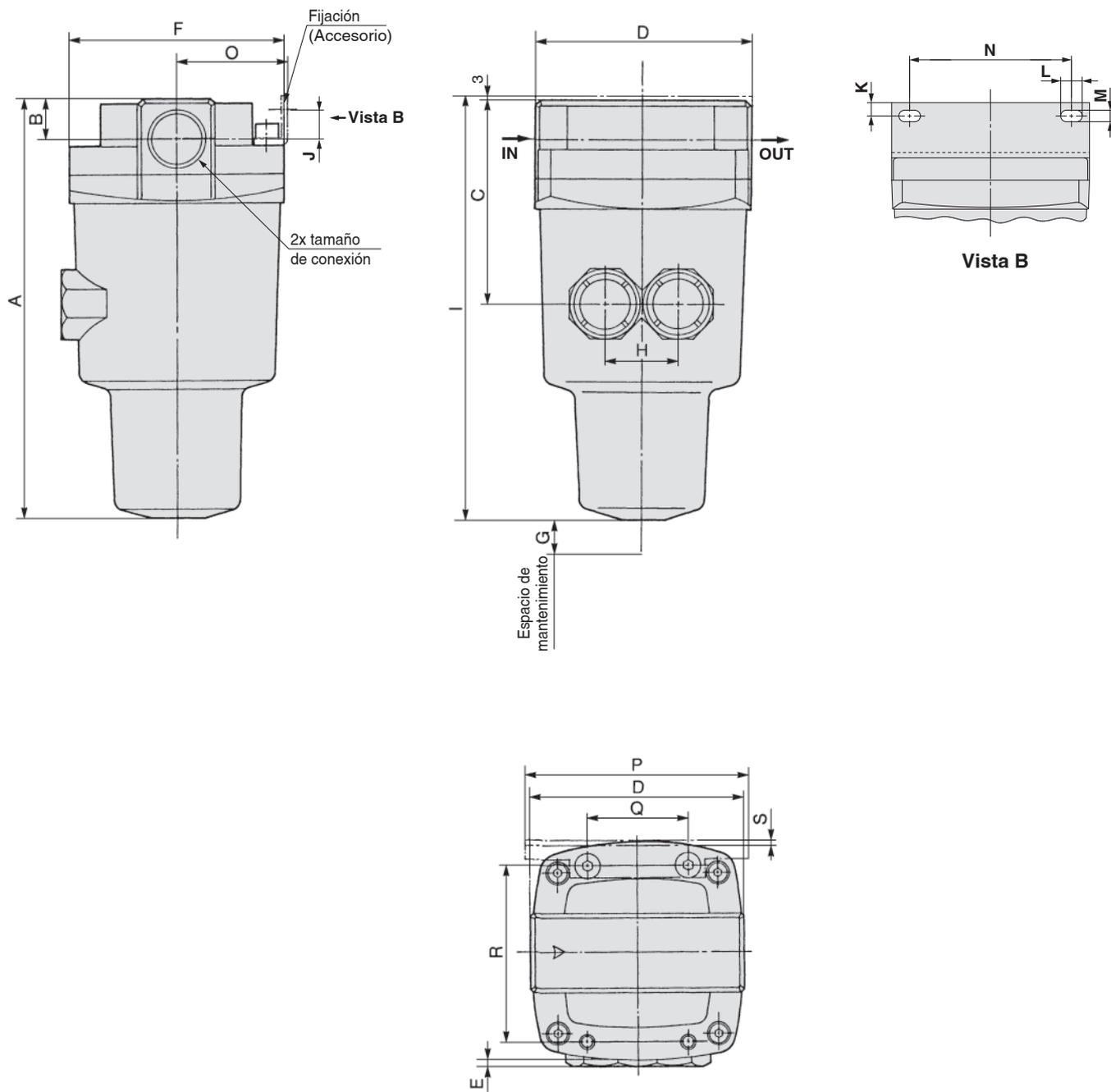
Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AME450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AME550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

(mm)

# Serie AME

## Dimensiones

### AME650/850



Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
<b>AME650</b>	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
<b>AME850</b>	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

# Filtro para eliminación de olores

## Serie AMF



\* Solo el AMF850

Puede eliminar eficientemente olores en el aire comprimido gracias a un cartucho filtrante de carbón activado. La unidad está diseñada para ser usada en áreas como una sala limpia, donde deben evitarse los olores.

Puede eliminar olores. Cartucho filtrante de carbón activado con una gran área de filtración. Fácil sustitución de los cartuchos filtrantes.

### ⚠ Precaución

Asegúrate de usar las serie AME como prefiltro.

Es posible la conexión modular con AMF150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 64.)



AMF150C a 350C    AMF450C/550C



AMF650/850

Símbolo



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 70.)

### Modelo

Modelo	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5

Nota) Capacidad máx. de caudal a 0.7 MPa.

La capacidad máx. de caudal varía en función de la presión de trabajo.

Consulta las «Características de caudal» (pág. 58) y la «Línea de capacidad máxima de caudal» (pág. 57).

### Especificaciones

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60 °C
Grado de filtración nominal	0.01 µm (eficiencia de filtración: 99.9 %)
Limpieza en la salida	Menos de 100 partículas de 0.3 µm o mayores por pie cúbico [Menos de 35 partículas por 10 litros (ANR)] (Se requiere la serie "AME" en el lado de entrada.)
Densidad de neblina de aceite en la salida	Máx. 0.004 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (≈ 0.0032 ppm) (Se requiere la serie "AME" en el lado de entrada.)
Intervalo de sustitución del elemento filtrante	1. Sustituye el elemento filtrante si aparece un mancha de color rojo en la superficie. 2. Incluso si la mancha de color rojo no aparece en la superficie, sustituye el elemento filtrante si la caída de presión alcanza 0.1 MPa o después de dos años de funcionamiento, aquello que suceda primero.

### Ref. del accesorio

Modelo aplicable	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Conjunto de fijación (con 2 tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Precaución

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

## Forma de pedido

AMF150C a 550C



AMF **550** C - [ ] **10** [ ] - [ ]

### Tamaño

150
250
350
450
550

### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

### Opción

- Posibilidad de seleccionar múltiples opciones.
- Indica los símbolos en orden alfabético.

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material de la junta: FKM
H	Presión de trabajo (1.6 MPa)
R	Dirección inversa IN-OUT
V	Vaselina blanca

### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación *

\* La fijación está incluida, pero sin instalar.

### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

## Opciones

### Símbolo F: Material de la junta: FKM

Se usa FKM para piezas como la junta tórica y la junta de estanqueidad.

### Símbolo H: Presión de trabajo (1.6 MPa)

Se puede usar hasta 1.6 MPa a máximo

### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

Dirección del caudal: de derecha a izquierda  
El flujo de aire cambia a de derecha a izquierda.  
(Dirección de caudal del modelo estándar: de izquierda a derecha)

### Símbolo V: Vaselina blanca

El cuerpo/carcasa está desengrasado y la grasa usada para las piezas que requieren lubricación se ha cambiado por vaselina blanca.



**Forma de pedido**

\* Solo el AMF850

**AMF650/850**



**Tamaño**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño de conexión	Tamaño aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Ejecución especial**

Los símbolos para «Ejecuciones especiales» se añaden únicamente al final.

Consulta el contenido de «Ejecuciones especiales», «Forma de pedido» y los modelos aplicables en la pág. 70 y siguientes.

**Opción**

Símbolo	Descripción
—	—
R	Dirección inversa IN-OUT

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Bracket*

\* La fijación está incluida, pero sin instalar.

**Selección del modelo**

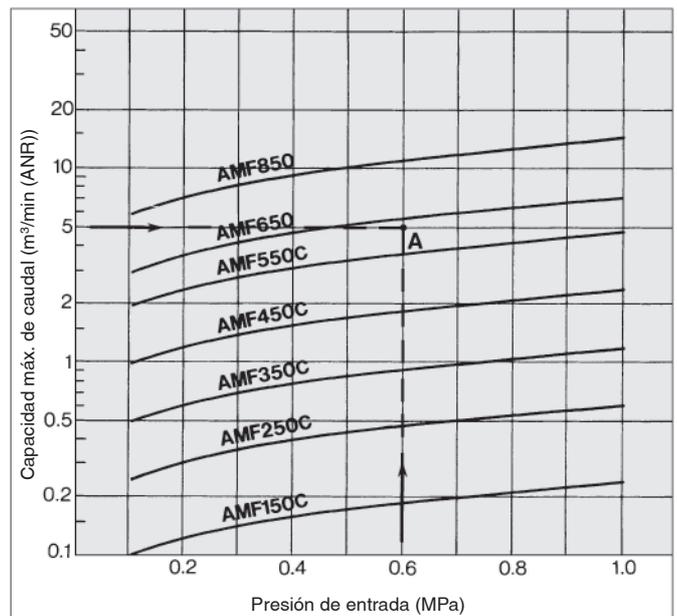
Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión de entrada y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0,6 MPa  
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AMF650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido.

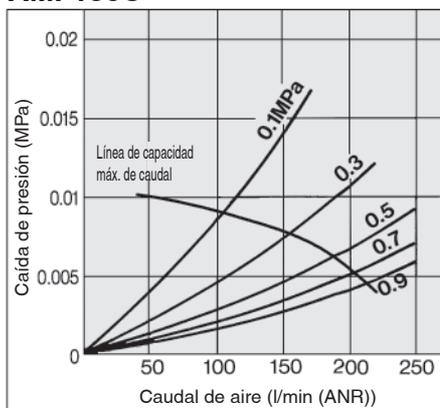
**Línea de capacidad máxima de caudal**



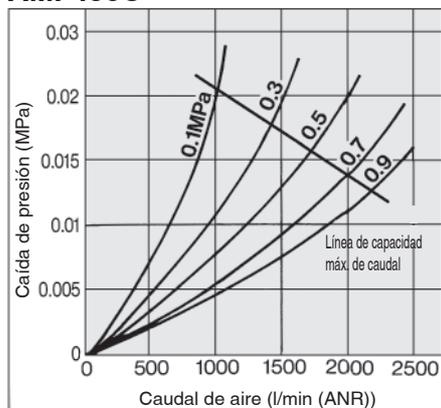
# Serie AMF

**Características de caudal (Valores representativos)**/Selecciona el modelo situado bajo la línea de capacidad máx. de caudal.

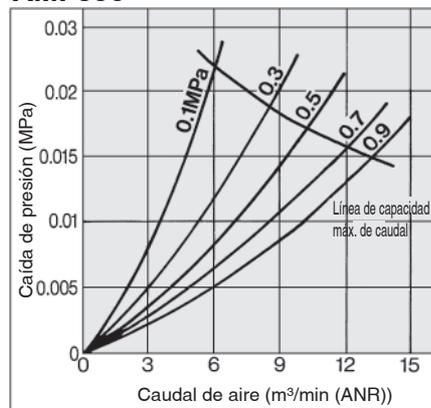
**AMF150C**



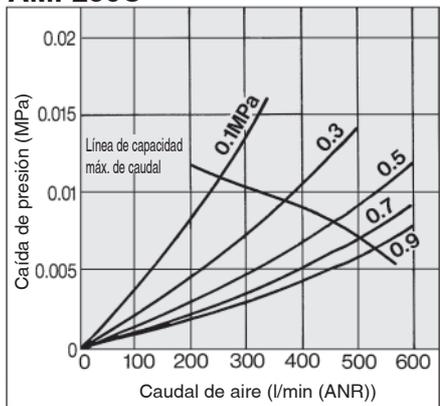
**AMF450C**



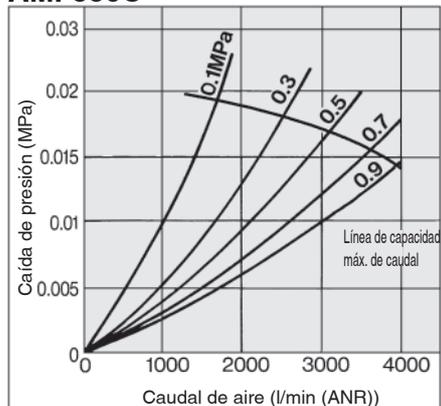
**AMF850**



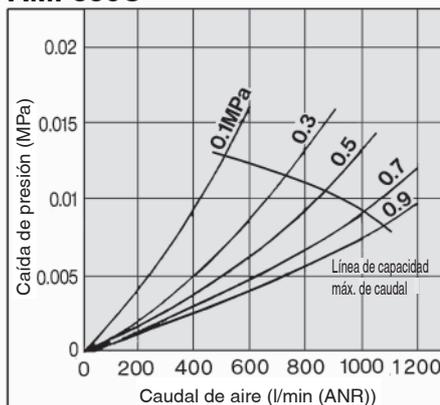
**AMF250C**



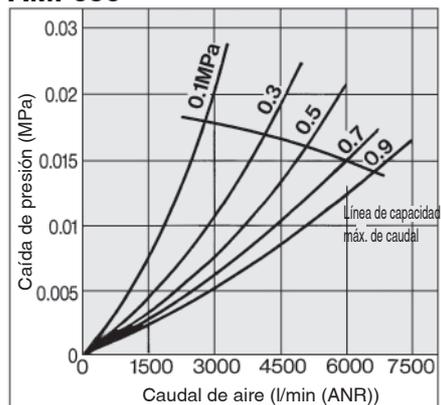
**AMF550C**



**AMF350C**

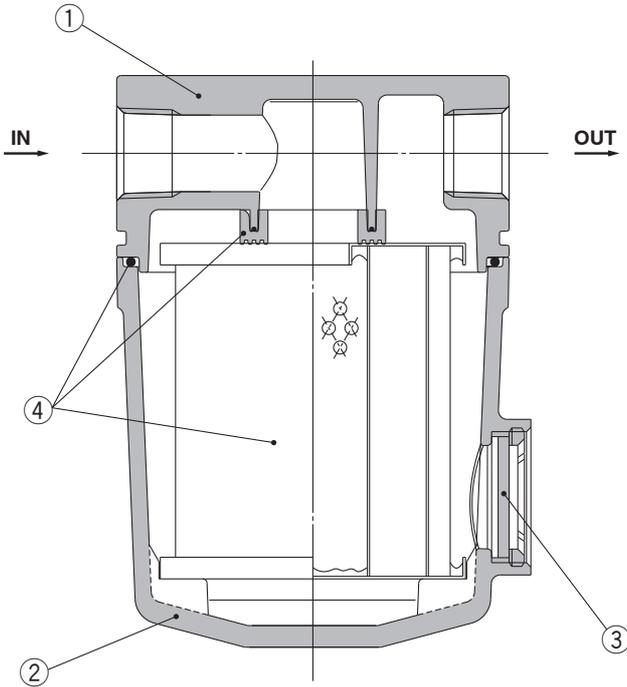


**AMF650**

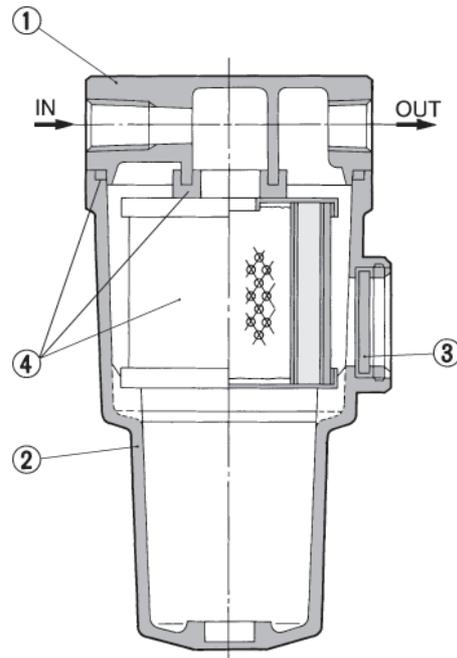


## Construcción

### AMF150C a 550C



### AMF650/850



### Lista de componentes

N.º	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Tratamiento superficial interior/externo
2	<b>Carcasa</b>	Aleación de aluminio	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. Véase de la página 60 a la 62 para más detalles.

### Lista de repuestos

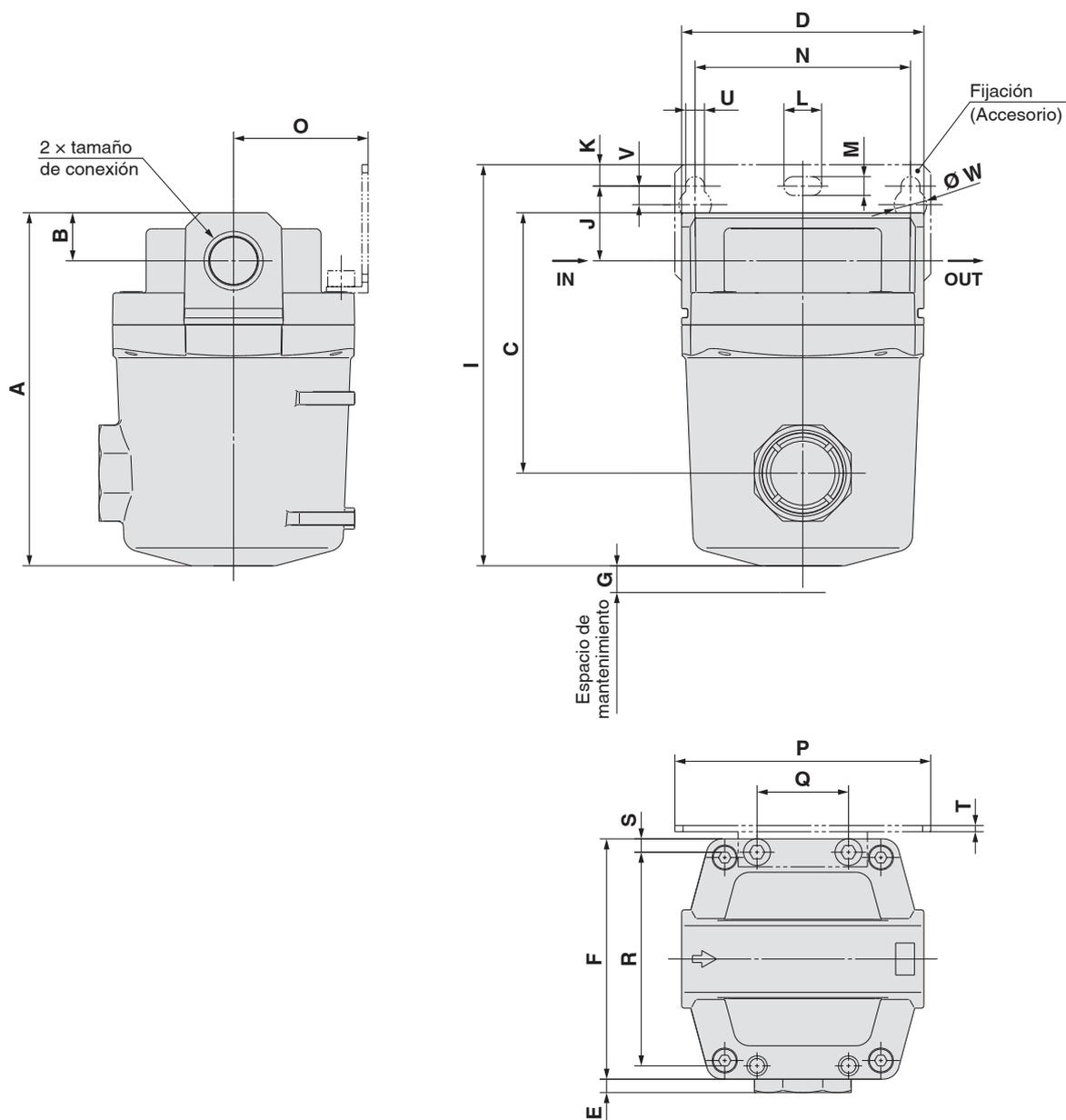
N.º	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F Para opción F	AMF-EL150 AMF-EL150-F	AMF-EL250 AMF-EL250-F	AMF-EL350 AMF-EL350-F	AMF-EL450 AMF-EL450-F	AMF-EL550 AMF-EL550-F	AMF-EL650	AMF-EL850

• Conjunto de elemento filtrante: Con junta de estanqueidad (1 ud.) y junta tórica (1 ud.)

# Serie AMF

## Dimensiones

### AMF150C a 350C

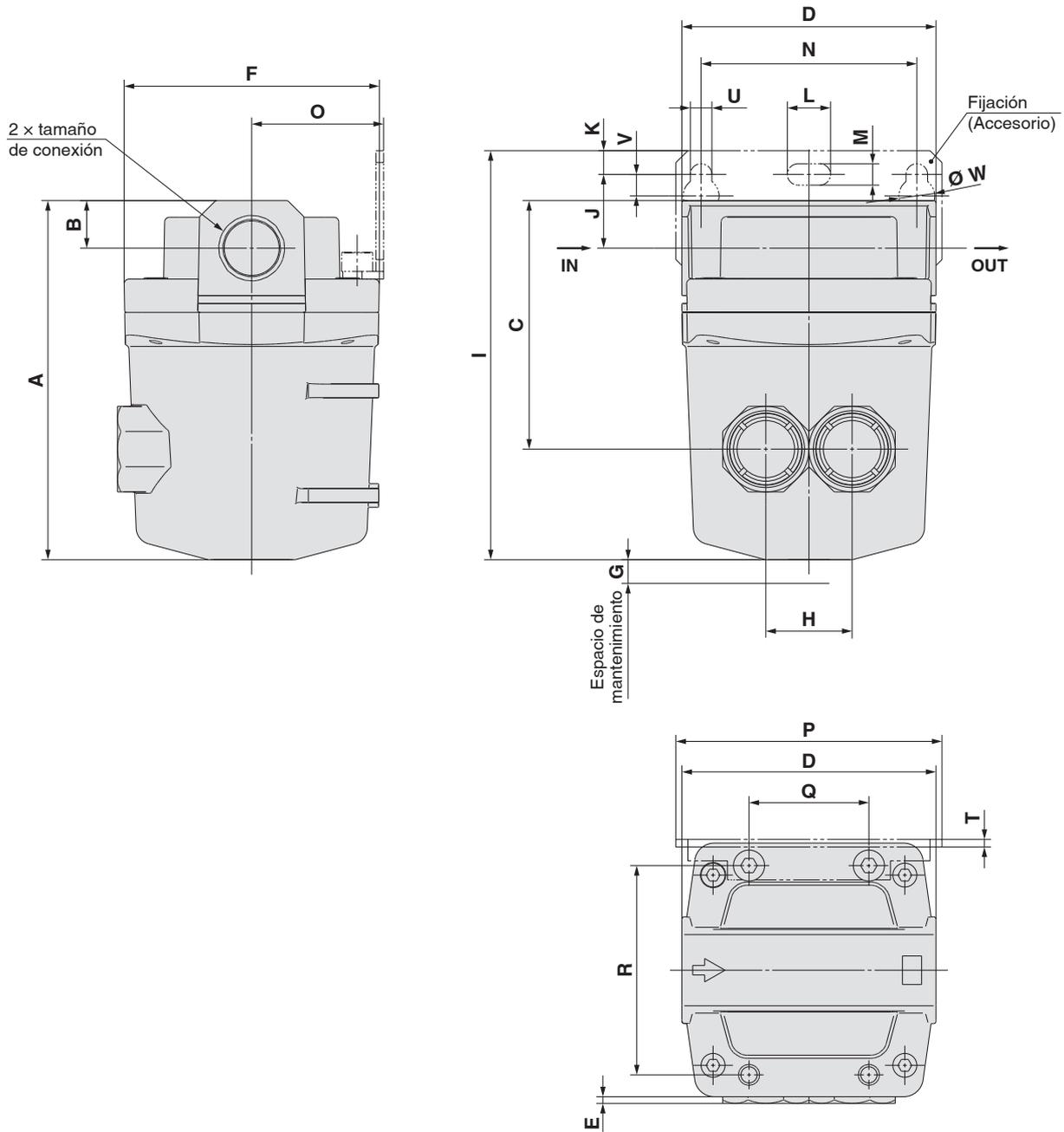


(mm)

Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
<b>AMF150C</b>	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	99	56	20	5	6	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
<b>AMF250C</b>	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
<b>AMF350C</b>	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensiones**

**AMF450C/550C**



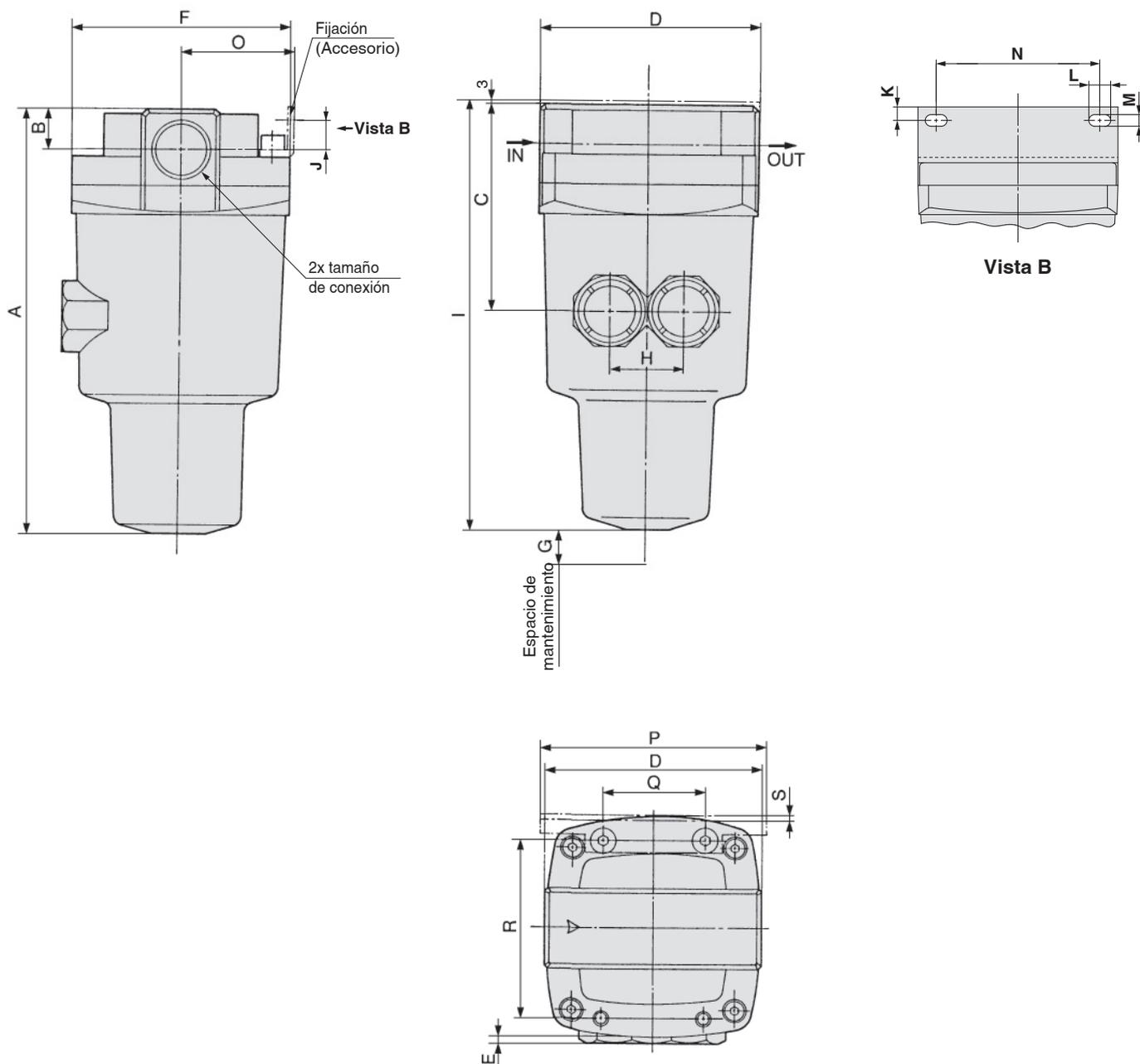
Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AMF450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AMF550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

(mm)

# Serie AMF

## Dimensiones

### AMF650/850



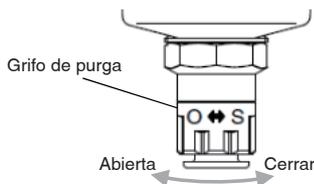
Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
<b>AMF650</b>	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
<b>AMF850</b>	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

# Purga automática

## Estado de funcionamiento y uso adecuado de purga automática de tipo flotador

Purga automática	Cuando no se aplica presión (Tras eliminar la presión residual)	Cuando se aplica presión		Presión mín. de trabajo (Presión de salida)
		Antes de que se acumulen los condensados	Cuando se acumulan los condensados	
N.A. (Normalmente abierta)	Descarga de condensados (Abrir)	Sin descarga de condensados (Cerrar)	Descarga de condensados (Abrir)	0.1 MPa o más AM□150 a 850 AFF2 a 75
	Sin descarga de condensados (Cerrar)			
N.C. (Normalmente cerrada)				0.15 MPa o más AM□150 a 550 AFF2 a 22

◆ Tanto para N.A. como N.C., los condensados se pueden eliminar manualmente girando el grifo de purga a la posición «O».  
(Excepto para presión de trabajo 1.6 MPa, AFF75B, AM□850)



Uso adecuado			Purga automática recomendada
Compresor	Cuando no se aplica presión (Tras eliminar la presión residual)	Climas fríos	
0.75 kW o más 	<b>Sin acumulación de condensados</b> No deseas acumular los condensados generados en el lado de entrada cuando no se aplica presión.	<b>Deseas evitar problemas causados por la congelación.</b>	N.A. <sup>Nota)</sup> Normalmente abierta
Menos de 0.75 kW 	<b>Acumulación de condensados</b>	—	N.C. Normalmente cerrado

(Nota) Para el modelo N.A. (normalmente abierta), el paso de descarga de condensados está abierto cuando no se aplica presión. Por ello, en un compresor con un suministro reducido (menos de 0.75 kW) la conexión de escape de purga no se cierra completamente y sale aire de forma ininterrumpida.

# Accesorios opcionales

## Espaciador para conexión modular

Seleccione un espaciador de los que aparecen enumerados al combinar los modelos modulares AFF2C a 22C, AM□150C a 550C. Pida el espaciador de forma separada.

(Nota: No puede usarse un espaciador con fijación -Y200T-A a Y600T-A).

### ⚠ Precaución

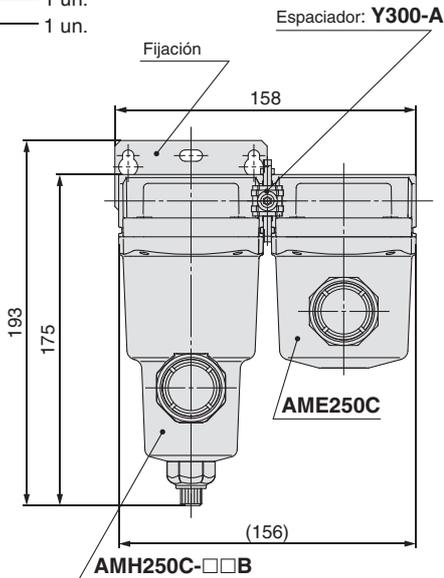
- Conexión modular
- Monte la fijación incluida en uno de los lados al conectar 2 juegos.
- Monte las fijaciones incluidas en ambos lados al conectar 3 juegos o más.
- Como directriz para el número de fijaciones, debe montarse una fijación por cada 2 productos.



### Ejemplos de combinación de productos modulares aplicables

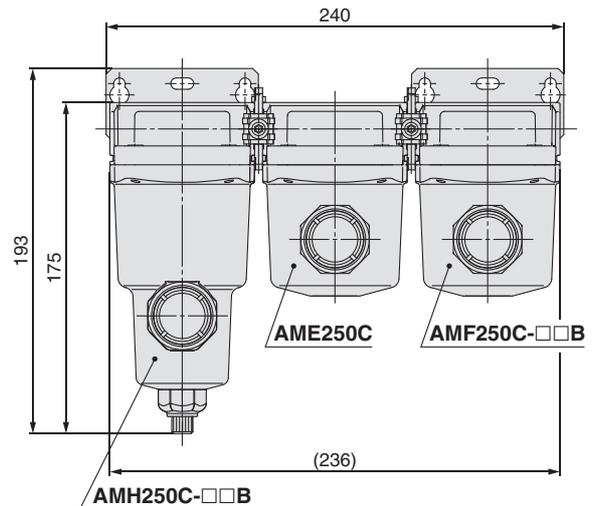
Ejemplo de disposición

- AMH250C-□□B — 1 un.
- AME250C — 1 un.
- Y300-A — 1 un.

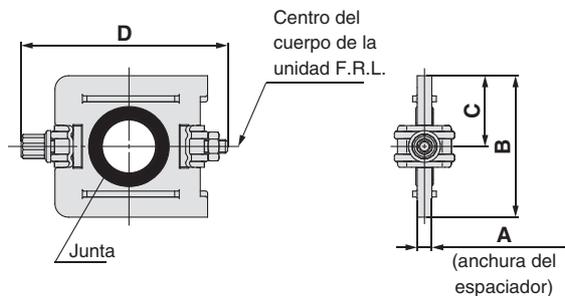
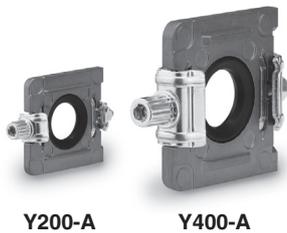


Ejemplo de disposición

- AMH250C-□□B — 1 un.
- AME250C — 1 un.
- AMF250C-□□B — 1 un.
- Y300-A — 2 un.



## Espaciador

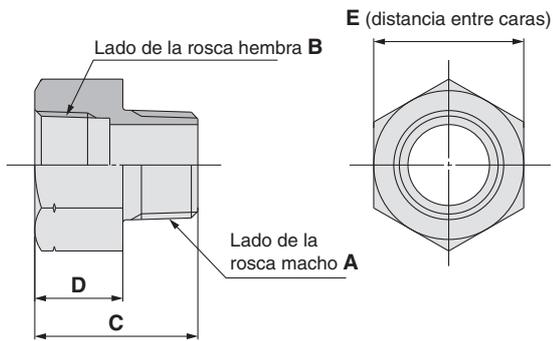


Modelo	A	B	C	D	Modelo
Y200-A	3.2	31.2	15.6	44.9	AFF2C, AM□150C
Y300-A	4.2	43.4	21.7	57.9	AFF4C, AM□250C
Y400-A	5.2	53	26.5	68.5	AFF8C, AM□350C
Y500-A	5.2	57	28.5	75.6	AFF11C, AM□450C
Y600-A	6.2	67.6	33.8	92.5	AFF22C, AM□550C

### Lista de repuestos

Descripción	Material	Ref.				
		Y200-A	Y300-A	Y400-A	Y500-A	Y600-A
Junta	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S	Y520P-050S	Y620P-050S

## Adaptador conexión a tuberías



**Dimensiones** (mm)

Ref.	Tipo de rosca y tamaño de conexión		<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	Material
	Lado de la rosca macho <b>A</b>	Lado de la rosca hembra <b>B</b>				
<b>IDF-AP609</b>	R 3/8	NPT 3/8	30	15	22	Latón

# Conjunto del vaso

# AM-CA□/AME-CA□

RoHS

## Conjunto del vaso

- Usar únicamente cuando se sustituya el conjunto del vaso, mientras el cuerpo está conectado al conexionado.
- Ejemplo) • Cambio de la especificación de escape de purga del modelo con grifo de purga al modelo de purga automática.
- El vaso ha resultado dañado.

(Nota: Cuando se cambie de modelo debido a la sustitución, el cliente es responsable.)

## Forma de pedido Conjunto del vaso

La “Forma de pedido” del conjunto del vaso cambia en función de la serie y del tamaño.

### ■ Para las series AFF, AM, AMD, AMH, AMG

- AFF2C a 22C, AM150C a 550C, AMD150C a 550C, AMH150C a 550C, AMG150C a 550C } Basado en la Forma de pedido ①.
- AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650 Basado en la Forma de pedido ②.
- AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850 Basado en la Forma de pedido ③.

### ■ Para las series AME, AMF

- AME150C a 550C, AMF150C a 550C Basado en la Forma de pedido ④.
- AME650, AME850, AMF650, AMF850 Basado en la Forma de pedido ⑤.

① Para AFF2C a 22C, AM150C a 550C, AMD150C a 550C, AMH150C a 550C, AMG150C a 550C

AM - CA **150** C - **A** - □

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
150	AFF2C, AM150C, AMD150C, AMH150C, AMG150C
250	AFF4C, AM250C, AMD250C, AMH250C, AMG250C
350	AFF8C, AM350C, AMD350C, AMH350C, AMG350C
450	AFF11C, AM450C, AMD450C, AMH450C, AMG450C
550	AFF22C, AM550C, AMD550C, AMH550C, AMG550C

Escape de purga

Opción Nota 1)

Símbolo	Descripción	Conexión de purga	Símbolo	Descripción	
A	Con grifo de purga	M5	—	—	Combinaciones de FH, FHV, FV y HV disponibles
			F	Material de la junta: FKM	
			H	Presión de trabajo (1.6 MPa)	
			V	Lubricante vaselina blanca	
C	Purga automática N.C. <small>Nota 2)</small>	Ø 10 mm	—	—	Sólo se puede seleccionar uno.
CN	* N.C. (Normalmente cerrada) La conexión de purga está cerrada cuando no se aplica presión.	Ø 3/8 inch	F	Material de la junta: FKM	
			V	Lubricante vaselina blanca	
D	Purga automática N.A. <small>Nota 2)</small>	Ø 10 mm	—	—	Sólo se puede seleccionar uno.
DN	* N.A. (Normalmente abierta) La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión..	Ø 3/8 inch	F	Material de la junta: FKM	
			H	Presión de trabajo (1.6 MPa)	
			V	Lubricante vaselina blanca	
J	Con guía de purga	Rc1/4	—	—	Combinaciones de FH, FHV, FV y HV disponibles
JF		G1/4	F	Material de la junta: FKM	
JN		NPT1/4	H	Presión de trabajo (1.6 MPa)	
	* Sin función de válvula		V	Lubricante vaselina blanca	

Nota 1) Las opciones que se pueden combinar cambian según la especificación de la conexión de purga.

Selecciona las opciones indicadas en el lado derecho de las especificaciones de la conexión de purga.

Nota 2) Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 63.

Forma de pedido Conjunto del vaso

② Para AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

AM - CA **650** - **A**

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>650</b>	AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

Escape de purga

Símbolo	Descripción	Conexión de purga
<b>A</b>	Con grifo de purga	M5
<b>D</b>	Purga automática N.A. * N.A. (Normalmente abierta)	Ø 10 mm
<b>DN</b>	La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	Ø 3/8"
<b>J</b>	Con guía de purga	Rc1/4
<b>JF</b>		G1/4
<b>JN</b>	* Sin función de válvula	NPT1/4

③ Para AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

AM - CA **850** - **A**

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>850</b>	AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

Escape de purga

Símbolo	Descripción	Conexión de purga
<b>A</b>	Con guía de purga * Con válvula de bola Rc3/8	Rc3/8
<b>D</b>	Purga automática N.A. * N.A. (Normalmente abierta)	Rc3/8
<b>DF</b>	La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	G3/8
<b>DN</b>		NPT3/8

④ Para AME150C a 550C, AMF150C-550C

AME - CA **150** C - A - □

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>150</b>	AME150C, AMF150C
<b>250</b>	AME250C, AMF250C
<b>350</b>	AME350C, AMF350C
<b>450</b>	AME450C, AMF450C
<b>550</b>	AME550C, AMF550C

Opción

Símbolo	Descripción
—	—
<b>F</b>	Material de la junta: FKM
<b>H</b>	Presión de trabajo (1.6 MPa)
<b>V</b>	Lubricante vaselina blanca

\* Combinaciones of FH, FHV y HV no disponibles

⑤ Para AME650, AME850, AMF650, AMF850

AME - CA **650** - A

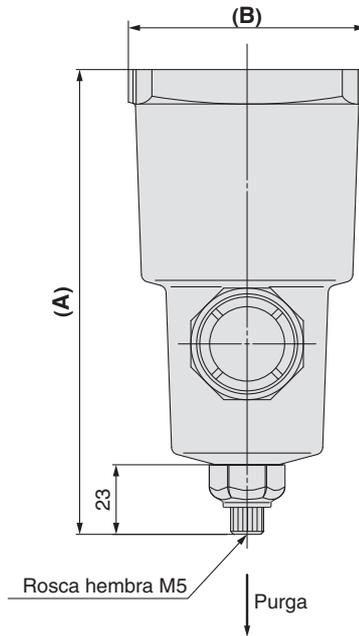
Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>650</b>	AME650, AMF650
<b>850</b>	AME850, AMF850

# AM-CA□/AME-CA□

## Dimensiones: Serie AFF, AM, AMD, AMH, AMG

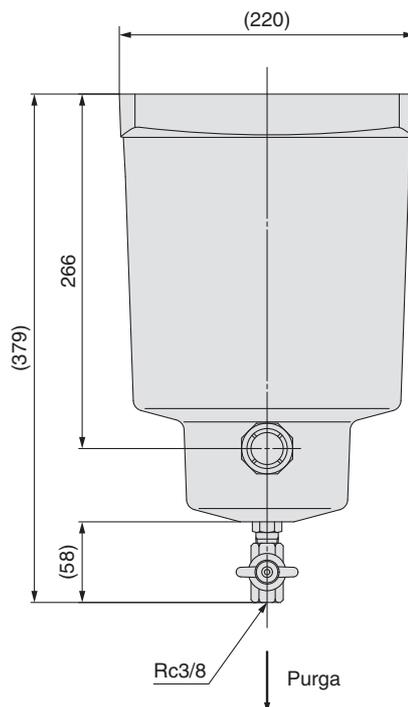
Modelo de filtro aplicable: AFF2C a 22C, AFF37B, AM150C a 550C, AM650, AMD150C a 550C, AMD650, AMH150C a 550C, AMH650, AMG150C a 550C, AMG650



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

		(mm)	
Serie AFF	Serie AM, AMD, AMG, AMH	A	B
Tamaño	Tamaño		
2C	150C	137	63
4C	250C	142	76
8C	350C	165	90
11C	450C	181	106
22C	550C	205	122
37B	650	248	160

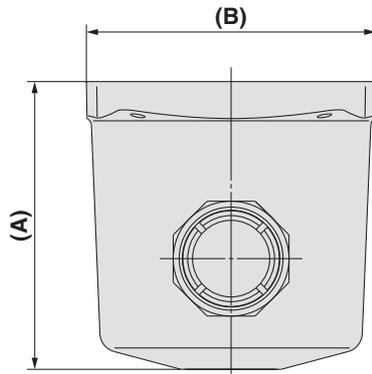
## Tamaño: AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

**Dimensiones: Serie AME, AMF**

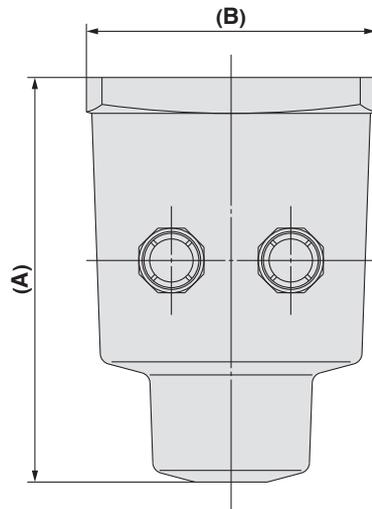
■ AME150C a 550C, AMF150C a 550C



(mm)

Serie AME, AMF Tamaño	A	B
<b>150</b>	60	63
<b>250</b>	70	76
<b>350</b>	90	90
<b>450</b>	104	106
<b>550</b>	130	122

■ AME650, AME850, AMF650, AMF850



(mm)

Serie AME, AMF Tamaño	A	B
<b>650</b>	225	160
<b>850</b>	319	220

## Ejecuciones especiales

Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.



### Ejecuciones especiales

Descripción	Símbolo	Modelo aplicable							Página
		AMG	AFF	AM	AMD	AMH	AME	AMF	
① Con manómetro diferencial	X6	—	●	●	●	●	—	—	P.71
② Con presostato diferencial (Con indicador)	X37	—	●	●	●	●	—	—	
③ Con brida IN-OUT	X15	●	●	●	●	●	—	—	P.72
④ Con manómetro diferencial, brida IN-OUT	X17	—	●	●	●	●	—	—	
⑤ Modelo de purga automática con conexión roscada en conexionado de purga	X26	●	●	●	●	●	—	—	P.73
⑥ Lubricante vaselina blanca	X12	●	●	●	●	●	●	●	
⑦ Filtro de línea principal para alto caudal con grado de filtración nominal de 0.3 $\mu$ m	X13	—	●	—	—	—	—	—	P.74
⑧ Con conexión de derivación	X360	●	●	●	●	●	●	●	P.74

# Serie de filtros de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 1



Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.

### ① Con manómetro diferencial

El periodo de sustitución debido a la obstrucción del elemento filtrante se puede comprobar con el manómetro diferencial. Esta es una unidad compacta, ya que el manómetro diferencial está acoplado a la parte superior del cuerpo del filtro. El manómetro diferencial (Ref.: GD40-2-01) y los racores para conexión están incluidos, pero sin instalar.

#### Modelos aplicables

- AFF2C a 22C, 37B, 75B
- AM150C a 550C, 650, 850
- AMD150C a 550C, 650, 850
- AMH150C a 550C, 650, 850

Nota) No aplicable a las series AMG, AME y AMF.

### ② Con presostato diferencial (Con indicador) (125 VAC, 30 VDC)

El periodo de sustitución debido a la obstrucción del elemento filtrante se puede comprobar visualmente, y un contacto integrado permite la salida de una señal eléctrica. El presostato diferencial está incluido, pero sin instalar.

\* Contacta con SMC si se requiere conformidad con la directiva UE.

#### Modelos aplicables

- AFF37B, 75B
- AM650, 850
- AMD650, 850
- AMH650, 850

Nota) No aplicable a las series AMG, AME y AMF.

#### Forma de pedido

Referencia estándar\*

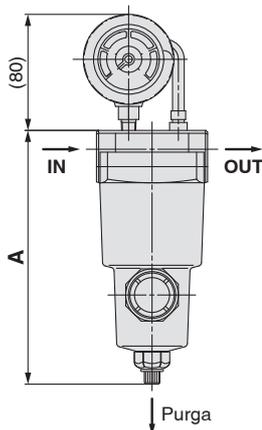
-X6

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AFF22C-06-X6

Nota) No aplicable a los símbolos de opciones F, H, S, U, T y V.

#### Dimensiones



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga. (mm)

Serie AFF Tamaño	Serie AM, AMD, AMH Tamaño	A
2C	150C	161
4C	250C	175
8C	350C	207
11C	450C	228
22C	550C	262
37B	650	314
75B	850	461

#### Forma de pedido

Referencia estándar\*

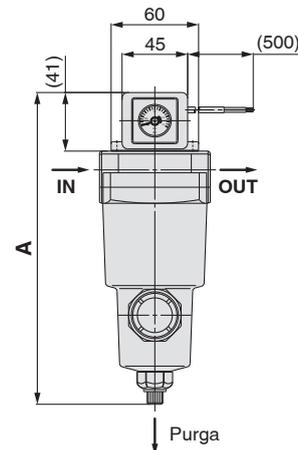
-X37

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AFF37B-10B-X37

Nota) No aplicable al símbolo de opción T.

#### Dimensiones



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga. (mm)

Serie AFF Tamaño	Serie AM, AMD, AMH Tamaño	A
37B	650	355
75B	850	501

# Serie de filtros de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 2



Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.

### ③ Con brida IN-OUT

Facilita el conexionado cuando las conexiones del filtro IN y OUT son conexiones con brida. (Material de brida: Acero al carbono)

#### Modelos aplicables

- AFF11C, 22C, 37B, 75B
- AM450C, 550C, 650, 850
- AMD450C, 550C, 650, 850
- AMH450C, 550C, 650, 850
- AMG450C, 550C, 650, 850

Nota) No aplicable a las series AME y AMF.

#### Forma de pedido

Referencia normativa\*

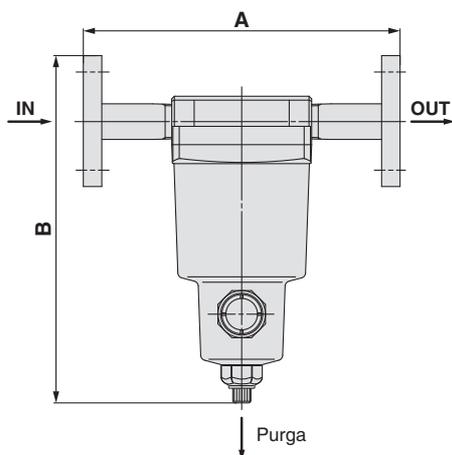
**-X15**

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AMG550C-10D-X15

Nota) El modelo con fijación (símbolo de accesorio B) no está disponible.  
No aplicable a los símbolos de opciones H y V.

#### Dimensiones



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

Serie AFF Tamaño	Serie AM, AMD, AMG, AMH Tamaño	Símbolo de tamaño de conexión*	Brida JIS 10K FF	(mm)	
				A	B
11C	450C	04	15 (1/2B)	242±3	256
		06	20 (3/4B)	239±3	258
22C	550C	06	20 (3/4B)	255±3	288
		10	25 (1B)	259±4	301
37B	650	10	25 (1B)	297±4	345
		14	40 (1 1/2B)	298±4	352
75B	850	14	40 (1 1/2B)	384±4	489
		20	50 (2B)	378±4	497

### ④ Con manómetro diferencial, brida IN-OUT

El periodo de sustitución debido a la obstrucción del elemento filtrante se puede comprobar con el manómetro diferencial. Las conexiones IN y OUT son conexiones con brida. (Material de brida: Acero al carbono)

#### Modelos aplicables

- AFF11C, 22C, 37B, 75B
- AM450C, 550C, 650, 850
- AMD450C, 550C, 650, 850
- AMH450C, 550C, 650, 850

Nota) No aplicable a las series AME y AMF.

#### Forma de pedido

Referencia normativa\*

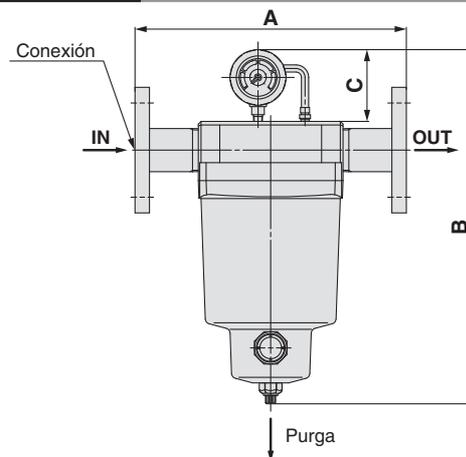
**-X17**

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AM450C-06D-X17

Nota) El modelo con fijación (símbolo de accesorio B) no está disponible.  
No aplicable a los símbolos de opciones F, H, S, U, T y V.

#### Dimensiones



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

Serie AFF Tamaño	Serie AM, AMD, AMG, AMH Tamaño	Símbolo de tamaño de conexión*	Brida JIS 10K FF	(mm)		
				A	B	C
11C	450C	04	15 (1/2B)	242±3	308	80
		06	20 (3/4B)	239±3		
22C	550C	06	20 (3/4B)	255±3		
		10	25 (1B)	259±4		
37B	650	10	25 (1B)	297±4		
		14	40 (1 1/2B)	298±4		
75B	850	14	40 (1 1/2B)	384±4		
		20	50 (2B)	378±4		

# Serie de filtros de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 3



Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.

### ⑤ Modelo de purga automática con conexión roscada en conexionado de purga

Posibilidad de conexión roscada en la conexión de escape de purga automática.

#### Modelos aplicables

- AFF2C a 22C, 37B
- AM150C a 550C, 650
- AMD150C a 550C, 650
- AMG150C a 550C, 650
- AMH150C a 550C, 650

Nota) No aplicable a las series AME y AMF.

#### Forma de pedido

Referencia estándar\*

**-X26**

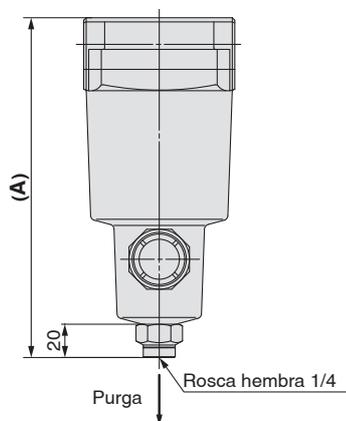
\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AFF22C-10D-T-X26

Nota) Sólo disponible para la especificación de purga automática C (N.C.) y D (N.A.).

La purga automática N.C. no está disponible para AFF37B, AM650, AMD650, AMG650 y AMH650.

#### Dimensiones



(mm)

Serie AFF	Serie AM, AMD, AMG, AMH	A
Tamaño	Tamaño	
2C	150C	159
4C	250C	172
8C	350C	204
11C	450C	225
22C	550C	259
37B	650	311

### ⑥ Lubricante vaselina blanca

La grasa aplicada a la junta tórica y a la junta de estanqueidad se ha cambiado por vaselina blanca.

#### Modelos aplicables

- AFF37B, 75B
- AM650, 850
- AMD650, 850
- AME650, 850
- AMF650, 850
- AMG650, 850
- AMH650, 850

#### Forma de pedido

Referencia estándar\*

**-X12**

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

Ejemplo) AM650-10-X12

# Serie de filtros de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 4



Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.

### ⑦ Filtro de línea principal para alto caudal con grado de filtración nominal de 0.3 μm

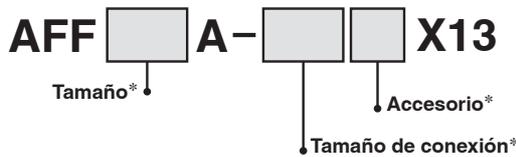
El filtro es para alto caudal con el mismo grado de filtración nominal (0.3 μm) que el del filtro micrónico de la serie AM. El resto de especificaciones, aparte del grado de filtración nominal, son equivalentes a las de los modelos AFF75A a 220A.

#### Modelos aplicables

- AFF75A a 220A

#### Forma de pedido

\* Consulta la «Forma de pedido» para las\* especificaciones estándar.



### ⑧ Con conexión de derivación

Las conexiones (Rc1/8) conectadas a los lados IN y OUT se proporcionan en dos tamaños. Esta especificación se puede usar para aplicaciones que no requieran grandes caudales en comparación con las del caudal principal, que reduce el trabajo de conexionado y ahorra espacio.

#### Modelos aplicables

- AMG150C a 550C, 650, 850
- AFF2C a 22C, 37B, 75B
- AM150C a 550C, 650, 850
- AMD150C a 550C, 650, 850
- AMH150C a 550C, 650, 850
- AME150C a 550C, 650, 850
- AMF150C a 550C, 650, 850

#### Forma de pedido

Referencia estándar\*

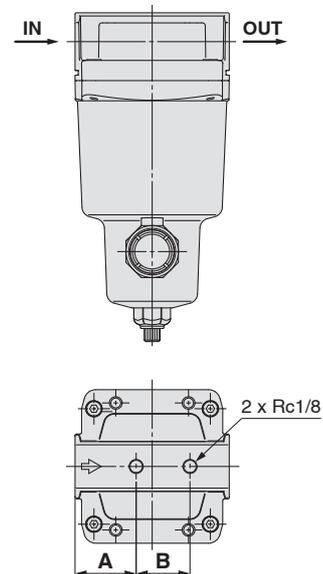
-X360

\* Consulta la «Forma de pedido» de las especificaciones estándar para los modelos aplicables.

No obstante, los tipos de rosca F (rosca G) y N (NPT) no son compatibles. Ejemplo) AMD350C-03D-X360

Nota) No aplicable a los símbolos de opciones S, T y U.

#### Dimensiones



(mm)

Serie AFF	Serie AM, AM*	Tamaño de conexión	A	B
Tamaño	Tamaño			
2C	150C	1/8, 1/4	17	31
4C	250C	1/4, 3/8	22	34
8C	350C	3/8, 1/2	27	38
11C	450C	1/2, 3/4	42	37
22C	550C	3/4, 1	50	41
37B	650	1, 1 1/2	66	52
75B	850	1 1/2, 2	90	75



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 1

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.

Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Diseño

## ! Precaución

1. **No lo utilices en condiciones en las que exista una diferencia entre la presión de entrada y la presión de salida superior a 0.1 MPa.**

El uso continuado del producto en dichas condiciones no solo provocará una disminución de la limpieza, sino que también puede provocar daños en el elemento filtrante.

2. **Diseña la disposición de tal manera que este producto se instale en un lugar que superen 0.1 MPa o cambios de presión.**

3. **Evite la generación de polvo por parte del equipo neumático montado en el lado de salida.**

Tenga en cuenta este efecto sobre la limpieza del aire comprimido cuando instale equipos neumáticos en el lado de salida.

4. **Cuándo usar una purga automática N.A. y una purga automática N.C.**

Si se usa la purga automática normalmente abierta (N.A.), puede salir aire de forma constante del área de descarga de purga si se usa un compresor de aire con un pequeño volumen de descarga de aire, ya que la válvula no se cierra a menos que la presión de aire sea de 0.1 MPa o superior. Consulta el uso adecuado de la purga automática en la página 265.

5. **Usa un tubo de tamaño y longitud adecuados para las tuberías de purga automática.**

Cuando se usan los modelos AFF2C a 22C, 37B, AM□150C a 550C, 650 con purga automática:

Normalmente cerrado (N.C.) } Use un tubo de diámetro exterior de 10 mm  
Normalmente abierto (N.A.) } y no sobrepase los 5 m de longitud total

Cuando se usan los modelos AFF75B y AM□850 con purga automática:

Normalmente abierta (N.A.): Usa tubos con un diámetro interior de 9 mm o superior y no sobrepases 2.8 m de longitud total.

6. **Realiza un diseño que impida la contrapresión y el caudal inverso.**

La contrapresión o el caudal inverso pueden dañar el elemento filtrante.

## ! Advertencia

1. **Cuando atornille el material de conexionado, sujete el lado de rosca hembra y aplique el par de apriete recomendado.**

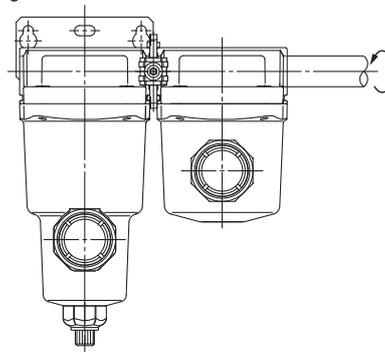
Un par de apriete insuficiente puede provocar aflojamiento o sellado defectuoso. Un par de apriete excesivo puede dañar la rosca, etc. Por otra parte, si el apriete se realiza sin sujetar el lado de la rosca hembra, se aplicará una fuerza excesiva sobre la fijación de conexionado, ocasionando un fallo del producto.

### Par de apriete recomendado

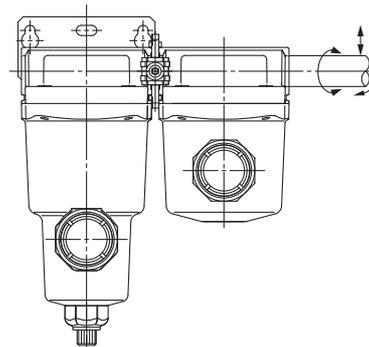
Unidad: N m

Conexión Rosca	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/2	2
Par	7 a 9	12 a 14	22 a 24	28 a 30	28 a 30	36 a 38	48 a 50	48 a 50

\* Después de apretar el tornillo a mano, utiliza una herramienta para apretarlo de 1/6 a 1/2\* de giro adicional.



2. **No apliques ningún momento de torsión ni momento de flexión sobre la fijación (aparte del propio peso del producto). Puede dañar la fijación. Dispón de soportes separados para el conexionado externo.**



3. **La utilización de tuberías rígidas tiende a provocar momentos o vibraciones excesivos desde el lateral del conexionado. Para evitarlo, utiliza tubos flexibles entre las tuberías rígidas y el producto.**



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 2

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.

Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Selección

#### ⚠ Precaución

##### 1. Acerca de la composición del sistema de purificación del aire comprimido

El aire comprimido suele contener partículas contaminantes como las enumeradas a continuación, aunque existen ciertas variaciones debido al tipo de compresor y a las especificaciones. Determina la configuración del sistema en función del grado de limpieza deseado del aire comprimido y de la aplicación consultando la «Guía de selección de equipos de tratamiento del aire» (páginas 2 y 3).

##### [Partículas contaminantes en el aire comprimido]

- Agua (condensado)
- Polvo absorbido del aire ambiente
- Aceite deteriorado desde el compresor
- Partículas sólidas extrañas como óxido dentro de las conexiones y del aceite

##### 2. Selecciona en función de la capacidad máxima de caudal.

Cuando se usa el aire comprimido para soplar, etc., averigua el consumo máximo de aire antes de seleccionar el tamaño de la serie AM (si se suministra aire comprimido por encima del caudal máximo, puede provocar una reducción de la limpieza del aire comprimido o daños en el cartucho filtrante)

### Montaje

#### ⚠ Precaución

##### 1. Sobre la orientación de montaje de los productos

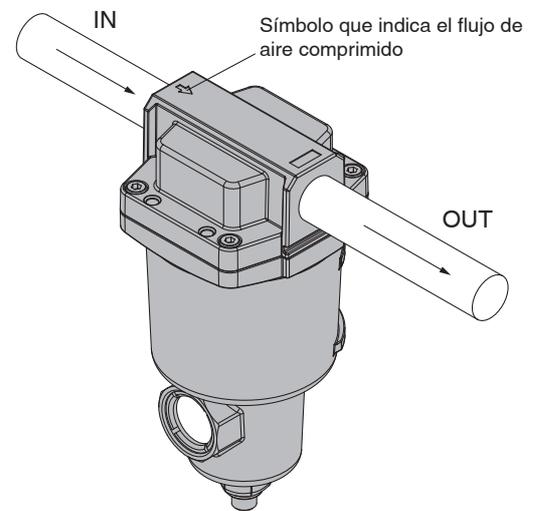
Asegúrese de instalar este producto en la tubería horizontal. Si se instala en diagonal, lateralmente o hacia abajo, el condensado separado mediante el cartucho filtrante salpicará hacia el lado de salida.

### Conexión

#### ⚠ Precaución

##### 1. Realiza la conexión con las conexiones de ENTRADA y SALIDA en la ubicación adecuada. No funciona con las conexiones invertidas.

En el caso de AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850, antes de conectarlo, comprueba la dirección del caudal del aire comprimido y la marca " " o " " que indica la entrada del producto. No podrá usarse si se conecta en la dirección opuesta.



En el caso del modelo con brida, la entrada (INLET) y la salida (OUTLET) de aire comprimido están marcadas en el lateral de la brida. Asegúrate de conectarlos correctamente. direction.

##### 2. Usa una pistola de aire comprimido para limpiar las tuberías antes de conectarlas.

Utiliza una pistola de aire comprimido para limpiar a fondo el conexionado o para retirar virutas, aceite de corte o cualquier otra partícula de su interior antes de conectar.

##### 3. Uso de cinta sellante

Al atornillar el conexionado, asegúrate de evitar virutas o que el material de sellado en la parte roscada de la tubería entre en la misma. Si se dispone a usar una cinta de sellado, deja más o menos 1.5 a 2 hilos sin cubrir.

##### 4. Conexión modular

Monta la fijación incluida en uno de los lados cuando conectes 2 juegos.

Monta las fijaciones incluidas en ambos lados cuando conectes 3 juegos o más.

Como referencia en cuanto al número de fijaciones, debe montarse una fijación por cada 2 productos.



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 3

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.

Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Alimentación de aire

#### ⚠ Precaución

1. El separador de neblina sólo se puede aplicar al aire comprimido.

El separador de neblina sólo se puede aplicar al aire comprimido (ejemplo: oxígeno, hidrógeno, gas inflamable, gases mixtos).

2. No use aire comprimido que contenga químicos, disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos.

No use aire comprimido que contenga químicos, disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos. Podría provocar oxidación, daños en las partes de caucho y resina, o fallos en el funcionamiento.

3. Trabaje dentro del rango de presión de trabajo especificado.

Pueden producirse daños, averías o fallos en el funcionamiento si se utiliza el separador de neblina por encima de la presión máxima de trabajo.

Si se usa el separador de neblina por debajo de la presión mínima de trabajo, el incremento en la resistencia del caudal debido a la obstrucción tendrá tal impacto que no se podrá alcanzar el caudal deseado.

Si se usa el separador de neblina bajo una presión reducida, como para un soplador, realice suficientes pruebas con los usuarios para confirmar las características técnicas y rendimientos.

### Condiciones de funcionamiento

#### ⚠ Precaución

1. No utilice el producto en los siguientes entornos, ya que puede provocar averías.

- 1) En lugares con gases corrosivos, disolventes orgánicos y soluciones químicas, o en lugares donde existan posibilidades de que estos elementos se adhieran al equipo.
- 2) En lugares en que puedan entrar en contacto con el equipo agua salada, agua o vapor de agua.
- 3) En lugares expuestos a impactos y vibraciones.

2. Tenga cuidado con la contaminación de las piezas de trabajo a causa del arrastre del aire ambiente.

Si se usa aire comprimido para soplar, dicho aire procedente de la boquilla sopladora puede contener partículas extrañas (partículas sólidas y líquidas) que estén flotando en el ambiente, lo que provocará que vayan a parar a las piezas de trabajo y queden adheridas. Por tanto, deben tomarse suficientes precauciones referentes al ambiente.

### Mantenimiento

#### ⚠ Precaución

1. Sustituye inmediatamente el cartucho filtrante cuando llegue el momento de cambiarlo.

Al sustituir el elemento filtrante, sustituye también la junta tórica y la junta de estanqueidad. Consulta el procedimiento de sustitución en el manual de funcionamiento. (Para las dimensiones del elemento filtrante, consulta la página 280.)

##### <Sustitución del elemento filtrante>

- a. En el caso de los modelos AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850

El plazo de sustitución del cartucho filtrante es cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa o tras dos años de funcionamiento, lo que ocurra primero. Puede verificarse la caída de presión con el indicador de servicio del cartucho filtrante (-T) o con el manómetro de presión (ejecución especial).

- b. En el caso del modelo con brida

El plazo de sustitución del cartucho filtrante es cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa o tras dos años de funcionamiento, lo que ocurra primero. Puede verificarse la caída de presión con el manómetro.

- c. En el caso de la serie AME

Si el cartucho presenta manchas rojas, sustitúyelo incluso aunque no se haya llegado a la situación (a).

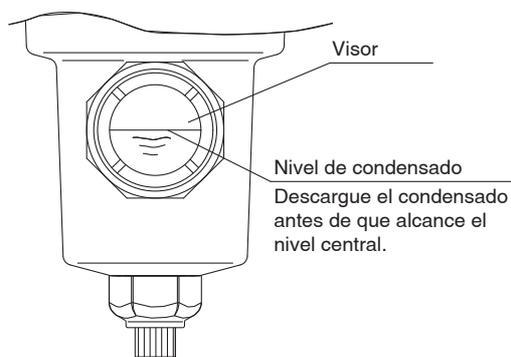
- d. En el caso de la serie AMF

Si el lateral secundario huele a aceite, sustitúyelo incluso aunque no se haya llegado a la situación (a).

2. Asegúrate de descargar los condensados acumulados en el recipiente del filtro.

No descargar el condensado provocará que el condensado acumulado fluya hacia el lado de salida.

Cuando uses los modelos AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850 con grifo de purga, guía de purga o válvula de bola, descarga el condensado antes de que su nivel alcance el centro del visor. Si el condensado no se descarga adecuadamente, fluirá hacia el lado de salida.





# Serie AM□/AFF

## Precauciones específicas del producto 4

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.

Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Mantenimiento

#### ⚠ Precaución

##### 3. En el caso de un modelo con purga automática

- La purga automática se pone en funcionamiento cuando se acumula condensación y la descarga.
- Cuando se usan los modelos AFF2C a 22C, 37B, AM□150C a 550C, 650 con purga automática, la purga se descarga automáticamente con el mando fijado en el lado "S". No obstante, la descarga de la purga manual también se puede realizar.

##### <Funcionamiento manual>

El mando manual colocado en la purga automática en el lado "S" durante el funcionamiento normal. Los condensados se pueden eliminar colocando el mando en el lado "O". (No obstante, tenga cuidado. Si queda presión en el interior del filtro cuando se descarga la purga, los condensados saldrán por la conexión de purga.)



Visto desde el lado inferior  
Abrir: girar en sentido antihorario  
Cerrar: girar en sentido horario

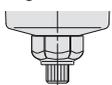
Abrir Cerrar

##### 4. El método de sustitución de las piezas de escape de purga y las piezas necesarias son diferentes dependiendo del momento de fabricación.

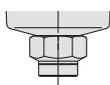
Descripción	Piezas necesarias		Tamaño aplicable
	Fabricadas hasta Ene. 2010 [N.º de lote de fabricación anterior a oo]	Fabricadas a partir de Feb. 2010 [N.º de lote de fabricación oP en adelante] <sup>Nota 2)</sup>	
Grifo de purga	No reemplazable	AM-SA039	2C a 22C 150C a 550C 650 37B
Guía de purga	No reemplazable	Rosca tipo Rc: AM-SA040 Rosca tipo G: AM-SA040-F Rosca tipo NPT: AM-SA040-N	
Purga automática N.A.	Rosca tipo Rc, G: AD43PA-D Rosca tipo NPT: NAD43PA-D		2C a 22C 150C a 550C
Purga automática N.C.	Rosca tipo Rc, G: AD53PA-D Rosca tipo NPT: NAD53PA-D		
Conjunto de válvula de bola	AM-SA004		75B, 850
Purga automática N.A. <sup>Nota 1)</sup>	Rosca tipo Rc: AD34PA-D Rosca tipo G: EAD34PA-D Rosca tipo NPT: NAD34PA-D		

Nota 1) El dispositivo de montaje (AM-SA005) para sustituir la purga automática es necesario para los modelos 75B o 850.

Nota 2) Si las piezas se sustituyen por otras del n.º de lote de producción oP o posterior, pida las piezas con la misma forma que en las figuras siguientes.



Grifo de purga  
AM-SA039



Guía de purga  
AM-SA040

##### 5. Las piezas de escape de purga son diferentes dependiendo de la opción.

Modelos aplicables: AFF2C a 22C, 37B, AM, AMD, AMH,  
Modelos aplicables: AMG150C a 550C, 650

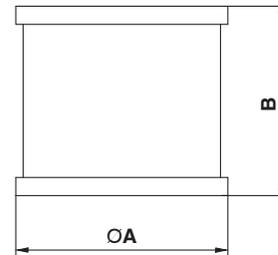
Especificación de escape de purga	Opción	Tipo de rosca		
		Rc	G	NPT
Grifo de purga	Excepto F, V	AM-SA039		
	F	AM-SA039-1		
	V	AM-SA039-2		
	FV	AM-SA039-3		
Guía de purga	Excepto F, V	AM-SA040	AM-SA040-F	AM-SA040-N
	F	AM-SA040-1	AM-SA040-F-1	AM-SA040-N-1
	V	AM-SA040-2	AM-SA040-F-2	AM-SA040-N-2
	FV	AM-SA040-3	AM-SA040-F-3	AM-SA040-N-3
Purga automática N.C.	Excepto F, V	AD53PA-D		NAD53PA-D
	F	AD53PA-D-X155		NAD53PA-D-X155
	V	AD53PA-D-X113		NAD53PA-D-X113
Purga automática N.A.	Excepto F, H, V	AD43PA-D		NAD43PA-D
	F	AD43PA-D-X155		NAD43PA-D-X155
	V	AD43PA-D-X113		NAD43PA-D-X113
	H <sup>Nota)</sup>	—	—	—

Nota) En la opción «H», la purga automática no se puede sustituir.

### Otros

#### 1. Intercambio de elemento filtrante

A continuación se muestran las dimensiones del elemento filtrante para las series AFF y AM□ :  
Los elementos filtrantes del mismo tamaño de cuerpo tienen las mismas dimensiones.



#### Dimensiones del elemento filtrante

Modelo	Dimensiones del elemento filtrante (Valor de referencia)	
	OA	B
AFF2C, AM□150C	49	42
AFF4C, AM□250C	58	52
AFF8C, AM□350C	70	78
AFF11C, AM□450C	82	88
AFF22C, AM□550C	96	118
AFF37B, AM□650	122	144
AFF75B, AM□850	142	223

#### 2. Acerca de los productos exentos de aceite

Las series AFF y AM□ incluyen piezas (p.ej., piezas de resina, de caucho y elementos filtrantes) que no permiten el lavado para eliminar la grasa. Por tanto, no hay productos exentos de aceite con todas las piezas desengrasadas.

#### 3. Lavado de desengrase

Ciertas piezas, como el cuerpo y el alojamiento, se pueden desengrasar. Contacte con SMC para obtener más detalles tras confirmar las especificaciones.

(disponible como opción o como ejecución especial)



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 5

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos.

Consulta las normas de seguridad en las «Precauciones sobre equipos de tratamiento de aire».

### Otros

## ⚠️ Precaución

### 4. Cambio de aceite

En las series AFF y AM□, no se aplica ningún aceite, como grasa, a las partes expuestas al aire comprimido. Sin embargo, para ciertas especificaciones, existen algunas partes en las que se aplica aceite. Se puede cambiar el tipo de aceite aplicado (como Opción o Ejecución especial).

### 5. Volumen interno del recipiente del filtro

Este producto puede usarse como un depósito de aire de pequeña capacidad, quitando el cartucho filtrante. A continuación aparece el volumen de recipientes del filtro de las series AFF y AM□ (al quitar el cartucho filtrante).

#### Volumen del filtro interior

Modelo	Vol. del filtro interior (valor de referencia) (cm <sup>3</sup> )
AFF2C, AM150C, AMD150C AMG150C, AMH150C	250
AFF4C, AM□250C, AMD250C AMG250C, AMH250C	350
AFF8C, AM□350C, AMD350C AMG350C, AMH350C	600
AFF11C, AM□450C, AMD450C AMG450C, AMH450C	1000
AFF22C, AM□550C, AMD550C AMG550C, AMH550C	1500
AFF37B, AM□650, AMD650 AMG650, AMH650	3000
AFF75B, AM□850, AMD850 AMG850, AMH850	9000

## Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC) <sup>1)</sup> y otros reglamentos de seguridad.

-  **Precaución:** **Precaución** indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.
-  **Advertencia:** **Advertencia** indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Peligro:** **Peligro** indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normativa general para los sistemas.
- ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normativa general para los sistemas.
- IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales)
- ISO 10218-1: Manipulación de robots industriales - Seguridad. etc.

## Advertencia

### 1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

### 2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

### 3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

### 4. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, espacio, navegación, automoción, sector militar, tratamientos médicos, combustión y aparatos recreativos, así como en equipos en contacto con alimentación y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos.
3. El producto se usa en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, requiere, por ello un análisis especial de seguridad.
4. Si el producto se utiliza un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir averías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

## Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

### Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes. <sup>2)</sup> Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
  2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del período de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
  3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

### Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

## Precaución

### Los productos SMC no están diseñados para usarse como instrumentos de metrología legal.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país. Por tanto, los productos SMC no se pueden usar para actividades o certificaciones de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

## Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

## SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smcffi@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67 129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	satis@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

**South Africa** +27 10 900 1233    www.smcza.co.za    zasales@smcza.co.za